

# südpfalz kurier



Mit den amtlichen Bekanntmachungen der Verbandsgemeinde Bad Bergzabern

43. Jahrgang

Mittwoch, den 23. August 2023

Nr. 34/2023

**KINDERTAG**  
Bad Bergzabern

WERBEKREIS

Neue Welle Radio  
mit Musik und Tanz auf der Bühne

Hüpfburg  
Kinderschminken  
Bobby Car Rennen  
Fussball  
Glücksrad  
Und Vieles mehr

Meet n' Greet  
mit den Helden von PAW PATROL

**03.09.** 13:00 - 18:00 UHR, INNENSTADT  
**BAD BERGZABERN**



# Auf einen Blick

## Amtsblatt Südpfalz Kurier

### Amtsblatt Südpfalz Kurier

Die nächste Ausgabe - KW 35/2023 - erscheint am  
**Mittwoch, 30. August 2023.**

Redaktionsschluss:

**Freitag, 25. August, 10:00 Uhr**

Redaktion: Sarah Kolbenschlag, Julie Ménard

Tel. 06343 701-119, E-Mail: amtsblatt@vgbza.de

**Geschäftsanzeigen:** Markus Griesch

E-Mail: m.griesch@wittich-foehren.de

Tel. 0151 16305411 oder 06502 9147262

**Südpfalz Kurier online:**

<https://www.wittich.de/produkte/zeitungen/101-suedpfalz-kurier-vg-bad-bergzabern>



**Wenn Sie keinen Südpfalz Kurier bekommen haben**

Reklamationen wegen Nichtzustellung richten Sie bitte an den Verlag:

Tel. 06502 9147-800

E-Mail: reklamation@wittich-foehren.de

**Wir wünschen Ihnen eine schöne Woche.  
„Auf Wiederlesen“ - Ihr Südpfalz Kurier!**

## Notfallrufnummern

Polizei .....	110
Feuerwehr, Rettungsdienst.....	112
Krankentransport.....	19222
Ärztlicher Bereitschaftsdienst.....	116117
Gift-Notruf .....	06131 19240

## Corona-Teststationen

**Diese Auflistung nach Anschrift erhebt keinen Anspruch auf Vollständigkeit.**

**Für die angegebenen Daten übernehmen wir keine Gewähr.**

**Betreiber von Teststationen werden gebeten, Mitteilungen über Änderungen an amtsblatt@vgbza.de zu senden.**

### I Bad Bergzabern

**Agilexs Teststation**, Auf dem Viertel 8 (Gewerbegebiet gegenüber der Pro Seniore Residenz)

Schnell-Test, Lollitests für Kinder, PCR-Lollitests, Antikörpertests

Öffnungszeiten:

Mo: 9 - 12 Uhr und 14 - 18 Uhr

Di bis Fr: 14 - 18 Uhr

Bitte Termin vereinbaren! Tel. 06343 9893311, E-Mail: coronatest@agilexs.de

## Ärzte & Apotheken

### I Ärztlicher Bereitschaftsdienst

..... **Tel: 116117**

Wenn ohne unmittelbare Behandlung Lebensgefahr besteht oder bleibende gesundheitliche Schäden zu befürchten sind, ist der Rettungsdienst unter 112 zu alarmieren.

Der Patientenservice ist 24 Stunden erreichbar, gebührenfrei und ohne Vorwahl. Anrufe werden je nach Vorwahlbereich automatisch zur zuständigen Stelle weitergeleitet.

### I Augenarzt

Haben die Augenarztpraxen geschlossen, wenden Sie sich unter der Telefonnummer 116117 zunächst an die nächstgelegene Ärztliche Bereitschaftspraxis. Die diensthabenden Ärztinnen oder Ärzte entscheiden dann darüber, ob Sie dort behandelt werden können oder ob eine Behandlung in einer Augenklinik erforderlich ist.

### I Kinderärztlicher Notdienst

Tel. 06341 19292

Notdienstzentrale Landau, Vincentius-Krankenhaus (neben der Kinderklinik)

Sa, So und an Feiertagen: 9:00 bis 11:00 Uhr, 17:00 bis 19:00 Uhr

### I Zahnarzt

**26./27. August 2023**

Herr ZA Alexander Zitzer, Im Stift 12, 76889 Klingenstein, ..... Tel. 06349 10 74

Die Sprechzeiten sind: samstags von 9:00 bis 12:00 Uhr und sonntags von 11:00 bis 12:00 Uhr. Auch außerhalb dieser Sprechzeiten ist der diensthabende Zahnarzt für Notfälle erreichbar. Weitere Informationen und kurzfristige Änderungen entnehmen Sie bitte der Internetseite zum zahnärztlichen Notdienst [www.zahnnotfall-pfalz.de](http://www.zahnnotfall-pfalz.de).

### I Apothekenbereitschaft

01805 258825 + PLZ des Standorts

(0,14 €/min Festnetz; max. 0,42 €/min Mobilfunknetz)

[www.lak-rlp.de](http://www.lak-rlp.de)

**Mittwoch, 23.08.2023**

Apotheke am Südring, Xylanderstr. 8, 76829 Landau, ..... Tel. 06341 82777

**Donnerstag, 24.08.2023**

farma-plus-Apotheke, Dammühlstraße 11, 76829 Landau, Tel. 06341 556430

**Freitag, 25.08.2023**

Felsen-Apotheke, Hauptstr. 1, 76846 Hauenstein, ..... Tel. 06392 1272

**Samstag, 26.08.2023**

Nord-Apotheke, Thomas-Nast-Str. 40, 76829 Landau, ..... Tel. 06341 62100

**Sonntag, 27.08.2023**

Kur-Apotheke, Weißenburgerstr. 9, 66994 Dahn, ..... Tel. 06391 1451

**Montag, 28.08.2023**

Viehstrich-Apotheke, Obere Hauptstr. 79, 76889 Steinfeld, Tel. 06340 1088

**Dienstag, 29.08.2023**

Löwen-Apotheke, Marktstr. 4, 76887 Bad Bergzabern, ..... Tel. 06343 4798

**Mittwoch, 30.08.2023**

Apotheke im MED-ZEN, Max-Planck-Str. 1, 76829 Landau, ..... Tel. 06341 14660

## Kliniken

### Klinikum Landau-Südliche Weinstraße

Standort Bad Bergzabern

Danziger Straße 25, 76887 Bad Bergzabern..... Tel. 06343 950-0  
[www.klinikum-ld-suew.de](http://www.klinikum-ld-suew.de)

### BioMed-Klinik Bad Bergzabern

Tischbergerstr. 5+8, 76887 Bad Bergzabern..... Tel. 06343 705-0

### Edith-Stein-Fachklinik Bad Bergzabern

Wiesenstraße 25, 76887 Bad Bergzabern..... Tel. 06343 949-0  
[www.reha-bza.de](http://www.reha-bza.de)

### Parkklinik Bad Bergzabern

Kurtalstraße 83-85, 76887 Bad Bergzabern..... Tel. 06343 942-0  
[www.parkklinik-bad-bergzabern.de](http://www.parkklinik-bad-bergzabern.de)

### Pfalzklinikum für Psychiatrie und Neurologie

Weinstraße 100, 76889 Klingenstein..... Tel. 06349 900-0  
[www.pfalzklinikum.de](http://www.pfalzklinikum.de)

## Technische Bereitschaftsdienste

### I Verbandsgemeindewerke

(bei Störungen im Wasser) außer Stadtgebiet Bad Bergzabern

Mo bis So ..... Tel. 06343 3211 oder 0172 8748603

(bei Störungen im Abwasser/Kanalisation) gesamtes Gebiet der VG

Mo bis So ..... Tel. 06349 5734 oder 0160 99320797

### I Stadtwerke Bad Bergzabern

(nur bei Störungen bei der Wasserversorgung im Stadtgebiet und beim Stromnetz im Stadtgebiet, Pleisweiler-Oberhofen und Winden)

.....Tel. 06343 9339-0 oder 0171 7506502

### I Störungsdienst Pfalzwerke

Netzteam Kandel, Landauer Straße 28 ..... Tel. 07275 9554-10

bei Störungen im Stromnetz..... Tel. 0800 7977777

### I Störungsdienst Pfalzgas

Bad Bergzabern, Dörrenbach, Gleiszellen-Gleishorbach, Klingenstein, Oberotterbach, Pleisweiler-Oberhofen, Schweigen-Rechtenbach

.....Tel. 06233 6040 oder Tel. 0800 1003448

### I Störungsdienst Erdgas Thüga Energienetze GmbH

Barbelroth, Dierbach, Hergersweiler, Kapellen-Drusweiler, Kapsweyer, Niederhorbach, Niederotterbach, Oberhausen, Schweighofen, Steinfeld

..... Tel. 0800 0837111

Mit freundlicher Unterstützung von:

# Und hier kannst du deine Belohnung abholen.\*

Eine Kugel Eis bei:  
Eiscafe Gelatimao, Eiscafe Pola oder  
Cafe „Das Neue Herzog“

oder

Einen Früchtebecher bei  
Grüne Oase, Marktstrasse.

Der Werbekreis und die Spielvereinigung  
versorgen euch mit Essen und Getränken  
am Marktplatz und hinter der  
Marktkirche.

**KINDERTAG**  
Bad Bergzabern

**03.09. 13:00 - 18:00 UHR, INNENSTADT BAD BERGZABERN**

Meet n Greet mit den Helden von PAW PATROL

Neue Welle Radio mit Musik und Tanz auf der Bühne

Hüpfburg  
Kinderschminken  
Bobby Car Rennen  
Fussball  
Glücksrad  
und Vieles mehr

Gestaltung des Kindertages: Monika Keßler & Eileen Mindum  
Illustration: Frank Cmucha  
Stempelkarte: Köerner Mediendesign

\*Nur gültig am 03.09.2023 gegen Vorlage der Stempelkarte. Änderungen vorbehalten

Und so funktioniert's: Sammle bei den teilnehmenden Geschäften und Vereinen 10 Stempel und hol dir eine tolle Belohnung ab. Wo erfährst du auf der Rückseite!

Wer? Was und wo? Stempel

Bundespolizei	Fingerabdruckpass, Körperschutzrüstung Infostand, Schlossplatz	
Basketballer	Körbwerfen, Schlossplatz	
ASB	Glücksräd, Schlossplatz	
Spiel & Spass	Basteln & Spielen, Königsstrasse 53	
VR Bank	Stofftaschen bemalen & Dosenwerfen, Königsstrasse 52	
Sehen & Höhren Linke	Perlenbügeln, Königsstrasse 46	
Polizei BZA	Polizeiauto & Motorrad, Am Engel	
Hameckia	Kinderschminken, Königsstrasse	
Feuerwehr	Schloss Löschen, Parkplatz Teufelslück	
THW	Bock mit Spreitzer, Königsstrasse 3	
Modellbahnfreunde	Karusell Modellausstellung, Königsstrasse 4	
Bibliothek	Basteln mit Büchern & Vorlesen, Parkplatz Jugendtreff	
Jugendförderzentrum	Hüpfburg & Waffeln, Parkplatz Jugendtreff	
Körner Mediendesign	Stop-Motion Film erstellen, Ecke Markplatz/Königsstrasse	
SpVgg Fußball	Torwandschiessen, Ballaktionen & Sportartikelombola, Kirchplatz (hinter Marktkirche)	

Zweitrad Schulz	Langsamstes Fahrrad fahren, Marktstrasse	
Kanuverein	Kanu fahren, Marktstrasse Ecke Keltengasse	
Turnverein	Informationen rund ums Turnen Marktstrasse 34	
Brillenstudio Köhler	Buttons herstellen, Marktstrasse 37	
JuLaine Wolle & Stoff	Mit der Nähmaschine Arbeiten, Marktstrasse 29	
Dachdeckerei Mindum & Elektro Nico	Handwerk for Kids, Marktplatz	
Neue Welle	Neue Welle Wetterkinder, Bühne Marktplatz	
Sparkasse	Kreatives mit Spass & Spiel, Marktstrasse	
Augenoptik Keßler	Bobbycar-Rennen, Marktstrasse 15	
Juwelier Malysiak	Bobbycar-Rennen, Marktstrasse 13	
DMB Innendesign	Kreatives mit Lehm, Marktstrasse 6	
Das Ambiente	Profilschickker, Marktstrasse 8	
Hörerlebnis Greiger & Theilmann	Tattoos für Kids, Marktstrasse (bei Brennessel)	
Modegalerie Michaela Tangermann	Dursttankstelle, Marktstrasse 3	
Kaffeeleck	Kaffeebohnen zählen, Marktstrasse 1	

# Feuerwehrfest der Freiwilligen Feuerwehr



## Schweighofen

am 26. und 27. August 2023

im „alten Schulhof“

### Samstag:

18:00 Uhr

Festeröffnung mit Festbieranstich, gemütliches Beisammensein, Spezialitäten vom Grill, vegetarisches Essen, traditioneller Flammkuchen aus dem Holzofen

### Sonntag:

10:30 Uhr

Frühschoppen

12:00 Uhr

Mittagessen mit Feuerwehrbraten  
anschließend Kaffee und Kuchen

15:00 Uhr

Gemeinsame Schauübung der Jugendfeuerwehr Schweighofen  
mit den Nachbarwehren,  
anschließend gemütliches Beisammensein

Auf Ihr Kommen freut sich:

Feuerwehrverein St. Florian Schweighofen e.V.  
Freiwillige Feuerwehr Schweighofen  
Jugendfeuerwehr Schweighofen

## Verbandsgemeindeverwaltung Bad Bergzabern

Info zu Dienstleistungen, Öffnungszeiten und Terminreservierungen

### Öffnungszeiten im Bürgerbüro:

Montag, Dienstag, Mittwoch und Freitag: 08:00 bis 12:30 Uhr  
Donnerstag: 14:00 bis 17:30 Uhr

### Folgende Dienstleistungen sind ohne Terminvereinbarung möglich:

- Beantragung von Führungszeugnissen, Gewerbezentralregisterauszügen
- Ausgabe von bereits beantragten Personalausweisen und Reisepässen
- Verkauf von Müllsäcken (Windel-, Papier- und Restmüllsäcke)
- Fertigung von Beglaubigungen
- Ausstellung von Meldebescheinigungen für bereits angemeldete Personen
- Melderegisterauskünfte und Untersuchungsberechtigungsscheine

### Gelbe Wertstoffsäcke

Derzeit können gelbe Wertstoffsäcke bei Mehrbedarf  
in **begrenztem Umfang**  
nachgefasst werden.

### Online-Angebote - [www.vg-bad-bergzabern.de](http://www.vg-bad-bergzabern.de)

#### Online-Terminreservierung

Für Dienstleistungen des Bürgerbüros können über die Internetseite der Verbandsgemeinde online Termine reserviert werden. Zum Termin melden Sie sich bitte über die Sprechanlage am Seiteneingang (Schlossparkplatz). Bitte bringen Sie die Reservierungsbestätigung zum Termin mit.

#### Formulare / Informationen

Viele Formulare und Informationen sind auch online abrufbar. Nutzen Sie die Stichwortsuche auf unserer Homepage.

#### Terminpflicht für alle weiteren Dienstleistungen

Dienstleistungen der Fachabteilungen können nach wie vor nach Terminvereinbarung mit den entsprechenden Sachbearbeitern in Anspruch genommen werden.

#### Kontakt

#### Terminreservierung

- [www.vg-bad-bergzabern.de](http://www.vg-bad-bergzabern.de) für Dienstleistungen des Bürgerbüros (siehe Auflistung)
- telefonisch direkt beim zuständigen Sachbearbeiter (Verzeichnis im Internet)
- Telefonzentrale unter Tel. 06343 701-0

#### Per E-Mail

- Bürgerbüro: [buergerbuero@vgbza.de](mailto:buergerbuero@vgbza.de)
- VG-Werke: [vg-werke@vgbza.de](mailto:vg-werke@vgbza.de)

# Auf einen Blick

## Verbandsgemeinde Bad Bergzabern

### Verbandsgemeindeverwaltung Bad Bergzabern

#### Verwaltungsgebäude Schloss

Königstraße 61, 76887 Bad Bergzabern  
Postanschrift: 76883 Bad Bergzabern, Postfach 1313  
E-Mail: info@vgbza.de, www.vg-bad-bergzabern.de  
Zentrale: .....Tel. 06343 701-0, Fax: 06343 701-705  
- Sprechzeiten: Mo bis Fr 08.30 bis 12.00 Uhr, Di 14.00 bis 16.00 Uhr,  
Do 14.00 bis 18.00 Uhr

#### Öffnungszeiten Bürgerbüro

Tel.: 06343 701-250. Bitte geänderte Öffnungszeiten auf Seite 3 beachten.

#### Archiv

Termine nach Vereinbarung.  
Kontakt: Donnerstags unter Tel. 06343 701-716 sowie per E-Mail an archiv@vgbza.de

#### Rentenstelle

Die Rentenstelle ist vormittags unter Telefonnummer 06343 701-221 oder -222 sowie per E-Mail an rente@vgbza.de zu erreichen.

#### Meldung von Schäden an Straßenbeleuchtungsanlagen

Schäden an Straßenbeleuchtungsanlagen innerhalb der Ortschaften der VG bitte melden an stoerungen-strom@vgbza.de.

#### Bauhof der Verbandsgemeinde

Brückwiesenstraße 3, Kapellen-Drusweiler Tel. 06343 5644

#### Konten der Verbandsgemeindekasse

Sparkasse Südpfalz, BLZ 548 500 10, Kontonr. 75  
IBAN: DE21 5485 0010 0000 0000 75, BIC: SOLADES1SUW  
VR Bank Südliche Weinstraße - Wasgau eG, BLZ 548 913 00, Kontonr. 27308  
IBAN: DE34 5489 1300 0000 0273 08, BIC: GENODE61BZA

#### Tourist-Information Bad Bergzaberner Land

Kurtalstraße 27, 76887 Bad Bergzabern ..... Tel. 06343 9896-60

#### Sommeröffnungszeiten (April bis Ende Oktober)

Unsere Tourist-Information ist dann wieder zusätzlich samstags geöffnet.

#### Unsere Öffnungszeiten vom 01.04.23 – 31.10.23:

Montag – Freitag von 09:00 – 16:00 Uhr

Samstag von 10:00 – 13:00 Uhr

#### Erreichbarkeiten der Taxen in Bad Bergzabern

Taxi Driefß, Tel. 06343 9395951 und 0175 9160804

## Soziale Einrichtungen / Beratungsdienste

### AIDS-Beratung

Anonyme Informationen und Beratung, HIV-Antikörper-Test Sprechzeiten: Do 14.00-15.00 Uhr oder nach Vereinbarung ..... Tel. 06341 940-604

### Ambulanter Hospiz- und Palliativ-Beratungsdienst, Landau/SÜW

..... Tel. 06341-178800  
Ambulanter Hospiz- und Palliativberatungsdienst für Erwachsene und ambulanter Kinder- und Jugendhospizdienst. Kontakt- und Beratungsstelle für schwerstkranke Menschen von Kindern über Jugendliche bis zu Erwachsenen und ihnen nahestehenden Menschen. Weißenburgerstr. 1, 76829 Landau ..... Tel. 06341-178800, Mail: hospizdienst.landau@vinzentius.de

### Arbeiter-Samariter-Bund e.V. Bad Bergzabern

(Sozialstation, Essen auf Rädern, Hausnotruf) ..... Tel. 06343 7811

### Arbeiterwohlfahrt

..... Tel. 07275 5691

### Berufsbegleitender Dienst (BBD)

Beratung bei gesundheitlichen Problemen im Arbeitsleben, Landau, ..... Tel. 06341 9273-10 und -14

### BüroLichtBlick

Organisationshilfe ..... Tel. 06343 931775  
Sprechzeiten: montags, 10-12 Uhr, im Haus der Familie, Luitpoldstr. 22

### Christlicher Krankenpflegeverein e.V.

- Projekt Nachbarschaftshilfe für Dörrenbach, Oberrotterbach, Schweigen-Rechtenbach und Schweighofen

**Ansprechpartner\*innen für Dörrenbach:**

Marion Sieder ..... Tel. 06343 8470  
Felicitas Kraus ..... Tel. 06343 2060  
Cornelia Hahn-Oerther ..... Tel. 0173 7229094

#### für Oberrotterbach:

Edelgard Oerther ..... Tel. 06342 7305  
Norbert Held ..... Tel. 06342 7752

#### für Schweigen-Rechtenbach und Schweighofen:

Gerhard Müller ..... Tel. 06342 7770  
Christel Scheib ..... Tel. 06342 7884

### Deutsche Multiple-Sklerose-Gesellschaft

..... Tel. 0173/665218 und 06345 7457

### Diakonie Pfalz

Haus der Diakonie Landau-Bad Bergzabern | Region Mitte  
Sozial-/Lebensberatung, Schwangerschafts-/Schwangerschaftskonfliktberatung,  
Kur- und Erholungsberatung,  
Migrationsberatung für erwachsene Zuwanderer (MBE)  
Herzog-Wolfgang-Straße 5, Bad Bergzabern  
Mo: geschlossen, Di-Fr: 9:00-12:00 Uhr, Di-Do 14:00-16:00 Uhr  
Termine nach vorheriger Vereinbarung!  
Tel. 06343 7060070, E-Mail: slb.badbergzabern@diakonie-pfalz.de

### DRK Ortsverein Bad Bergzabern e.V.

Altkleidersammlung, Sanitätsdienst ..... Tel. 06343 1059 (AB)  
info@drk-bza.de, www.drk-bza.de  
www.rotkreuzkurse.de, Erste Hilfe Kurse und Hausnotruf DRK Sozialzentrum LD ..... Tel. 06341 92910.

### Ergänzende unabhängige Teilhabeberatungsstelle Landau

Unabhängige Beratungsstelle für Menschen mit Behinderungen und psychischen Beeinträchtigungen sowie für deren Angehörige  
..... Tel. 06341-7039935

### Essen auf Rädern

#### Mobiler Sozialer Hilfsdienst

..... Tel. 06343 7811

#### Ökumenische Aktion für den Stadtbereich BZA

..... Tel. 06343 2266 und 9512615

### Fachdienst für Hörgeschädigte

Frankenthal (Fax-Nr.) ..... Tel. 06233 345827

### Forum Demenz Landkreis Südliche Weinstraße-Stadt Landau

Informationen zum Thema Demenz für Betroffene und Angehörige unter [www.forumdemenz.de](http://www.forumdemenz.de)

### Frauenbüro Südliche Weinstraße

Kreisverwaltung Südliche Weinstraße, An der Kreuzmühle 2, Landau ..... Tel. 06341 940-120  
(Beratung von Frauen in Krisen- und Notsituationen, Aufnahme in die Frauenschutzwohnung des Landkreises SÜW, Gleichstellung von Mann und Frau, Beratung nach telefonischer Vereinbarung)

### Gemeineschwester plus

Verbandsgemeinden Annweiler und Bad Bergzabern (Bad Bergzabern (Stadt), Böllenborn, Gleiszellen-Gleishorbach, Klingenstein, Pleisweiler-Oberhofen)  
Frau Ute Wingerter, Tel. 06341 940-656, ute.wingerter@suedliche-weinstrasse.de

Verbandsgemeinden Offenbach/Queich und Bad Bergzabern (Barbelroth, Birkenhördt, Dierbach, Dörrenbach, Hergersweiler, Kapellen-Drusweiler, Kapsweyer, Niederhorbach, Niederrotterbach, Oberhausen, Oberrotterbach, Oberschlettenbach, Schweigen-Rechtenbach, Schweighofen, Steinfeld und Vorderweidenthal)

Frau Sigrid Hauck-Vollmar, Tel. 06341 940-657, sigrid.hauck-vollmar@suedliche-weinstrasse.de

### Gesundheitsamt

Kreisverwaltung, Landau, Arzheimer Str. 1 ..... Tel. 06341 940-0

### Jugend- und Familienberatung

Weinstraße 48, 76887 Bad Bergzabern, Terminvereinbarung über:  
Ulrike Brunnck: ..... 0172 -5947596  
und Tina Krieger: ..... 0176 - 4204 8381.

### Hilfetelefon „Gewalt gegen Frauen“

[www.hilfetelefon.de](http://www.hilfetelefon.de) ..... Tel. 0800 0116016

### Kontaktstelle für psychisch kranke Menschen

Kandel, Bismarckstr. 15 ..... Tel. 07275 913063

### Krebsgesellschaft Rheinland-Pfalz e.V.

Beratung für an Krebs erkrankte Menschen und ihre Angehörigen. Außendienst des Informations- und Beratungszentrums Ludwigshafen im Haus der Familie, Luitpoldstraße 22, 76887 Bad Bergzabern. Termine nach Vereinbarung. Telefon: 0621 578572, E-Mail: ludwigshafen@krebsgesellschaft-rlp.de www.krebsgesellschaft-rlp.de/ Die Beratung ist kostenfrei.

### Ökumenische Nachbarschaftshilfe Gleiszellen-Gleishor- bach und Klingenmünster

..... Tel. 06349 9630966

### Ökumenische Sozialstation

Herzog-Wolfgang-Straße 5..... Tel. 06343 989899-0

### Pfalzkllinikum für Psychiatrie und Neurologie

**Ess-Störungen Kinder- und Jugendpsychiatrie, Kontakt:** KJP-Ess- stoerung@pfaelzkllinikum.de Drogen-Info-Telefon Legale Drogen (Alkohol, Medikamente usw.)

..... Tel. 06349 900-2555

Drogen-Info-Telefon Illegale Drogen (Haschisch, Heroin usw.), Tel. 06349 900-2525 Mo, Mi und Fr, 14:30 bis 16:00 Uhr

Gruppe für Angehörige von Menschen mit Borderline-Erkrankungen treffen sich 4 x im Jahr. Tel.: 06349 900-2120 www.pfaelzkllinikum.de/ veranstaltungen

Gruppe für Angehörige von Menschen mit bipolaren Störungen und Depressionen jeden 2. Dienstag im Monat, 18:00 bis 19:30 Uhr

..... Tel. 06349 900-2117

### Pflegestützpunkt

Beratung und Hilfen für pflegebedürftige, kranke und behinderte Men- schen/Angehörige ..... Tel. 06343 6100851

### Rheuma-Liga Bad Bergzabern

Ansprechpartner zu Terminen und Therapien des Funktionstrainings in der Südpfalz Therme, Frau Birte Hillbrecht, ..... Tel. 0176 43594540 E-Mail: birte@hillbrecht@rheuma-liga-rlp.de (wegen Urlaub vom 02. bis 25.09. nicht erreichbar)

### SAPV LD/SÜW, Spezialisierte ambulante palliative Versor- gung

Stützpunkt LD/SÜW im Palliativnetz Süd- und Vorderpfalz Beratung zur spezialisierten ambulanten palliativen Versorgung ..... Tel. 06341 3807-40.

### Selbsthilfegruppe Hämochromatose Südpfalz

..... Tel. 06340 8697

### Selbsthilfegruppe Leere Wiege

Treffen in Landau für Eltern, die ihr Kind in der Schwangerschaft oder kurz nach der Geburt verloren haben. Beratung und Unterstützung bei Verabschiedung und Bestattung. Kontakt: Nina Bernhart, Mobil: 0160 5011751, www.leere-wiege.com, Kronstr. 40 in Landau, jeden 1. Montag im Monat, 19 Uhr leere-wiege@gmx.de Die Angebote sind kostenfrei und der Einstieg in die Gruppe ist jederzeit nach kurzer Voranmeldung möglich.

### Selbsthilfegruppe Osteoporose e.V. Bad Bergzabern

..... Tel. 06349 9906099

### Selbsthilfegruppe Parkinson SÜW / Landau

..... Tel. 06349 990215

### Seniorenbüro im Haus der Familie

Luitpoldstr. 22, Seniorenreferent Rainer Brunck ... Tel. 06343 6100680

### SILBERRUF

kostenloses telefonisches Gesprächsangebot für Senioren in SÜW, Tel. 0800 500 50 20 (montags, freitags und sonntags 18 bis 20 Uhr, dienstags 9 bis 11 Uhr).

### SKFM Betreuungsverein für den Landkreis SüW e.V.

Offenbach an der Queich, Hochstadter Str. 2a .. Tel. 06348-316396 11

### Sozialpsychiatrischer Dienst

Beratung, Vermittlung und Unterstützung für psychisch Kranke, Suchtkranke, alte Menschen sowie für Menschen in Konfliktsituati- onen und deren Angehörige

Sprechzeiten in der Kreisverwaltung Landau: 8.30-12.30 Uhr und Do 14.00-18.00 Uhr, nach vorheriger telefonischer Vereinbarung unter

..... Tel. 06341 940-621

### Sprechzeiten in der Verbandsgemeindeverwaltung Bad Bergz- abern:

Sprechzeiten jeden 1. und 3. Di im Monat, 14.00-16.00 Uhr, nach vor- heriger telefonischer Vereinbarung unter ..... Tel. 06341 940626

### Tafel Bad Bergzabern e.V.

..... Tel. 06343 610696

### Telefonseelsorge

Hilfe in seelischer Not..... Tel. 0800 1110111 und 1110222

### VdK Kreisverband Landau

Beratung und Hilfe ..... Tel. 06341 86790

### Weißer Ring

Hilfe für Opfer von Straftaten ..... Tel. 116 006

### ZAS-Büro „Rat und Tat“ im Haus der Familie

Luitpoldstraße 22, Zentrale Anlaufstelle für Senioren Mo-Fr- 9:00- 12:00 Uhr,

..... Tel. 06343-6100682

## Öffnungszeiten

### Rebmeerbad Bad Bergzabern (Freibad)

Friedrich-Ebert-Str. 40, Tel. 06343 7120

Öffnungszeiten:

Montag bis Freitag: 8:00 bis 20:00 Uhr

Samstag, Sonntag und Feiertage: 9:00 bis 20:00 Uhr

### Waldschwimmbad Steinfeld (Freibad)

Waldstraße 100, 76889 Steinfeld, Tel. 06340 1250

Öffnungszeiten:

Dienstag bis Sonntag: 10:00 bis 20:00 Uhr

Montag: geschlossen

Weitere Informationen sowie die Möglichkeit E-Tickets zu erwerben finden Sie unter <https://schwimmbad.vg-bad-bergzabern.de>.

### Südpfalz Therme Staatsbad Bad Bergzabern GmbH

**Geplante Revisionsschließung 2023: Mo. 12.06. - Die. 20.06.2023**

Kurtalstraße 27, Information unter Tel. 06343 9340-10

**Therme/Sauna:**

täglich 9-22 Uhr (dienstags ganztägig Damensauna, außer an Feiertagen und in den Weihnachtsferien)

Fr und Sa: 9-23 Uhr

**Salzgrotte:** täglich zur vollen Stunde von 10 bis 18 Uhr

**Wellness/Physiotherapie:** täglich 9-20 Uhr - auch am Wochenende

**Boutique:**

täglich 10-13.30 Uhr & 14-18 Uhr

**Thermen Gastronomie:**

täglich 9-21.30 Uhr, Fr und Sa: 9-22 Uhr

Ruhetage: 24.12., 25.12. und 01.01.. Am 31.12.

ist von 9-16 Uhr geöffnet

Gutscheine für das Angebot der Therme sind im Online-Shop erhältlich.

### Stadtmuseum

Museum der Stadt Bad Bergzabern, Königstraße 45, im historischen Renaissance-Gebäude „Zum Engel“.

### Modellbahnfreunde, Kurbadlinie Bad Bergzabern

Unsere Ausstellungsräume befinden sich zu einem „Im Haus des Gastes“ im UG, zum ändern in der „Königstr. 4

Im Haus des Gastes haben wir jeden Freitag von 15:00 h bis 17:00 h geöffnet, in der Königstr. jeden Samstag von 10:00 h bis 12:00 h

### Westwallmuseum Bad Bergzabern, Kurfürstenstraße 21

Von Karfreitag bis 31. Oktober jeden 2. und 4. Sonntag sowie an allen Feiertagen, jeweils von 11.00 bis 17.00 Uhr.

Winterpause vom 1. November bis Karfreitag des Folgejahres!

Führungen für Gruppen sind auch während der Winterpause ab 15 Personen möglich.

Mehr Informationen unter

[www.otterbachabschnitt.de](http://www.otterbachabschnitt.de).

### Bad Bergzaberer Zinnfigurenmuseum im Haus Wilms am Markt

Werktags geöffnet von 09.00 - 12.00 und 14.00 - 18.00 Uhr,

samstags von 09.00 - 13.00 Uhr.

Gruppen nach Vereinbarung unter ..... Tel. 06343-939172

### Pfalzkllinikum Klingenmünster, Weinstraße 100

Wir freuen uns Ihnen mitteilen zu können, dass unsere Ausstellung „NS-Psychiatrie in der Pfalz“ ab April wieder regelmäßig jeden Mitt- woch von 14:30 - 16:00 Uhr für Besucher geöffnet ist.

### Büchereien in der Verbandsgemeinde Bad Bergzabern

**Stadtbücherei Bad Bergzabern**

Königstraße 1 ..... Tel. 06343 61691

Mo, Mi 15:00-18:00 Uhr und Fr 9:00-12:00 Uhr

**Bücherei Kapsweyer**

Mi, 16:00-18:00 Uhr ..... Tel. 06340 9194150

**Bücherei Klingenmünster**

Vorlesen mittwochs ab 16:30 Uhr (nicht im Lesesommer)

Mi und Fr 16 bis 18 Uhr

E-Mail: [buecherei@klingenmuenster.de](mailto:buecherei@klingenmuenster.de)

**Bücherei Oberotterbach**

Fr, 16:00-18:00 Uhr

**Katholische öffentliche Bücherei im Pfarrheim Steinfeld**

Mo, 16:00-18:00 Uhr ..... Tel. 06340 9186772

E-Mail: [koeb.steinfeld@bistum-speyer.de](mailto:koeb.steinfeld@bistum-speyer.de)

## Amtlicher Teil

### Verbandsgemeinde

#### Amtliche Mitteilungen aus der 18. Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses der Verbandsgemeinde Bad Bergzabern vom 12. Juni 2023

Zunächst empfahl der Haupt- und Finanzausschuss einstimmig, der vorgelegten Neufassung der Hauptsatzung ohne § 8 zuzustimmen. Weiterhin empfahl der Haupt- und Finanzausschuss einstimmig, unter Ausschluss der Bürgermeisterin und der Beigeordneten, nach § 36 Abs. 3 Nr. 5 bzw. § 22 GemO, dem § 8 der vorgelegten Neufassung der Hauptsatzung zuzustimmen.

Im weiteren Verlauf der Sitzung informierte der Ausschuss über eine Eilentscheidung.

Zur Erweiterung der Böhämmer-Grundschule Bad Bergzabern empfahl der Haupt- und Finanzausschuss dem Verbandsgemeinderat einstimmig, die PIA Architekten GmbH aus Karlsruhe mit der Objektplanung zu beauftragen.

Für die Heizungs-, Lüftungs- und Sanitär-Planung wurde dem Verbandsgemeinderat einstimmig empfohlen, die Vioplan Ingenieurgesellschaft mbH aus Heidelberg zu beauftragen.

Bezüglich der Elektropfanung empfahl der Verbandsgemeinderat einstimmig, die FC-Planung GmbH aus Karlsruhe zu beauftragen.

Ferner empfahl der Haupt- und Finanzausschuss dem Verbandsgemeinderat einstimmig, die Künstlin Ingenieure GmbH & Co. KG aus Karlsruhe mit der Tragwerkplanung zu beauftragen.

Anschließend informierte der Ausschuss über Regelungen zum Betrieb der Freibäder.

Für die Anschaffung einer Solarthermie-Anlage für das Rebmeerbad Bad Bergzabern wurde die Verwaltung ermächtigt, den entsprechenden Förderantrag zu stellen. Der Haupt- und Finanzausschuss empfahl dem Verbandsgemeinderat, einstimmig bei einer Enthaltung, die Bürgermeisterin nach Eingang des Förderbescheids mit der Auftragsvergabe an die Firma Scherer KG zum Angebotspreis von 70.444,62 Euro (netto) zu bevollmächtigen.

Zur Anschaffung einer intelligenten Steuerungstechnik (KI) für die Lüftung im Rebmeerbad wurde die Verwaltung ermächtigt, den entsprechenden Förderantrag zu stellen. Der Haupt- und Finanzausschuss empfahl dem Verbandsgemeinderat einstimmig, die Bürgermeisterin nach Eingang des Förderbescheids mit der Auftragsvergabe zum Angebotspreis von 21.118,00 Euro (netto) zu bevollmächtigen.

Der Schwallwasserbehälter im Hallenbad im Rebmeerbad wird saniert. Hiefür wurde die Zustimmung einer überplanmäßigen Aufwendung, einstimmig bei zwei Enthaltungen, beschlossen.

Für die Zahlung einer Einlage von 8.000 Euro, als Stammkapital für den Beitritt der Verbandsgemeinde zur Vereinigung „Kommunale Servicebetriebe Südpfalz GmbH“, stimmte der Haupt- und Finanzausschuss den außerplanmäßigen Ausgaben im Haushaltsjahr 2022 unter der Buchungsstelle 62600-111200-172-62 in Höhe von 8.000 Euro einstimmig zu. Die Deckung soll über den Zahlungsmittelbestand der Verbandsgemeinde erfolgen.

Weiterhin empfahl der Haupt- und Finanzausschuss, einer überplanmäßigen Aufwendung zur Erneuerung der Versorgungsleitungen im Rebmeerbad (Außenleitungen), einstimmig bei zwei Enthaltungen, zuzustimmen.

Nach eingehender Beratung empfahl der Haupt- und Finanzausschuss/Werksausschuss dem Verbandsgemeinderat einstimmig, den Abschluss eines Bezirkstarifvertrages und die Einführung des Tarifvertrages Versorgungsbetriebe (TV-V) für das technische Personal des Wasser- und Abwasserwerkes sowie für Neueinstellungen im Wasser- und Abwasserwerk zum 1. Januar 2024. Die Erstellung des Tarifvertragentwurfs erfolgt durch den Kommunalen Arbeitgeberverband Rheinland-Pfalz e. V. (KAV) und wird durch diesen mit der Gewerkschaft verhandelt.

Ferner empfahl der Haupt- und Finanzausschuss dem Verbandsgemeinderat einstimmig, die vorliegende Satzung zur Änderung dieser über den Kostenersatz und die Gebührenerhebung für Hilfe- und Dienstleistungen der Feuerwehr der Verbandsgemeinde Bad Bergzabern zu beschließen.

Weiterhin empfahl der Verbandsgemeinderat einstimmig, den im Rahmen der getroffenen Eilentscheidung entstandenen überplanmäßigen Aufwendungen i.H.v. rd. 52.000 Euro zuzustimmen. Die Deckung der Aufwendungen soll über Einsparungen in diesem Teilhaushalt oder gegebenenfalls über den Zahlungsmittelbestand erfolgen.

Anschließend gab der Ausschuss verschiedene Informationen bekannt.

Im nichtöffentlichen Teil der Sitzung empfahl der Haupt- und Finanzausschuss dem Verbandsgemeinderat, im Bedarfsfall in einer Rechtangelegenheit der Bestellung einer Rechtsvertretung zuzustimmen und Frau Bürgermeisterin Flory mit der notwendigen Befugnis zu ermächtigen.

VG-Verwaltung

### Öffentliche Ausschreibung

Die Verbandsgemeindeverwaltung Bad Bergzabern schreibt im Auftrag der Ortsgemeinde Schweighofen auf der Grundlage der VOB/A nachstehenden Bauleistungen öffentlich aus:

**Umbau und Modernisierung des ehem. Schulhauses in Schweighofen**

#### 1. Schlosserarbeiten

Umfang der Leistung:

Vordachkonstruktion, 12 m Länge, 3,20 m Höhe

23 m<sup>2</sup> VSG Glasdach

16 St. Träger IPE 120

10 St. Stützen, QR 80/80/6,3 mm

12 m Geländer, Flachstahl 40/15 mm

#### 2. Trockenbauarbeiten

Umfang der Leistung:

240 m<sup>2</sup> Gipsfaserdecken, F-60

310 m<sup>2</sup>, Gipsfaserdecken, Q3

220 m<sup>2</sup> Gipsfaser Wände beplanken

81 m<sup>2</sup> Akustikdecke/Akustikplatten, Blähglasgranulat mit Beschichtung

100 m<sup>2</sup> Trockenestrich mit Schüttung

**Submissionstermine:** 15. September 2023, ab 10 Uhr

Die Angebotsunterlagen können ab sofort bei der elektronischen Vergabepattform Auftragsbörse (<http://www.auftragsboerse.de>) kostenlos heruntergeladen werden.

Es werden nur fachkundige und leistungsfähige Bieter beauftragt, die gewerbemäßig die zu erbringenden Leistungen ausführen und nachweislich gleichartige Maßnahmen zufriedenstellend ausgeführt haben.

Bad Bergzabern, 16. August 2023

Im Auftrag

Verbandsgemeindeverwaltung Bad Bergzabern

-Zentrale Vergabestelle-

## Bad Bergzabern

#### Amtliche Mitteilungen aus der 9. Sitzung des Ortsbeirates Blankenborn vom 23. Mai 2023

Im Rahmen der Einwohnerfragestunde informierte der Ortsbeirat über den Stand des Zeitplans für den Glasfaseranschluss durch die Firma BBV Deutschland beziehungsweise RMT Tech.

Weiterhin beschäftigte sich das Gremium mit dem Vorhaben eine Tempo 30-Zone innerorts, von Beginn des Ortes bis zum Buswendeparkplatz, zu errichten. Es wurde bekannt gegeben, dass nach aktuellem Wissensstand bei Kreisstraßen und speziell in Blankenborn ohne Durchgangsverkehr, keine Chance auf eine Tempobeschränkung besteht.

Des Weiteren wurde besprochen, dass die Beweidung des Tals wieder stattfinden soll.

VG-Verwaltung

#### Amtliche Mitteilungen aus der 6. Sitzung des Rechnungsprüfungsausschusses der Stadt Bad Bergzabern vom 25. Mai 2023

Zu Beginn der Sitzung wurde der Jahresabschluss für das Haushaltsjahr 2018, gem. § 114 Abs. 1 Satz 1 GemO, einstimmig festgestellt. Anschließend wurde dem Stadtbürgermeister, den Beigeordneten sowie dem Bürgermeister und den Beigeordneten der Verbandsgemeinde Bad Bergzabern, gem. § 114 Abs. 1 Satz 2 GemO, Entlastung für das Haushaltsjahr 2018 einstimmig erteilt.

Im weiteren Verlauf der Sitzung wurde der vorgelegte Jahresabschluss für das Haushaltsjahr 2019, gem. § 114 Abs. 1 Satz 1 GemO, festgestellt. Den Stadtbürgermeistern, den Beigeordneten sowie dem Bürgermeister und den Beigeordneten der Verbandsgemeinde Bad Bergzabern wurde, gem. § 114 Abs. 1 Satz 2 GemO, einstimmig Entlastung für das Haushaltsjahr 2019 erteilt.

VG-Verwaltung

#### Amtliche Mitteilungen aus der 33. Sitzung des Bau- und Planungsausschusses der Stadt Bad Bergzabern vom 20. Juni 2023

Zunächst beschäftigte sich der Bau- und Planungsausschuss mit einem Bauvorhaben in der Bärengasse. Hierzu wurde dem Stadtrat einstimmig empfohlen, dem Bauvorhaben, unter der Voraussetzung



des Nachweises der erforderlichen Zahl an Stellplätzen, das Einvernehmen zu erteilen.

Der Errichtung einer Packstation im Klingweg wurde unanim, unter der Maßgabe zugestimmt, dass vorab das Einverständnis der betroffenen Grundstückseigentümer, deren Abstandsflächen beeinträchtigt werden, eingeholt wird. Das Einverständnis der Stadt Bad Bergzabern gilt mit Erteilung des Einvernehmens als erteilt.

Bezüglich des Anbaus eines Technikraums mit Hackschnitzel-Bunker in der Kurtalstraße wurde dem Stadtrat einstimmig empfohlen, dem Bauantrag in vorgelegter Form nicht zuzustimmen.

Für die Errichtung einer Photovoltaikanlage, der Sanierung eines Daches sowie der Fassade in der Weinbergstraße empfahl der Ausschuss dem Stadtrat einstimmig, dem Bauvorhaben sein Einvernehmen zu erteilen. Als Bedingung sollen die Vorgaben der Gestaltungssatzung als Auflage in der Genehmigung aufgenommen werden. Dem Umbau eines bestehenden Wohn- und Geschäftshauses in der Weinstraße empfahl der Ausschuss, einstimmig bei einer Enthaltung und unter der Vorgabe der Schaffung eines 7. Stellplatzes, zuzustimmen.

Ausserdem wurde einstimmig empfohlen das rückwärtige Gebäude, entsprechend den Festsetzungen des Bebauungsplanes sowie unter Berücksichtigung der Stellungnahme von Herrn Prof. Dennhardt, mit einem Satteldach auszustatten.

Ferner wurde mit 5 Ja-Stimmen und 4 Gegenstimmen empfohlen, eine Mauer, vorzugsweise mit einer Höhe von 2 Metern und einer Toranlage, zu errichten. Dem Baulückencharakter am Woodbachweg soll damit entgegengewirkt werden. Der damit einhergehenden Befreiung der im Bebauungsplan festgesetzten Einfriedungshöhe von max. 1,00 m soll zugestimmt werden.

Im nichtöffentlichen Teil der Sitzung empfahl der Ausschuss dem Stadtrat einer Sanierungsmaßnahme in der historischen Innenstadt zuzustimmen und den entsprechenden Zuschuss zu gewähren.

*VG-Verwaltung*

## **Amtliche Mitteilungen aus der 36. Sitzung des Stadtrates der Stadt Bad Bergzabern vom 25. Mai 2023**

Zunächst stellte sich die Jugend- und Familienberatung Bad Bergzabern dem Stadtrat ausführlich vor.

Zur Unterstützung der Durchführung des Kurparkfestes 2023 beschloss der Stadtrat anschließend einstimmig, die Sponsoringleistung vom Werbekreis Bad Bergzabern in Höhe von 100,00 Euro (inkl. USt) für jeden am Bauzaun angebrachten Banner, anzunehmen.

Weiterhin entschied das Gremium mit 16 Ja-Stimmen, einer Gegenstimme und zwei Enthaltungen am Programm der Kommunalentschuldung (PEK-RP) teilzunehmen. Ein entsprechender Antrag soll gestellt werden.

Auf Empfehlung des Haupt- und Finanzausschusses beschloss der Stadtrat einstimmig, für die Verkehrsanlage Woodbachweg Beiträge erst ab einer Höhe von 5,00 Euro zu erheben.

Im weiteren Verlauf der Sitzung wurde außerdem der vorliegende Jahresabschluss für das Haushaltsjahr 2018 wird, gem. § 114 Abs. 1 Satz 1 GemO, einstimmig festgestellt. Sowohl der Stadtbürgermeister samt Beigeordneten als auch der Bürgermeister und die Beigeordneten der Verbandsgemeinde Bad Bergzabern wurden, gem. § 114 Abs. 1 Satz 2 GemO, einstimmig für das Haushaltsjahr 2018 entlastet.

Auf Empfehlung des Rechnungsprüfungsausschusses stellte der Stadtrat zudem den vorgelegten Jahresabschluss für das Haushaltsjahr 2019, gem. § 114 Abs. 1 Satz 1 GemO, einstimmig fest. Sowohl der Stadtbürgermeister samt Beigeordneten als auch der Bürgermeister und die Beigeordneten der Verbandsgemeinde Bad Bergzabern wurden, gem. § 114 Abs. 1 Satz 2 GemO, einstimmig für das Haushaltsjahr 2019 entlastet.

Weiterhin stimmte das Gremium, auf Empfehlung des Haupt- und Finanzausschusses, den Mittelüberträgen aus dem Haushaltsjahr 2022 in das Haushaltsjahr 2023 einstimmig zu. Die Mittelüberträge setzen sich aus Haushaltsresten des Jahres 2022 von den Buchungsstellen 54100-048710-37-7 (Erweiterung und Erneuerung Straßenbeleuchtung) in Höhe von 13.939,24 Euro und 54100-096200-150-18 (Ausbau Lessingstr. BA 1) in Höhe von 2.312,16 Euro zusammen.

Ferner beschloss der Stadtrat einstimmig und auf Empfehlung des Haupt- und Finanzausschusses, die Spende in Höhe von 5.000,00 Euro für die Verwaltungssoftware der VHS anzunehmen.

Zur Aufstellung der Vorschlagsliste der Schöffinnen und Schöffen für die Geschäftsjahre 2024 bis 2028 wurde der Wahlausschuss einstimmig folgendermaßen gebildet: Beigeordnete Ursula Schulz, Beigeordneter Rolf Enke sowie Olga Sotke, Verwaltungsangestellte. Anschließend wurde einstimmig beschlossen, die Wahl hierfür als geheime Wahl durchzuführen.

Auf Empfehlung des Haupt- und Finanzausschusses beschloss der Stadtrat einstimmig, den Bürgermeister zu ermächtigen, die Aufträge zur Errichtung einer öffentlichen und barrierefreien WC-Anlage am Bahnhof an den wirtschaftlichsten Bieter zu vergeben.

Einer geplanten Verschiebung eines Gebäudes um 1,5 m nach Westen im Schirrmannweg erteilte der Stadtrat, einstimmig und auf Empfehlung des Bau- und Planungsausschusses, sein Einvernehmen. Hiermit geht eine Befreiung im Hinblick auf die Überschreitung der GRZ von 0,05 einher.

Auch bezüglich des Bauvorhabens eines Fertigcontainers als Umkleidebetrieb in der Kapeller Straße beschloss der Stadtrat von Bad Bergzabern einstimmig und auf Empfehlung des Bau- und Planungsausschusses dem Projekt sein Einvernehmen zu erteilen.

Auf Empfehlung des Bau- und Planungsausschusses beschloss der Stadtrat von Bad Bergzabern einstimmig, dem Bauvorhaben zur Erweiterung eines Technikraumes bei einem Einkaufsmarkt in der Kapeller Straße, sein Einvernehmen zu erteilen.

Danach fasste das Gremium einstimmig und auf Empfehlung des Bau- und Planungsausschusses den Beschluss, der Bauvoranfrage in der Friedrich-Ebert-Straße, unter verschiedenen festgelegten Vereinbarungen mit dem Bauherrn, zuzustimmen.

Im nichtöffentlichen Teil der Sitzung stimmte der Stadtrat einem Antrag auf Sondernutzung einer öffentlichen Verkehrsfläche zu.

*VG-Verwaltung*

## **Amtliche Mitteilungen aus der 37. Sitzung des Stadtrates Bad Bergzabern vom 29. Juni 2023**

Zunächst beschäftigte sich der Stadtrat mit der Neubesetzung von Ausschüssen. Es wurde beschlossen, die Wahl nach § 40 Abs. 5 Halbsatz 2 GemO im Wege der offenen Abstimmung vorzunehmen. Einstimmig wählte der Stadtrat Herrn Luca Mindum als Mitglied im Ausschuss für Soziales, Jugend, Sport und Kultur sowie Herrn Alfred Burckhardt als Mitglied im Volkshochschulausschuss.

Nach eingehender Beratung beschloss der Stadtrat, mangels Alternativen, der Empfehlung des Haupt- und Finanzausschusses zu folgen und die vorgeschlagenen Veränderungen in der Haushaltssatzung und dem Haushaltsplan für das Jahr 2023 vorzunehmen. Aufgrund der Forderung der Kommunalaufsicht beschloss der Stadtrat, mit 16 Ja-Stimmen und 3 Gegenstimmen, den Hebesatz für die Grundsteuer B rückwirkend zum 01.01.2023 auf 485 v.H. festzusetzen.

Der Stadtrat beschloss einstimmig, entsprechend der Empfehlung des Haupt- und Finanzausschusses, keine Ausbaubeiträge für den Ausbau der Straßenbeleuchtung für die Verkehrsanlage in der Herzog-Wolfgang-Straße zu erheben.

Nach kurzer Beratung stimmte der Stadtrat, einstimmig bei einer Enthaltung, der Anschaffung eines Tores mit Elektroantrieb für das Betriebsgebäude des Gartenamts zum Preis von 6.189,83 Euro zu.

Im weiteren Verlauf der Sitzung wurden Informationen zur Errichtung einer WC-Anlage beim Bahnhof bekanntgegeben.

Bezüglich der Nutzungsänderung eines Gebäudes in der Bärengasse beschloss der Stadtrat einstimmig, auf Empfehlung des Bau- und Planungsausschusses, dem Bauvorhaben, unter der Voraussetzung des Nachweises der erforderlichen Zahl an Stellplätzen, sein Einvernehmen zu erteilen. Auf Empfehlung des Bau- und Planungsausschusses beschloss der Stadtrat einstimmig, der Errichtung einer Packstation im Klingweg nur unter der Voraussetzung zuzustimmen, dass vorab das Einverständnis der betroffenen Grundstückseigentümer, deren Abstandsflächen beeinträchtigt werden, eingeholt wird.

Für den Anbau eines Technikraums mit Hackschnitzel-Bunker in der Kurtalstraße schloss sich der Stadtrat der Stellungnahme des Bau- und Planungsausschusses an und versagte das Einvernehmen zu diesem Bauvorhaben einstimmig bei 4 Enthaltungen.

Zur Errichtung einer Photovoltaikanlage, der Sanierung eines Daches sowie einer Fassade in der Weinbergstraße stimmte der Stadtrat entsprechend der Empfehlung des Bau- und Planungsausschusses einstimmig zu. Die Voraussetzung dafür ist, dass die Vorgaben der Gestaltungssatzung eingehalten bzw. als Auflage in die Baugenehmigung aufgenommen werden. Bezüglich des Umbaus eines bestehenden Wohn- und Geschäftshauses in der Weinstraße stimmte der Stadtrat, einstimmig bei 3 Enthaltungen, entsprechend der Empfehlung des Bau- und Planungsausschusses zu. Voraussetzung hierfür ist, dass ein weiterer KFZ-Stellplatz anzuweisen ist. Auch wurde einstimmig beschlossen, dass der rückwärtige Anbau mit einem Satteldach zu errichten ist. Im weiteren Verlauf der Sitzung wurde außerdem, einstimmig bei 2 Enthaltungen, beschlossen, dass sich der Stadtrat dem Vorschlag des Ausschusses und des Stadtplaners, nämlich der Forderung einer Einfriedungsmauer entlang des Woodbachweges zu errichten, nicht anschließt. Anschließend gab der Stadtrat verschiedene Informationen bekannt. Im nichtöffentlichen Teil der Sitzung stimmte der Stadtrat einer Sanierungsmaßnahme in der historischen Innenstadt zu und beschloss, den entsprechenden Zuschuss zu gewähren. Weiterhin beschloss der Stadtrat in einer Grundstücksangelegenheit den bestehenden Vorvertrag zum Verkauf von Grundstücken zu erfüllen und den Verkauf schnellstmöglich zu realisieren. Außerdem stimmte der Stadtrat dem Abschluss einer Ergänzungsvereinbarung zum Gewässerunterhalt im Kurpark zu.

*VG-Verwaltung*

## Amtliche Mitteilungen aus der 38. Sitzung des Stadtrates der Stadt Bad Bergzabern vom 27. Juli 2023

Zunächst beschäftigte sich der Stadtrat mit der Wahl des/der Ersten Beigeordneten. Bei geheimer Wahl erhielt Herr Körner 14 Ja-Stimmen sowie 4 Nein-Stimmen der insgesamt 18 anwesenden, stimmberechtigten Mitglieder des Stadtrates. Das Stimmrecht des Vorsitzenden ruht bei Wahlen gemäß § 36 Abs. 3 Nr. 1 GemO. Herr Martin Körner wurde somit zum Ersten Beigeordneten der Stadt Bad Bergzabern gewählt. Der Bildung und Übertragung des Geschäftsbereiches Soziales, Jugend, Sport und Kultur auf den Ersten Beigeordneten Martin Körner der Stadt Bad Bergzabern stimmte das Gremium unanim zu. Im weiteren Verlauf der Sitzung wurde der angepasste Entwurf der Haushaltssatzung und des Haushaltsplanes für das Jahr 2023, einstimmig bei einer Enthaltung, beschlossen. Bezüglich der Dritten Fortschreibung des Flächennutzungsplanes der Verbandsgemeinde Bad Bergzabern beschloss der Stadtrat, die gesamte Fläche zwischen Gemarkungsgrenze Pleisweiler-Oberhofen, die Bebauung entlang der Kurfürstenstraße und dem geplanten Wohngebiet entlang der Weinstraße in das PV-Standortkonzept aufzunehmen und die Darstellung zur dritten Fortschreibung des Flächennutzungsplanes der Verbandsgemeinde Bad Bergzabern auf ihre Eignung zu überprüfen. Der Beschluss wurde mit 16 Ja-Stimmen, 2 Gegenstimmen und einer Enthaltung gefasst. Bezüglich der Errichtung eines Einfamilienhauses in der Saarstraße erteilte der Stadtrat der Bauvoranfrage inklusive Befreiung von der Baugrenze einstimmig sein Einvernehmen. Auch der Sanierung eines denkmalgeschützten Dachstuhls in der Herzog-Wolfgang-Straße wurde einstimmig das Einvernehmen erteilt. Zum Anbau an ein Wohngebäude im Maxburgring beschloss das Gremium, mit 18 Ja-Stimmen und einer Gegenstimme, die Zurückweisung des Bauvorhabens wegen fehlendem GRZ- und Stellplatznachweises. Anschließend wurde dem Änderungsantrag bzw. der Nutzungsänderung einer Wohnung in der Weißenburger Straße einstimmig das Einvernehmen erteilt. Voraussetzung hierfür ist der nach Prüfung der Kreisverwaltung SÜW, erfüllte Stellplatznachweis. Einstimmig bei einer Enthaltung wurde außerdem die Aufforderung an den Bauherren zur Einreichung von Plänen mit Darstellung des Baufensters, um die Überschreitung prüfen zu können, beschlossen. Im weiteren Verlauf der Sitzung informierte der Vorsitzende über ein Freistellungsverfahren zu einem Objekt in der Petronellastraße. Bezüglich einer Änderungsanfrage zu einem Neubau in der Sudetenstraße beschloss der Stadtrat einstimmig, der Bauvoranfrage sein Einvernehmen zu erteilen. Ferner informierte der Vorsitzende über verschiedene Angelegenheiten. Im nichtöffentlichen Teil der Sitzung wurde der Stadtrat vom Vorsitzenden über eine aktuelle Grundstücksangelegenheit informiert.

VG-Verwaltung

## Amtliche Bekanntmachung über die Einberufung einer Ersatzperson in den Stadtrat der Stadt Bad Bergzabern

Vollzug des Landesgesetzes über die Wahlen zu den kommunalen Vertretungsorganen (Kommunalwahlgesetz - KWG -) in der Fassung der Bekanntmachung vom 31. Januar 1994 (GVBl. S. 137), zuletzt geändert durch Artikel 1 des Gesetzes vom 24. Mai 2023 (GVBl. S. 133).

### - Einberufung einer Ersatzperson in den Stadtrat der Stadt Bad Bergzabern -

Da Herr Martin Körner zum Ersten Beigeordneten gewählt wurde, hat er sein Ratsmandat mit Schreiben vom 27. Juli 2023 zum 31. Juli 2023 niedergelegt.

Nach § 45 KWG ist somit eine Ersatzperson einzuberufen.

Als Ersatzperson einberufen wurde die Bewerberin mit der höchsten Stimmenzahl unter den noch nicht berufenen Bewerbern auf dem Wahlvorschlag der Sozialdemokratischen Partei Deutschlands (SPD). Dies ist Herr Christian Heft.

Herr Heft hat mitgeteilt, dass er das ihm zufallende Mandat nicht annimmt.

Einberufen als Ersatzperson wurde daraufhin die nächste noch nicht berufene Bewerberin auf dem Wahlvorschlag der Sozialdemokratischen Partei Deutschlands (SPD).

Dies ist Frau Wilhelmina Goldschmidt-Franz.

Frau Goldschmidt-Franz hat mitgeteilt, dass sie das ihr zufallende Mandat nicht annimmt.

Einberufen als Ersatzperson wurde daraufhin der nächste noch nicht berufene Bewerber auf dem Wahlvorschlag der Sozialdemokratischen Partei Deutschlands (SPD).

Dies ist **Frau Brigitte Körner**.

Frau Körner hat das Mandat angenommen.

Hiermit erfolgt öffentliche Bekanntmachung gemäß § 66 Abs. 3 Kommunalwahlordnung (KWO).

Bad Bergzabern, 18. August 2023  
Hermann Augspurger, Stadtbürgermeister

## Barbelroth

## Amtliche Mitteilungen aus der 36. Sitzung des Gemeinderates Barbelroth vom 25. Juli 2023

Zunächst verpflichtete Ortsbürgermeister Roland Nuß das nachrückende Ratsmitglied, Wilhelm Rupp, per Handschlag.

Anschließend wurde über die Haushaltssatzung mit Haushaltsplan 2023/2024 beraten. Sie wurde einstimmig beschlossen.

Bezüglich der Neubesetzung von Ausschüssen beschloss der Gemeinderat unanim, die Wahl nach § 40 Abs. 5 Halbsatz 2 GemO im Wege der offenen Abstimmung vorzunehmen.

Folgende Personen wurden jeweils einstimmig gewählt:

Kurt Löwenmuth als Mitglied in den Bauausschuss (Nachfolger für S. Weller), Anja Burkard als stellvertretendes Mitglied in den Bauausschuss (Nachfolgerin für D. Doll), Wilhelm Rupp als Mitglied in den Landwirtschafts-, Wege- und Umweltausschuss (Nachfolger für M. Wüst), Anja Burkard als Mitglied in den Landwirtschafts-, Wege- und Umweltausschuss (Nachfolgerin für D. Doll), Kurt Löwenmuth als stellvertretendes Mitglied in den Landwirtschafts-, Wege- und Umweltausschuss (Nachfolger für S. Weller), Anja Burkard als Mitglied in den Kindergartenausschuss (Nachfolgerin für D. Doll), Antje Merks als stellvertretendes Mitglied in den Kindergartenausschuss (Nachfolgerin für S. Weller), Wilhelm Rupp als Mitglied in den Jugend-, Kultur- und Veranstaltungsausschuss (Nachfolger für S. Weller), Anja Burkard als stellvertretendes Mitglied in den Jugend-, Kultur- und Veranstaltungsausschuss (Nachfolgerin für D. Doll), Wilhelm Rupp als stellvertretendes Mitglied in den Rechnungsprüfungsausschuss (Nachfolger für D. Doll).

Weiterhin wurde mit 6 Ja-Stimmen und 5 Enthaltungen beschlossen, das System von einmaligen Straßenausbaubeiträgen auf wiederkehrende Beiträge, rückwirkend ab 01.01.2023, umzustellen.

Der Gemeinderat Barbelroth beschloss einstimmig, einen Antrag auf Förderung einer Dorfmoderation sowie der Fortschreibung des Dorferneuerungskonzeptes durch die Verwaltung stellen zu lassen.

Zur Einzäunung des Mehrgenerationenplatzes beschloss der Gemeinderat einstimmig, die Vergabe der Variante 1 an die Firma 1 unter dem Vorbehalt, dass Firma 1 nach Inaugenscheinnahme des Geländes keine ungewöhnlichen Zuschläge auf Stundenbasis fordert.

Bezüglich der Kerwe 2023 beschloss der Gemeinderat mit 6 Ja-Stimmen, 3 Gegenstimmen und 2 Enthaltungen, den von Herrn Hund vorgeschlagenen Musiker für den Kerwesamstag zum Preis von 700 Euro zu engagieren.

Weiterhin informierte der Gemeinderat über verschiedene Angelegenheiten.

Im nichtöffentlichen Teil der Sitzung wurde die Neuverpachtung einer Weinbergfläche beschlossen.

VG-Verwaltung

## Haushaltssatzung der Ortsgemeinde Barbelroth für die Jahre 2023 und 2024 vom 11.08.2023

Der Ortsgemeinderat hat auf Grund von § 95 Gemeindeordnung in der derzeit geltenden Fassung folgende Haushaltssatzung beschlossen:

<b>§ 1</b>		
<b>Ergebnis- und Finanzhaushalt</b>		
Festgesetzt werden		
	<b>2023</b>	<b>2024</b>
<b>1. im Ergebnishaushalt</b>		
der Gesamtbetrag		
der Erträge auf	1.041.620,00 €	1.005.480,00 €
der Gesamtbetrag		
der Aufwendungen auf	1.176.040,00 €	1.144.510,00 €
<b>der Jahresfehlbetrag auf</b>	<b>-134.420,00 €</b>	<b>-139.030,00 €</b>
<b>2. im Finanzhaushalt</b>	<b>2023</b>	<b>2024</b>
<b>der Saldo der ordentlichen Ein- und Auszahlungen auf</b>	<b>-92.360,00 €</b>	<b>-80.650,00 €</b>
die Einzahlungen		
aus Investitionstätigkeit auf	143.200,00 €	2.000,00 €
die Auszahlungen		
aus Investitionstätigkeit auf	229.500,00 €	55.000,00 €
<b>der Saldo der Ein- und Auszahlungen aus Investitionstätigkeit auf</b>	<b>-86.300,00 €</b>	<b>-53.000,00 €</b>
<b>der Saldo der Ein- und Auszahlungen aus Finanzierungstätigkeit auf</b>	<b>178.660,00 €</b>	<b>133.650,00 €</b>

**§ 2****Gesamtbetrag der vorgesehenen Kredite**

Der Gesamtbetrag der vorgesehenen Kredite, deren Aufnahme zur Finanzierung von Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen erforderlich ist, wird festgesetzt für

	2023	2024
zinslose Kredite auf	0,00 €	0,00 €
verzinsten Kredite auf	0,00 €	0,00 €
<b>zusammen auf</b>	<b>0,00 €</b>	<b>0,00 €</b>

**§ 3****Verpflichtungsermächtigungen**

Der Gesamtbetrag der Ermächtigungen zum Eingehen von Verpflichtungen, die in künftigen Haushaltsjahren zu Auszahlungen für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen (Verpflichtungsermächtigungen) führen können, wird festgesetzt auf

2023	2024
0,00 €	0,00 €

Die Summe der Verpflichtungsermächtigungen, für die in den künftigen Haushalten voraussichtlich Investitionskredite aufgenommen werden müssen, beläuft sich auf

2023	2024
0,00 €	0,00 €

**§ 4****Höchstbetrag der Kredite zur Liquiditätssicherung**

Der Höchstbetrag der Kredite zur Liquiditätssicherung wird festgesetzt auf

2023	2024
0,00 €	0,00 €

**§ 5****Steuern, Beiträge und Gebühren**

**I. Die Steuersätze für die Gemeindesteuern werden wie folgt festgesetzt:**

2023	2024
------	------

**1. Grundsteuer**

a) für land- und forstwirtschaftliche Betriebe (Grundsteuer A)	300 v.H.	345 v.H.
b) für die Grundstücke (Grundsteuer B)	365 v.H.	435 v.H.
<b>2. Gewerbesteuer nach Ertrag</b>	379 v.H.	380 v.H.

**3. Hundesteuer**

a) für den ersten Hund	40,00 €	40,00 €
b) für den zweiten Hund	60,00 €	60,00 €
c) für jeden weiteren Hund	80,00 €	80,00 €
d) für den ersten gefährlichen Hund	250,00 €	250,00 €
e) für den zweiten gefährlichen Hund	500,00 €	500,00 €
f) für jeden weiteren gefährlichen Hund	750,00 €	750,00 €

**II. Der Satz für den Beitrag für die Unterhaltungskosten und Investitionsaufwendungen der Feld-, Weinbergs- und Waldwege (§§ 7, 8 und 11 KAG) werden pro Hektar**

festgesetzt auf 40,00 €/40,00 €

Beitragsmaßstab ist die Grundstücksfläche.

**§ 6****Eigenkapital**

Der voraussichtliche Stand des Eigenkapitals zum 31.12.2021 beträgt 4.947.054,03 Euro. Der voraussichtliche Stand des Eigenkapitals zum 31.12.2022 beträgt 4.907.054,03 Euro. Das Eigenkapital verringert sich zum Ende des Haushaltsjahres 2023 um voraussichtlich 134.420,00 Euro auf 4.772.634,03 Euro und verringert zum Ende des Haushaltsjahres 2024 um voraussichtlich 139.030,00 Euro auf 4.633.604,03 Euro.

**§ 7****Über- und außerplanmäßige Aufwendungen und Auszahlungen**

Erhebliche über- und außerplanmäßige Aufwendungen und Auszahlungen gemäß § 100 Abs. 1 Satz 2 GemO liegen vor, wenn im Einzelfall 250,00 EUR überschritten sind.

**§ 8****Wertgrenze für Investitionen**

Investitionen oberhalb der Wertgrenze von 2.500 Euro sind in der Investitionsübersicht einzeln darzustellen.

**§ 7****In-Kraft-Treten**

Die Haushaltssatzung tritt am 1. Januar 2023 in Kraft und, soweit sie Bestimmungen für das Haushaltsjahr 2024 enthält, tritt sie am 1. Januar 2024 in Kraft.

Barbelroth, 11.08.2023  
Ortsgemeinde Barbelroth  
Roland Nuß, Ortsbürgermeister

## Bekanntmachung der Haushaltssatzung und Auslegung des Haushaltsplans für die Haushaltsjahre 2023/2024 der Ortsgemeinde Barbelroth

1. Gemäß § 97 Abs. 1 GemO wurde der Entwurf der Haushaltssatzung mit Haushaltsplan nach Zuleitung an den Gemeinderat bis zur Beschlussfassung zur Einsichtnahme durch die Einwohner verfügbar gehalten. Die Bekanntmachung der Offenlage erfolgte im Südpfalz-Kurier 24/2023 vom 14.06.2023. Ab der Bekanntmachung konnten innerhalb einer Frist von 14 Tagen Vorschläge zum Entwurf der Haushaltssatzung inklusive Haushaltsplan durch die Einwohner eingereicht werden. Einsichtnahme war möglich mittels der auf der Internetseite der Verbandsgemeinde eingestellten Entwurfsunterlagen oder falls keine elektronische Einsichtnahme genommen werden konnte, nach vorheriger Terminabsprache, im Dienstgebäude der Verbandsgemeindeverwaltung Bad Bergzabern, Königstraße 61.

Die Haushaltssatzung wurde in der Sitzung des Gemeinderates vom 25.07.2023 beschlossen.

2. Die Haushaltssatzung wurde am 27.07.2023 der Kreisverwaltung Südliche Weinstraße in Landau/Pfalz gemäß § 97 Abs. 2 Satz 1 GemO vorgelegt. Die Kreisverwaltung Südliche Weinstraße hat mit Schreiben vom 03.08.2023 unter Az.12/901-11 die kommunalaufsichtliche Genehmigung erteilt bzw. keine Bedenken wegen Rechtsverletzung erhoben.

3. Der Haushaltsplan ist gemäß § 97 Abs. 3 GemO ab Donnerstag, 24.08.2023 bis Freitag, 01.09.2023 auf der Internetseite der Verbandsgemeinde [www.vg-bad-bergzabern.de](http://www.vg-bad-bergzabern.de) unter der Rubrik NEUIGKEITEN elektronisch abrufbar oder falls keine elektronische Einsichtnahme genommen werden kann, nach vorheriger Terminabsprache unter der Telefonnummer 06343-701-414, im Dienstgebäude der Verbandsgemeindeverwaltung Bad Bergzabern, Königstraße 61, einzusehen.

4. Es wird weiterhin darauf hingewiesen, dass nach § 24 Abs. 6 der GemO, Satzungen, die unter Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften dieses Gesetzes oder auf Grund dieses Gesetzes zustande gekommen sind, ein Jahr nach der Bekanntmachung als von Anfang an gültig zustande gekommen gelten. Dies gilt nicht, wenn

1. die Bestimmungen über die Öffentlichkeit der Sitzung, die Genehmigung, die Ausfertigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind, oder
2. vor Ablauf, der in Satz 1 genannten Frist die Aufsichtsbehörde den Beschluss beanstandet oder jemand die Verletzung der Verfahrens- oder Formvorschriften gegenüber der Gemeindeverwaltung unter Bezeichnung des Sachverhaltes, der die Verletzung begründen soll, schriftlich geltend gemacht hat.

Hat jemand eine Verletzung nach Satz 2 Nr. 2 geltend gemacht, so kann auch nach Ablauf der in Satz 1 genannten Frist jedermann diese Verletzung geltend machen.

Bad Bergzabern, 23.08.2023  
Verbandsgemeindeverwaltung  
-Finanzabteilung-  
Im Auftrag  
K. Brand

### Kapellen-Drusweiler

## Amtliche Mitteilungen aus der 25. Sitzung des Gemeinderates Kapellen-Drusweiler vom 27. Juli 2023

Zu Beginn der Sitzung beschäftigte sich der Gemeinderat mit dem Jahresabschluss für das Haushaltsjahr 2019. Es wurde beschlossen, den Ortsbürgermeistern und den Beigeordneten sowie dem Bürgermeister und den Beigeordneten der Verbandsgemeinde Bad Bergzabern, gem. § 114 Abs. 1 Satz 2 GemO, die Entlastung für das Haushaltsjahr 2019 zu erteilen.

Im weiteren Verlauf der Sitzung informierte das Gremium über den Prüfbericht zum Außengelände des Kindergartens. Dankend wurde eine Spende für den Kinderspielplatz in Höhe von 200,00 Euro einstimmig angenommen.

Bezugnehmend auf die Pflege des Baumkatasters bzw. der Durchführung von Regelkontrollen wurde einstimmig beschlossen, den Auftrag zur Aktualisierung für 2023 an die Firma Guido Sprenger, Bad Bergzabern, zu erteilen. Der Vorsitzende wurde ermächtigt, für das Jahr 2023 die Aufträge zu gegebener Zeit zu erteilen. Die Finanzierung soll über die Buchungsstelle 54100-523300 erfolgen.

Zur Anschaffung eines Hochentasters beschloss der Gemeinderat, das Stihl Kombi Motor-Gerät mit Heckenschere sowie Schaftverlängerung bei der Firma Peter Schunck, Ilbesheim, zum Angebotspreis von 1.400,00 Euro inkl. Mehrwertsteuer, zu erwerben. Die erforderlichen Haushaltsmittel zur Finanzierung dieser Anschaffung stehen bei der sachlich richtigen Buchungsstelle im Haushalt 2023 nicht zur Verfügung, können aber aus nicht verausgabten Mitteln aus 2022 bei Maßnahme 11430- 071900-38-18 finanziert werden. Das Einvernehmen für eine Bauvoranfrage hinsichtlich des Umbaus eines Betriebsgebäudes in Eichenhof wurde einstimmig erteilt. Es wurde einstimmig beschlossen, dem Aufbau einer Dachgaube in der Schulstraße das Einvernehmen zu erteilen. Anschließend informierte der Gemeinderat über verschiedene Angelegenheiten. Im nichtöffentlichen Teil der Sitzung stimmte der Gemeinderat einer Anfrage zum vorzeitigen Abbau einer Grabstätte auf dem Friedhof zu. Weiterhin stimmte der Gemeinderat der Verpachtung eines Grundstückes zu.

VG-Verwaltung

## Amtliche Mitteilungen aus der Sitzung des Rechnungsprüfungsausschusses der Ortsgemeinde Kapellen-Drusweiler vom 27. Juli 2023

Zunächst stellte der Rechnungsprüfungsausschuss den vorgelegten Jahresabschluss für das Haushaltsjahr 2019 gemäß § 114 Abs. 1 S. 1 GemO einstimmig fest. Aufgrund der durchgeführten Prüfung empfahl der Rechnungsprüfungsausschuss dem Gemeinderat einstimmig, dem Ortsbürgermeister, den Beigeordneten sowie dem Bürgermeister und den Beigeordneten der Verbandsgemeinde Bad Bergzabern gemäß § 114 Abs. 1 S. 2 GemO Entlastung für das Haushaltsjahr 2019 zu erteilen.

VG-Verwaltung

## Kapsweyer

### Bekanntmachung

#### der Offenlegung des Entwurfs der Haushaltssatzung mit Haushaltsplan und seinen Anlagen für die Haushaltsjahre 2023 / 2024 der Ortsgemeinde Kapsweyer

Gemäß § 97 Abs. 1 der Gemeindeordnung (GemO) ist der Entwurf der Haushaltssatzung mit Haushaltsplan und seinen Anlagen nach Zuleitung an den Gemeinderat bis zur Beschlussfassung zur Einsichtnahme durch die Einwohner verfügbar zu halten.

Der Entwurf der Haushaltssatzung mit dem Haushaltsplan und seinen Anlagen kann **ab dem Tag dieser Bekanntmachung** bis zur Beschlussfassung durch den Gemeinderat auf der Homepage der Verbandsgemeindeverwaltung Bad Bergzabern [www.vg-bad-bergzabern.de](http://www.vg-bad-bergzabern.de) unter der Rubrik **NEUIGKEITEN** eingesehen werden oder falls keine elektronische Einsichtnahme genommen werden kann, nach vorheriger telefonischer Terminabsprache unter der Tel. 06343 701-412 bei der Verbandsgemeindeverwaltung Bad Bergzabern, Königstraße 61, 76887 Bad Bergzabern.

Ab dem Tag dieser Bekanntmachung können innerhalb einer Frist von 14 Tagen Vorschläge zum Entwurf der Haushaltssatzung, des Haushaltsplans oder seinen Anlagen durch die Einwohner schriftlich bei der Verbandsgemeindeverwaltung Bad Bergzabern, Königstraße 61, 76887 Bad Bergzabern oder elektronisch an [haushalt@vgbza.de](mailto:haushalt@vgbza.de) eingereicht werden.

Bad Bergzabern, 16.08.2023  
Verbandsgemeindeverwaltung  
-Finanzabteilung-  
Im Auftrag  
Steffen Kuhn

## Niederhorbach

### Gebühren- und Benutzungsordnung (HBO) für das Fest-Spiel-Haus Niederhorbach

#### § 1 Hausherr

Hausherr und weisungsbefugt ist der Eigentümer der Halle, die Ortsgemeinde Niederhorbach, vertreten durch den Ortsbürgermeister bzw. dessen Beauftragten.

#### § 2 Benutzungserlaubnis

Die Benutzungserlaubnis für die Halle, die Küche und die Nebenräume erteilt der Hausherr. Die Erlaubnis kann bei Verstößen gegen die Hausordnung oder gegen gesetzliche bzw. polizeiliche Vorschriften umgehend entzogen werden.

Die Schlüssel werden mit Unterschrift des Mietvertrages ausgehändigt. Sie sind nicht übertragbar und müssen nach der Veranstaltung unverzüglich an den Hausherrn zurückgegeben werden. Bei Verlust eines Schlüssels ist umgehend der Hausherr zu verständigen. Der Mieter trägt in diesem Falle die Kosten für die auszuwechselnde Schließanlage. Eine Einweisung in die örtlichen Gegebenheiten und Hallentechnik ist obligatorisch.

#### § 3 Nutzung und Veranstaltungen

- Nutzungen und Veranstaltungen bedürfen der Genehmigung des Hausherrn. Sie sind rechtzeitig abzustimmen, wobei kein Anspruch auf einen bestimmten Termin besteht. Gemeindegenehtes Inventar muss unbeschadet und vollzählig bleiben.
- Bei der Nutzung sind folgende Ordnungsregeln zu beachten:

a) Die Benutzung der Räume darf nur unter Aufsicht des Mieters oder einer namentlich benannten, volljährigen Aufsichtsperson erfolgen. Die Aufsichtsperson hat für einen geordneten Ablauf Sorge zu tragen und ist für die ordnungsgemäße Überwachung der Teilnehmer verantwortlich. Die Bestimmungen des Jugendschutzes sind ebenfalls zu beachten.

Die Aufsichtsperson hat während der Veranstaltung die Schlüsselgewalt. Sie hat die Räume grundsätzlich als Erste zu betreten und als Letzte zu verlassen. Beim Verlassen der Räume hat sie sicherzustellen, dass alle Türen (auch die Notausgänge), Fenster und Rollläden geschlossen, die Heizung gedrosselt und alle Wasserhähne zuge dreht sind.

b) Die Einrichtungsgegenstände sind pfleglich zu behandeln.  
c) Während der Veranstaltungen ist auf Ordnung und Sauberkeit zu achten.

d) Die Notausgänge und der Weg zu den Notausgängen sind während der ganzen Nutzung frei zu halten. Für ständige, zuverlässige Überwachung dieser Notausgänge ist zu sorgen.

e) Dekorationen des Benutzers sind nur an den dafür vorgesehenen Aufhänge-Vorrichtungen zulässig. Zusätzliche Befestigungshalterungen (Nägel, Schrauben, Dübel usw.) dürfen nicht angebracht werden. Die Dekoration muss den bau- und feuerpolizeilichen Bestimmungen entsprechend angebracht werden.

f) Das Inventar darf grundsätzlich nicht verliehen werden.

g) Die Halle darf für sportliche Zwecke nur mit Turnschuhen, die eine weiße oder Naturgummisohle haben, betreten werden.

h) Ballspiele sind mit Ausnahme von Tischtennis, Ballgymnastik und Softbällen nicht gestattet.

i) Das Einstellen von Fahrrädern und das Mitbringen von Tieren in Halle sind nicht gestattet.

j) Der Benutzer hat alle Vorkehrungen zu treffen, die erforderlich sind, um die Veranstaltung ordnungsgemäß durchzuführen. Dazu gehören insbesondere

- die Einholung etwa erforderlicher behördlicher Genehmigungen
- die Anmeldung bei der GEMA
- der Sicherheitsdienst der Feuerwehr (Brandwache)
- die Einhaltung der Höchstbesucherzahlen laut Bestuhlungsplan

k) Die Halle ist nach jeder Benutzung wie folgt zu reinigen:

- Die gesamten Räumlichkeiten sind besenrein zu übergeben
- Genutztes Besteck und Geschirr sind zu reinigen und sauber zu übergeben.
- Der Müll ist vom Benutzer selbst zu entsorgen.
- Die Gemeinde behält sich vor, evtl. Nachreinigungen auf Kosten der Mieter durchzuführen.

l) Der Benutzer hat für alle Personen- und Sachschäden infolge der Veranstaltung aufzukommen.

m) Schäden an Gebäude, Einrichtungen und Geräten sind bei Rückgabe unaufgefordert zu melden. Das feste Anbringen von Dekorationsmaterial und das Bekleben der Wände sind untersagt. Haftbar für evtl. Reparaturen oder Ersatzbeschaffung ist der Mieter.

n) Der Abschluss von ggf. erforderlichen Versicherungen ist vom Benutzer der Halle vorzunehmen.

o) Die gesetzlichen Vorgaben bezüglich Lärmschutzverordnung. Ab 22:00 Uhr sind die Fenster zu schließen.

#### § 4 Haftung

- Die Benutzung der Halle geschieht auf eigene Gefahr. Eine Haftung des Hausherrn sowie seiner Beauftragten für Schäden oder Verluste jeder Art, die Personen, denen Zutritt ermöglicht wird, im Zusammenhang mit der Benutzung erleiden, wird in dem rechtlich zulässigen Umfang ausgeschlossen.

4. Der Benutzer stellt den Hausherrn von etwaigen Haftpflichtansprüchen seiner Bediensteten, Mitglieder oder Beauftragten, der Besucher seiner Veranstaltungen und sonstiger Dritter für Schäden frei, die im Zusammenhang mit der Benutzung der überlassenen Räume und Geräte und der Zugänge zu den Räumen und Anlagen stehen. Die Haftungsübernahme gilt auch für alle Schäden, die
- a) dadurch entstehen können, dass die zur Halle führenden Zuwege nicht ordnungsgemäß gereinigt bzw. gestreut worden sind;
- b) auf angrenzenden Grundstücken unmittelbar oder mittelbar durch den Hallenbetrieb verursacht werden. Soweit der Hausherr aufgrund gesetzlicher Vorschriften dennoch haftet, stellt der Benutzer ihn im Innenverhältnis hiervon frei. Bei unvorhergesehenen Betriebsstörungen und sonstigen die Veranstaltungen behindernden Ereignissen kann der Benutzer gegen den Hausherrn keine Schadensersatzansprüche geltend machen.
5. Unbeschadet der Ersatzpflicht einer verantwortlichen Person im Einzelfall, haften die Benutzer gegenüber dem Hausherrn auch für alle Schäden und Verluste, die durch Personen verursacht werden, deren Zutritt die Benutzer ermöglicht haben. Dies gilt auch dann, wenn die einzelne Person, die den Schaden oder Verlust verursacht hat, nicht mehr festgestellt werden kann. Die Haftung besteht bis zur Übergabe der Schlüssel und Abnahme der Halle nach der Nutzung.
6. Die Haftung des Hausherrn als Grundstückseigentümerin für einen sicheren Bauzustand von Gebäuden gemäß § 836 BGB bleibt hiervon unberührt.
7. Die Ortsgemeinde haftet nicht für abgestellt Fahrzeuge, abgelegte Kleidungsstücke und andere mitgebrachte oder abgestellte Sachen.
8. Die Benutzer verzichten ihrerseits auf eigene Haftungsansprüche gegen den Hausherrn und für den Fall der eigenen Inanspruchnahme auf Geltendmachung von Rückgriffsansprüchen gegen den Hausherrn und deren Bediensteten oder Beauftragte.
9. Die Benutzer haben für jede Veranstaltung auf Verlangen eine Haftpflichtversicherung in angemessener Höhe abzuschließen und nachzuweisen.

#### § 5 Nutzungsgebühren

Die Nutzungsgebühren werden gemäß Nutzungsgebührenordnung (vgl. Anlage) erhoben.

#### § 6 Inkrafttreten

Diese Haus- und Benutzungsordnung wurde vom Gemeinderat in seiner Sitzung am 13. September 2017 beschlossen und tritt am 15. September 2017 in Kraft.

Niederhorbach, den 15. September 2017

Ralf Lorenz  
Ortsbürgermeister

## Nutzungsgebührenordnung für das Fest-Spiel-Haus Niederhorbach

### 1. Nutzungsgebühren incl. Verbrauchskosten

Jedem örtlichen, eingetragenen Verein wird die Halle und/oder Teile davon nach Maßgabe der Verfügbarkeit einmal jährlich für eine Veranstaltung ohne Nutzungsgebühren zur Verfügung gestellt. Gleiches gilt für die Niederhorbacher Landfrauen sowie für die Niederhorbacher Hobby- und Kunstausstellung. Ansonsten gelten die nachfolgenden Nutzungsgebühren:

- a) Gewerbliche Veranstaltungen sowie Veranstaltungen, bei denen Eintritt erhoben wird
- a. Einheimische Nutzer\* ..... 270 Euro
- b. Auswärtige Nutzer: ..... 370 Euro
- b) Nicht gewerbliche Veranstaltungen
- a. Örtliche, eingetragene Vereine
- (1. Veranstaltung im Jahr): ..... 0 Euro
- b. Örtliche, eingetragene Vereine
- (ab 2. Veranstaltung im Jahr): ..... 190 Euro
- c. Auswärtige eingetragene Vereine: ..... 270 Euro
- d. Einheimische Privatpersonen: ..... 170 Euro
- e. Auswärtige Privatpersonen: ..... 240 Euro
- f. Auf- und Abbau pro Tag: ..... 50 Euro
- c) Beerdigungen: ..... 100 Euro

\*Bei allen öffentlichen Veranstaltungen örtlicher Vereine, zu denen öffentlich eingeladen wird (z.B. Südpfalz Kurier, Orts-App, Handzettel), werden folgende Gebühren erhoben: - Endreinigung: 50 EUR / - Energiekostenpauschale je Tag: 50 EUR

Die Zahl solcher Veranstaltungen ist nicht limitiert.

### 2. Küchenbenutzung

Unabhängig von den Nutzungsgebühren sind bei Nutzung der Küche und/oder Geschirr und Besteck die nachfolgenden Gebühren zu entrichten:

- a) Küchenbenutzung incl. Geschirr und Besteck: ..... 70 Euro
- b) Geschirr und Besteck ohne Küchennutzung (ausschließlich bei Beerdigungen): ..... 10 Euro
- c) Kühlhausbenutzung je Kühlhaus und Tag ..... 25 Euro
- 3. Technik**
- a) Beamer und Leinwand ..... 30 Euro
- b) Blu-ray Player, Beamer Leinwand, Lautsprecher und kleines Mischpult ..... 50 Euro
- c) Microphone und Lautsprecher ..... 20 Euro
- d) Beamer und Leinwand ..... 30 Euro
- e) Blu-ray Player, Beamer Leinwand, Lautsprecher und kleines Mischpult ..... 80 Euro
- f) mit Licht ..... 100 Euro
- g) Blu-ray Player, Beamer Leinwand, Lautsprecher und großes Mischpult ..... 100 Euro
- h) mit Licht ..... 120 Euro

### 4. Reinigungskosten

Reinigungsarbeiten sind im Mietpreis enthalten. Daher sind die gesamten Räumlichkeiten besenrein zu übergeben.

### 5. Entrichtung der Nutzungsgebühren und Kautions:

Die Nutzungsgebühren sind **zuzüglich einer Kautions in Höhe von 200 Euro** bei Unterzeichnung des Nutzungsvertrags in bar zu entrichten. Diese Gebührenordnung wurde vom Gemeinderat in seiner Sitzung am 14. Juni 2023 beschlossen und tritt ab dem 01.07.2023 in Kraft.

Niederhorbach, den 29. Juni 2023

Ralf Lorenz  
Ortsbürgermeister

## Pleisweiler-Oberhofen

### Bekanntmachung zur Wahl der Ortsbürgermeisterin / des Ortsbürgermeisters der Ortsgemeinde Pleisweiler-Oberhofen am 1. Oktober 2023

Nachdem zu der Wahl der Ortsbürgermeisterin / des Ortsbürgermeisters der Ortsgemeinde Pleisweiler-Oberhofen kein gültiger Wahlvorschlag (keine gültige Bewerbung) eingereicht wurde, findet die Wahl der Ortsbürgermeisterin / des Ortsbürgermeisters durch die Bürger am 1. Oktober 2023 **nicht** statt.

Die Wahl der Ortsbürgermeisterin / des Ortsbürgermeisters der Ortsgemeinde Pleisweiler-Oberhofen erfolgt daher gemäß § 53 Abs. 2 Gemeindeordnung (GemO) durch den Ortsgemeinderat.

Pleisweiler-Oberhofen, 15. August 2023

Michael Spiegel,  
Erster Beigeordneter und Wahlleiter

## Schweigen-Rechtenbach

### Bekanntmachung Baulandumlegung „Kübelwiese“ der Ortsgemeinde Schweigen-Rechtenbach

#### Ortsgemeinde

#### Schweigen-Rechtenbach

-Umlegungsausschuss-

#### Geschäftsstelle:

#### Vermessungs- und Katasteramt Rheinpfalz

Pestalozzistraße 4  
76829 Landau i.d.Pf.

**Ab Montag, 04. September 2023**, beginnen die Vermessungsarbeiten zur Grenzbestimmung der Verfahrensgrenze im Baulandumlegungsverfahren „**Kübelwiese**“ der Ortsgemeinde Schweigen-Rechtenbach. Das Vermessungsbüro Christian Anefeld, Pestalozzistraße 2, 76829 Landau i.d.Pf., wird die erforderlichen Vermessungsarbeiten zur Feststellung und Abmarkung der betroffenen Grundstücke in der Gemarkung Schweigen-Rechtenbach durchführen. Die Vermessungsarbeiten werden sich über mehrere Wochen erstrecken. Herr Dipl. Ing. Christian Anefeld, Öffentlich bestellter Vermessungsingenieur in Landau i.d.Pf., sowie seine Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter sind gemäß § 209 Abs. 1 des Baugesetzbuches berechtigt, in fremdem Eigentum stehende Grundstücke zum Zwecke der Vermessung, Abmarkung und Bewertung zu betreten und dabei die für die Vermessung notwendigen dauernden und vorübergehenden Maßnahmen zu treffen. Die Abmarkungen bitten wir zu beachten und zu schonen. Die abgemarkten Grenzpunkte der Verfahrensgrenze werden den außen angrenzenden Grundstückseigentümern in einem besonderen Termin aufgezeigt. Dieser Termin wird rechtzeitig bekannt gegeben werden.

Landau i.d.Pf., den 14. August 2023

Klaus Theuer  
Der Vorsitzende des Umlegungsausschusses

## Schweighofen

### Amtliche Mitteilungen aus der 33. Sitzung des Gemeinderates Schweighofen vom 31. Juli 2023

In der Kindertagesstätte müssen Renovierungsarbeiten durchgeführt werden. Es sollen u.a. die Eingangstür erneuert und Beschattungselemente eingebaut werden. Mit 6 Ja-Stimmen und 3 Nein Stimmen beschloss der Gemeinderat die Erneuerung der Eingangstür, die Beschattung sowie die geänderte Ausführung der Fenster - mit den damit verbundenen Mehrkosten. Die Firma Löhlein, Klingenstein, wird die elektrischen Arbeiten ausführen.

Einstimmig entschied der Rat, die entstandenen Mehrkosten für die Änderung des Fensters von ca. 700,00 Euro nicht zu tragen, da diese auf eine Fehlplanung zurückzuführen sind.

Der Gemeinderat beschäftigte sich dann mit dem Umbau und der Modernisierung des ehemaligen Schulhauses. Hierfür müssen Schreiner- und Estricharbeiten ausgeschrieben werden. Mit einem einstimmigen Beschluss nahm der Rat diesen Sachverhalt zur Kenntnis und beschloss die Durchführung eines Vergabeverfahrens für die Gewerke Estrich und Schreiner. Die Verwaltung soll in Absprache mit dem Planungsbüro und dem Ortsbürgermeister einen entsprechenden Zeitplan für das Vergabeverfahren erstellen.

Im Zuge der Umbau- und Modernisierungsmaßnahme müssen auch Rohbau-, Putz-, und Zimmerarbeiten durchgeführt werden - hier waren Nachträge erforderlich.

Einstimmig beschloss der Rat den Nachtrag für Rohbauarbeiten der Firma Schmitt GmbH aus Flemlingen auf Grundlage des geprüften Nachtragsangebotes in Höhe von 13.209,89 Euro inkl. MwSt.

Ein weiteres Nachtragsangebot wurde über einen Wärmedämmputz gestellt. Der Rat beschloss einstimmig den entsprechenden Nachtrag der Firma Newill aus Neuburg auf Grundlage des geprüften Nachtragsangebotes in Höhe von 9.256,00 Euro brutto.

An den tragenden Holzbauteilen wurden diverse Schäden festgestellt, welche behoben werden müssen. Der Gemeinderat nahm diesen Sachverhalt zur Kenntnis und beschloss einstimmig, den Nachtrag in Höhe von 22.245,07 Euro der Firma Zimmerei Brunck aus Niederhorbach auf Grundlage des geprüften Nachtragsangebotes zu vergeben. Des Weiteren berieten die Ratsmitglieder die Dritte Fortschreibung des Flächennutzungsplanes der Verbandsgemeinde Bad Bergzabern und die Darstellung von PV-Freiflächen im Gemarkungsbereich. Der Rat hatte im April beschlossen, auf eine Darstellung der im Standortkonzept der Verbandsgemeinde zur Errichtung von PV-Freiflächenanlagen für den Gemarkungsbereich Schweighofen vorgesehenen Flächen zu verzichten und einen eigenen Vorschlag zu unterbreiten.

Mit 8 Ja-Stimmen und 1 Enthaltung nahm der Rat den neuen Vorschlag zur Kenntnis und beschloss, diesen Vorschlag in das weitere Verfahren zur dritten Fortschreibung des Flächennutzungsplanes der Verbandsgemeinde Bad Bergzabern einzubringen.

Der Ortsgemeinde lag eine formlose Anfrage zur Errichtung von bis zu vier Ferienhäusern im Bungalowstil auf den Grundstücken Fl.St. Nrn. 305 und 306 an der verlängerten Speckstraße vor. Die Grundstücke sind nicht erschlossen und befinden sich in einer Fläche für Maßnahmen zum Schutz, zur Pflege und zur Entwicklung von Natur und Landschaft, in einem Vogelschutzgebiet sowie in einem Überschwemmungsgebiet. Aus Sicht der Verwaltung besteht daher keine Aussicht, die beabsichtigte bauliche Nutzung zu realisieren. Mit einem einstimmigen Beschluss kam der Rat zur Entscheidung, dass deshalb keine Möglichkeit besteht, diese Grundstücke zu bebauen.

VG-Verwaltung

## Steinfeld

### Amtliche Mitteilungen aus der 26. Sitzung des Gemeinderates Steinfeld vom 20. Juli 2023

Der Gemeinderat beriet den Antrag eines Lebensmittelgroßhändlers auf Aufstellung eines vorhabenbezogenen Bebauungsplans zur Ausweisung eines Sondergebietes „Großflächiger Einzelhandelsbetrieb“. Im Flächennutzungsplan der Verbandsgemeinde Bad Bergzabern ist östlich der Ortslage Steinfeld eine größere gewerbliche Baufläche dargestellt. Für diese Fläche beabsichtigt die Ortsgemeinde einen Bebauungsplan aufzustellen und eine Erschließung durchzuführen. Ein Unternehmen hat nun Interesse an der Ansiedlung eines großflächigen Lebensmittel-Einzelhandelsbetriebes bekundet und bittet die Ortsgemeinde um eine grundsätzliche Aussage, ob die Gemeinde dieses Vorhaben auf der Grundlage eines entsprechenden Bebauungsplanes mittragen würde.

Ein solcher Markt mit über 800 qm Verkaufsfläche kann allerdings nur in einem entsprechenden Sondergebiet gebaut werden. Darüber hin-

aus ist die Ausweisung solcher Betriebe nach den raumordnerischen Festlegungen grundsätzlich nur in Orten mit einer zentralörtlichen Funktion (Ober- und Mittelzentren) möglich. Mittelzentrum für den Bereich der Verbandsgemeinde ist die Stadt Bad Bergzabern. Eine Abweichung von diesen Vorgaben der Regionalplanung könnte nur nach einer Prüfung durch die obere Landesplanungsbehörde zugelassen werden. Hierfür müsste der Antragssteller ein Einzelhandelsgutachten mit einer Auswirkungsanalyse erstellen lassen.

Mit 11 Ja-Stimmen und 3 Nein-Stimmen stimmte der Gemeinderat dem Antrag zur Aufstellung eines Bebauungsplanes zum Zwecke der Ausweisung eines Sondergebietes „SO Einzelhandel-Lebensmittelmarkt“ im Bereich des geplanten Gewerbegebietes Ost grundsätzlich zu. Die hierfür erforderlichen Gutachten und Planungen sind seitens des Vorhabenträgers und auf dessen Kosten zu erbringen.

VG-Verwaltung

## Bekanntmachungen und Mitteilungen anderer Behörden

### LAG Pfälzerwald plus

#### Projekt des Monats August

Die Mobilität im ländlichen Raum hat sich zu einer bedeutenden Herausforderung entwickelt. Die schwindenden Angebote im öffentlichen Nahverkehr sowie die Verschlechterung der lokalen Nahversorgung haben zu einer wachsenden Abhängigkeit der ländlichen Bevölkerung vom individuellen PKW-Besitz geführt. Infolgedessen erwerben viele Bewohner zusätzliche Fahrzeuge, die jedoch nur selten genutzt werden, häufig als Zweit- oder sogar Drittwagen. Vor diesem Hintergrund wurde in der Gemeinde Netzbach, in der LAG Lahn-Taunus, der Dorfflitzer ins Leben gerufen.



Bereits im Oktober 2016 wurde die Einführung des neuen Elektromobilitätsangebots beschlossen, bevor das LEADER-Projekt nach einer Testphase, im September 2018 offiziell an den Start gegangen ist. Getragen wird das Projekt von Thorsten Janning und seiner Kreuz und Quer GmbH. Bei der Inbetriebnahme der Carsharing-Initiative stehen den Menschen in der Region ein vollelektrischer Renault Zoe sowie eine dazugehörige Ladestation zur Verfügung. Auch wenn ursprünglich eine Buchungs-App existierte, findet der Buchungsprozess aufgrund Regionalität des Angebotes überwiegend telefonisch oder persönlich statt, weshalb die App nicht weiter gepflegt wird.

Der Dorfflitzer kann stunden- oder auch tageweise gegen eine Gebühr von 3 Euro/h bzw. 20 Euro/Tag reserviert werden, wobei Dauernutzer gegen eine jährliche Mitgliedsgebühr von 250 Euro von halbierten die Mietpreise halbierten können. Auch wenn nach Angaben des Betreibers der Dorfflitzer nicht wirtschaftlich tragend ist, existiert das Angebot auch nach fünf Jahren weiter und wird von einigen Gelegenheitsnutzern und vor allem von zwei Dauernutzern in Anspruch genommen.

Die Gesamtkosten des Projekts in Höhe von 24.500 Euro, welche die Anschaffung des Fahrzeugs und der Ladesäule, sowie die Entwicklung der App beinhalten, wurden mit 7.350 Euro LEADER-Fördergeldern unterstützt.

#### Na, inspiriert?

Wenn auch Sie eine tolle Projektidee haben: wenden Sie sich bitte an die Geschäftsstelle der LAG Pfälzerwald plus. Das Regionalmanagement berät Sie gerne und unterstützt Sie bei der Beantragung! Kontaktdaten und weitere Infos unter [www.pfaelzerwaldplus.de](http://www.pfaelzerwaldplus.de)

LAG Pfälzerwald plus

### Ende des amtlichen Teils

Gut informiert durch  
Ihr Amts- oder Mitteilungsblatt!



## Nachrichten aus der Verbandsgemeinde

### Information zur Schulbuchausleihe im Schuljahr 2023/2024

Die im Rahmen der Schulbuchausleihe bereitgestellten Lernmittel können an folgenden Terminen abgeholt werden:

#### Böhhammer-Grundschule

1. und 2. Klassen 28. Aug. 2023

3. und 4. Klassen 29. Aug. 2023

jeweils von 8:30 bis 12 Uhr.

#### Grundschule Dörrenbach

alle Klassen 31. Aug. 2023

#### Grundschule Gleiszellen-Gleishorbach

alle Klassen 31. Aug. 2023

#### Grundschule Steinfeld

alle Klassen 31. Aug. 2023

#### August-Becker-Schule Klingenstein

alle Klassen 31. Aug. 2023

jeweils von 14 bis 17:30 Uhr.

Die Ausgabe erfolgt zu den oben genannten Terminen in der Verbandsgemeinde Bad Bergzabern, Königstraße 61, 76887 Bad Bergzabern im 1. Obergeschoss.

Um das Personenaufkommen bei der Buchausgabe möglichst zu entzerren, bitten wir Sie, von dem Ihrer Schule fest zugewiesenen Termin Gebrauch zu machen. Die Verbandsgemeindeverwaltung bittet darum, bei der Ausgabe der Schulbücher möglichst einzeln zu erscheinen. Bitte bringen Sie bei der Abholung der Lernmittel Ihren Abholschein mit.

Falls Sie zu diesem Termin verhindert sein sollten oder noch weitere Fragen haben, setzen Sie sich bitte telefonisch unter Tel. 06343 701-120 mit uns in Verbindung.

Verbandsgemeindeverwaltung

### Sprechzeiten der Gleichstellungsbeauftragten

Die Gleichstellungsbeauftragte Marita Rothmann stellt sich zur Besprechung Ihrer Anliegen während der Dienstzeiten der Verbandsgemeindeverwaltung Bad Bergzabern zur Verfügung. Bitte vereinbaren Sie einen Termin unter Tel. 06343 701 516.

Verbandsgemeindeverwaltung

### Jäger schützen Feldfluren



Hegeringleiterin Fr. Zeidler Hogrefe begrüßt Jagdpächter

Hegeringleiterin Klarissa Zeidler Hogrefe begrüßte über 50 Jäger beim morgendlichen gemeinsamen Frühstück in Niederhorbach. 11 Reviere des Hegeringes haben an dem gemeinsamen Ansatz teilgenommen. Als Strecke wurden von den Bläsern 3 Sauen, 2 Frischlinge, 4 Rehböcke, 1 Schmalreh, 20 Füchse, 2 Dachse, 1 Marder und 2 Nutria verblasen.

Der Kreisgruppenvorsitzende Herr K. Walter gratulierte dem Hegering zu diesem Ergebnis.

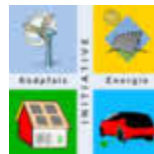
Die Hege beim Raubwild, speziell beim Fuchs, dient dem gemeinsamen Interesse von Land- und Forstwirten, den Bürgern und den Jägern, erklärte Herr Herbert Tritscher, Mitglied im Leitungsteam des Hegeringes. Nur eine Regulierung der Wilddichte dieser Art auf ein tragbares Gleichgewicht kann im Interesse aller sein, erläuterte er.

Ein Überbestand im Besatz z. B. des Fuchses bewirke ein sinkendes Immunsystem innerhalb der Art. Gebe es zu viele Füchse, steige die Anfälligkeit für Seuchen, wie zum Beispiel Räude, Tollwut und Innenparasiten wie dem tödlichen Fuchsbandwurm. Durch solche Seuchen und Parasiten des Fuchses seien nicht nur Haus- und Nutztiere, sondern auch Menschen bedroht.

Hier leisten die Jäger in SÜW/Hegering Süd einen regulierenden Beitrag, um Seuchenzüge durch Überbesätze zu vermeiden.

H. Tritscher

### Bezahlbare, wettbewerbsfähige Strompreise für Haushalte und Wirtschaft, eine Herausforderung



Der Verein „Initiative Südpfalz-Energie e.V. (ISE e.V.)“ lädt zu seinem öffentlichen August-Energie-Stammtisch ein.

Unser Mitglied Prof. Dr. Karl Keilen erläutert uns die schwierige wirtschaftliche Situation, die durch die hohen Strompreise entstanden ist und zeigt mögliche Lösungen auf, wie wir wieder bezahlbare und wettbewerbsfähige Strompreise für Haushalte und Wirtschaft erreichen können. Zu der Veranstaltung sind alle Mitglieder und interessierte Bürger\*innen sehr herzlich eingeladen.

Wann: **Donnerstag, 24.08.2023, um 18:30 Uhr**

Wo: **Annweiler, Hauptstr.19, Rathausplatz, Restaurant „Rotbart am Markt“**

Thema: **Bezahlbare, wettbewerbsfähige Strompreise für Haushalte und Wirtschaft, eine Herausforderung**

Referent: **Prof. Dr. Karl Keilen**

„Unser öffentlicher Energie-Stammtisch findet an jedem 4. Donnerstag im Monat statt, zu dem alle Mitglieder und interessierte Bürger\*innen herzlich eingeladen sind“, so der Vorsitzende Wolfgang Thiel.

Auf der Internetseite [www.i-suedpfalz-energie.de](http://www.i-suedpfalz-energie.de) können die Termine und andere Infos zur Energiewende und zum Klimaschutz in der Südpfalz eingesehen werden.

Wolfgang Thiel, Vorsitzender

### Stellenausschreibungen



#### Sachbearbeiter (m/w/d) im Bereich Servicestelle für Gremien und Sitzungsmanagement

Bei der Verbandsgemeindeverwaltung Bad Bergzabern ist zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine unbefristete Vollzeitstelle als Sachbearbeiter (m/w/d) im Bereich Servicestelle für Gremien und Sitzungsmanagement zu besetzen.

#### Ihre Aufgaben:

- Vorbereitung der Sitzungen der Gremien, Koordinierung der Beschluss- und Beratungsvorlagen, zentraler Sitzungsdienst
- Betreuung Rats- und Bürgerinformationssystem
- Bearbeitung und Beratung in Rechtsangelegenheiten gegenüber den politischen Gremien, der Mandatsträger und der Bürger; Einwohnerversammlungen, Einwohneranträge, Bürgerbegehren und Bürgerentscheide
- Aufgaben der Wahlleitung und Wahlbehörde bei Europa-, Bundestags-, Landtags- und Kommunalwahlen, bei Bürgermeister- und Ortsvorsteherwahlen
- Schiedsamtswesen, Schöffien
- Unterstützung im Fachbereich EDV in organisatorischen und rechtlichen Angelegenheiten
- Mitarbeit in der zentralen Vergabestelle

#### Ihr Profil:

- Abschluss als Verwaltungsfachwirt\*in, Laufbahnprüfung für das dritte Einstiegsamt der Fachrichtung Verwaltung und Finanzen
- Leistungsbereitschaft, Flexibilität und Zuverlässigkeit
- Organisationsgeschick, Kommunikations- und Durchsetzungsvermögen sowie die Bereitschaft zur Teilnahme an Sitzungen der Beschlussgremien
- Bereitschaft zum Besuch des mit Prüfung abschließenden Intensivkurses „Vergabemanager“
- Kenntnisse im Kommunalrecht wünschenswert

#### Unser Angebot:

- Sicherheit durch eine unbefristete Einstellung in Vollzeit
- flexible Arbeitszeitgestaltung mittels Gleitzeit-Regelungen und der Möglichkeit zur Telearbeit
- ein vielseitiges, anspruchsvolles und interessantes Aufgabengebiet
- Vergütung nach dem Tarifvertrag des öffentlichen Dienstes (TVöD) - entsprechend der persönlichen Voraussetzungen/Qualifikationen bis EG 10 TVöD oder Beamte bis zur Besoldungsgruppe A 11 LBesG möglich
- Jahressonderzahlung, Leistungsentgelt und betriebliche Altersvorsorge
- Förderung durch Fort- und Weiterbildungsangebote
- Angebote im Rahmen der betrieblichen Gesundheitsförderung

Schwerbehinderte Bewerber\*innen werden bei gleicher Qualifikation und Eignung bevorzugt berücksichtigt.

Für Auskünfte stehen Ihnen der Abteilungsleiter Herr Cornet (06343/701-110) oder die Personalabteilung, Frau Schürmann (06343/701-114), gerne zur Verfügung.



Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung mit aussagefähigen Unterlagen bis spätestens 30. August 2023 über unser Online-Bewerbungsportal. <https://www.vg-bad-bergzabern.de/aktuelles/stellenausschreibungen>



## Klimaschutzmanager (m/w/d)

Bei der Verbandsgemeindeverwaltung Bad Bergzabern ist zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine Vollzeitstelle als Klimaschutzmanager (m/w/d) zu besetzen.

Die Besetzung erfolgt für die Dauer der Förderung im Rahmen der Klimaschutzinitiative des Bundesministeriums für Umwelt, Naturschutz, Bau und Reaktorsicherheit (Projekträger Jülich) für zunächst 1 Jahr zur Fortführung des Klimaschutzmanagements und Controllings. Eine anschließende unbefristete Beschäftigung wird angestrebt.

### Ihre Aufgaben:

- Umsetzung und Koordination des Klimaschutzkonzeptes in Zusammenarbeit mit internen und externen Akteuren
- Initiierung und Begleitung von Projekten in den Bereichen der Erneuerbaren Energien, der kommunalen Wärmeplanung, Energieeffizienz und Energieeffizienz sowie begleitende Öffentlichkeitsarbeit
- Federführung bei der Auswahl und Planung sowie Koordination der Umsetzung geeigneter, effektiver Maßnahmen zur Erreichung der kommunalen Klimaschutzziele sowie deren Erfolgskontrolle
- Öffentlichkeitsarbeit und Organisation von Informationsveranstaltungen (z.B. in Gremien, Unternehmen, Vereinen, Schulen und Kindertagesstätten)
- Mitwirkung bei der Erarbeitung energetischer Konzepte bei kommunalen Baumaßnahmen
- Erfassung und Auswertung von klimaschutzrelevanten Daten und Informationen für das Monitoring der Umsetzungsprozesse

### Ihr Profil:

- Abgeschlossenes naturwissenschaftliches/technisches Fachhochschulstudium oder Hochschulstudium bevorzugt mit den Schwerpunkten Klimaschutz, Energie, Umweltschutz, alternativ aus dem Bereich Bauingenieurwesen
- Erfahrungen im Projektmanagement sowie gute Kommunikations-, Koordinations- und Präsentationsfähigkeit
- Kenntnisse in Anlagen- und Bautechnik von Gebäuden
- Gute EDV-Anwenderkenntnisse (MS-Office-Produkte)
- Verwaltungserfahrung sowie Erfahrungen in der Zusammenarbeit mit politischen Gremien sind erwünscht
- Sensibilität im Umgang mit Bürgerinnen und Bürgern, darüber hinaus auch mit Kindern und Jugendlichen
- Aufgrund von Außendiensttätigkeiten ist der Besitz der Fahrerlaubnis Klasse 3 bzw. B und die Bereitschaft, den privaten Pkw für dienstliche Zweck zur Verfügung zu stellen, erforderlich

### Unser Angebot:

- ein vielseitiges, anspruchsvolles und interessantes Aufgabengebiet
- flexible Arbeitszeitgestaltung mittels Gleitzeit-Regelungen und der Möglichkeit zur Telearbeit
- Vergütung nach dem Tarifvertrag des öffentlichen Dienstes (TVöD) - entsprechend der persönlichen Voraussetzungen/Qualifikationen bis EG 11 TVöD - VKA
- Jahressonderzahlung, Leistungsentgelt und betriebliche Altersvorsorge
- Förderung durch Fort- und Weiterbildungsangebote
- Angebote im Rahmen der betrieblichen Gesundheitsförderung

Schwerbehinderte Bewerber\*innen werden bei gleicher Qualifikation und Eignung bevorzugt berücksichtigt.

Für Auskünfte stehen Ihnen der Abteilungsleiter Herr Heinz (06343/701-310) oder die Personalabteilung, Frau Schürmann (06343/701-114), gerne zur Verfügung.



Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung mit aussagefähigen Unterlagen bis spätestens **27. August 2023** über unser **Online-Bewerbungsportal**.  
<https://www.vg-bad-bergzabern.de/aktuelles/stellenausschreibungen>

Für Kinder von 5 - 12 Jahren, Gebühr: 18 Euro (inkl. Material), Leitung: Sonja Zeiss und Heidi Braun

**Donnerstag, 31.08.2023**

14.00 - 17.00 Uhr Zauberkräuter-Werkstatt - Traumsäckchen NEU!

Wir gestalten farbige Traumsäckchen und füllen sie mit beruhigendem Lavendel und Melisse. Etwas Geduld und ein geheimnisvoller Zauberspruch sind hier gefragt. Bitte Verpflegung, ggf. Badekleidung und Handtuch für das Spielen am Bach mitbringen.

Für Kinder von 5 - 12 Jahren, Gebühr: 20 Euro (inkl. Material), Leitung: Sonja Zeiss und Heidi Braun



**Freitag bis Samstag, 01.-02.09.2023**

09.30 - 13.30 Uhr Atelier Tonerde - Matschen, Tonen, Tiere oder Formen gestalten

Mit Ton entstehen Tiere, ein Gefäß für Stifte, ein Herz für eure Zimmertür mit Namen oder was mit eurer Fantasie beim Matschen und Kneten entsteht. Am 2. Tag dürft ihr eure Werke anmalen. Durch die Farbe wird deine Tierfamilie zu buntem Leben erweckt. Vielleicht habt ihr auch ganz andere Ideen beim Kneten und Formen. In der Pause könnt ihr mit einer Liane über den Bach schwingen und das erfrischende Nass mit Freunden genießen oder euch beim Spielen kennenlernen. Bitte mitbringen: Handtuch für die Farbe, 3 Gläser, 3 Pinsel, ein Schwamm, Wasserfarben, Kleckskleidung, Karton, Vesper & Getränk, ggf. Badekleidung und Handtuch

Teilnehmer: Kinder von 6-12 Jahren  
 Gebühr: 56 Euro für 2 Tage (inkl. 9 Euro Material)  
 Leitung: Jutta Golther

**Freitag bis Samstag, 01.-02.09.2023**

14.30 - 17.30 Uhr Atelier Naturerlebnis Wald und Tiere - Malen

Stimmungen des Waldes malen, zeichnen, klecksen und mit vielen Mischtechniken und Naturmaterialien entdecken. Wir klettern auf Bäumen und erfahren Gerüche von Rinden, Nadeln der Kiefern, das Blut der Bäume wie das Baumharz und laufen barfuß auf dem Waldboden. Auf großen und kleinen Formaten malen wir einen Eichen- oder Nussbaum mit Eichhörnchen oder was euch zum Thema einfällt. Bitte mitbringen: Handtuch für die Farbe, 3 Gläser, 3 Pinsel, ein Schwamm, Wasserfarben, Kleckskleidung, Karton, Vesper & Getränk, ggf. Badekleidung und Handtuch

Für Kinder von 6-12 Jahren, Gebühr: 40 Euro für 2 Tage (inkl. 8 € Material), Leitung: Jutta Golther

**Anfragen und Infos per E-Mail an [info@lobbyfuerkinder.de](mailto:info@lobbyfuerkinder.de) oder telefonisch unter 06349-928415. Weitere Details zu den Veranstaltungen, zum Verein und zum Strohhallenhaus unter [www.lobbyfuerkinder.de](http://www.lobbyfuerkinder.de).**

Lobby für Kinder e.V.



## Freie Plätze in den Sommerferien bei Lobby für Kinder e.V., Klingelmünster

**Montag, 28.08.2023**

**Donnerstag, 31.08.2023**

10.00 - 13.00 Uhr Kreativ und abenteuerlustig- wecke den Indianer in Dir!

Die unendliche Weite der Prärie steht uns zwar nicht zur Verfügung, aber dafür verwandeln wir unser naturnahes Spielgelände in einen Ort voller indianischer Abenteuer. Mit Fantasie und euren kreativen Ideen erschafft ihr Kunstwerke rund um das Thema Indianer. Wir denken uns lustige Indianernamen aus und starten als „Fröhlicher Kaktus“ oder „Tanzende Wolke“ inkognito in die Welt der Ureinwohner Amerikas. Bitte mitbringen: Getränk + Snack und Wechselkleidung

Für Kinder von 7-12 Jahren, Gebühr: 20 Euro, inkl. Material, Leitung: Carlina Klein

**Montag, 28.08.2023**

14.00 - 17.00 Uhr Zauberkräuter-Werkstatt - Seife

Mit spannenden Geschichten und Rezepten sind wir den Zauberkräutern auf der Spur. Wir riechen, fühlen und schmecken sie und nützlich sind sie allemal. Mit getrockneten Ringelblumen-, Lavendel- oder Kamillenblüten kneten wir hübsche Seife. Etwas Geduld und ein geheimnisvoller Zauberspruch sind hier gefragt. Bitte Verpflegung, ggf. Badekleidung und Handtuch für das Spielen am Bach mitbringen.

Luitpoldstraße 22, 76887 Bad Bergzabern,

Tel. 06343/931774

E-Mail: [hausderfamilie-bza@gmx.de](mailto:hausderfamilie-bza@gmx.de) • Internet: [www.familie-bza.de](http://www.familie-bza.de)

## Kurze Sommerpause im Haus der Familie

**Zwischen dem 14. und dem 27. August 2023 ist das Haus der Familie geschlossen.** Während dieser Zeit finden keine Kurse und Angebote statt.

Ab Montag, 28. August 2023 sind wir dann wieder da!

**Wichtig!** Unser Mittagstisch „Mahlzeit“ beginnt aber erst wieder am 4. September 2023!

Ihnen allen eine gute Zeit.

H. Schreieck und Team

## BüroLichtBlick (BLB) unterstützt vielfältig

Wenn Ihnen die Bürokratie über den Kopf wächst, wenn Sie überfordert sind mit all den Papieren, oder vielleicht Angst haben, Ihre Post zu öffnen, dann sind Sie eventuell im neuen **BüroLichtBlick** richtig.

Ein Team von engagierten ehrenamtlichen MitarbeiterInnen unterstützt Sie unbürokratisch und gerne bei der Sichtung und Ordnung diverser Unterlagen und unerledigter Post.

Haben Sie finanzielle Probleme, dann wird BLB gemeinsam mit Ihnen die wirtschaftliche Situation analysieren und Sie bei der Problemlösung unterstützen.



BLB ist auch dabei, wenn Sie sich bei der Regelung Ihrer Lebenssituation (Vorsorgevollmacht, Patientenverfügung) schwer tun und unterstützt beim Ausfüllen von diversen Formularen und Anträgen. Und den Gang zur Bank und anderen Behörden müssen Sie nicht alleine bewältigen. **Sie müssen sich nicht alleine fühlen.** Dabei ist uns wichtig, daß Sie natürlich die Entscheidungen in Ihren persönlichen Angelegenheiten weiterhin selbst treffen.

Das BüroLichtBlick ist ein Projekt der Prot. Kirchengemeinde Bad Bergzabern und richtet sich an alle, die im Kirchenbezirk und der Verbandsgemeinde Bad Bergzabern wohnen.

Für erste Informationen und Kontaktaufnahme sind wir zu den Bürozeiten im **Haus der Familie jeweils Montag von 10:00 – 12:00 Uhr** für Sie persönlich ansprechbar. Da die Unterstützung im BüroLichtBlick vorwiegend von Ehrenamtlichen geleistet wird, sind wir außerhalb der Sprechzeit telefonisch unter **06343 931775** erreichbar. Hinterlassen Sie bitte Ihre Kontaktdaten (Name und Tel.-Nr.) auf dem Anrufbeantworter; wir rufen Sie zeitnah gerne zurück. Sie können Ihr Anliegen auch gerne per E-Mail an buerolichtblick@gmx.de mitteilen – wir melden uns auch dann baldmöglich bei Ihnen.

Ihr Team BLB  
R.Brunck

## Einkaufsfahrten und andere Dienste im ZAS-Büro

Das **ZAS-Büro Rat & Tat im Haus der Familie**, Luitpoldstr. 22, ist unter der **Kummer-Nummer 06343 6100682** wie gewohnt zu erreichen: **Di & Do 10 – 12 Uhr.**

**Einkaufsfahrten werden am Donnerstag, 24.08.2023 und Dienstag, 29.08.2023** angeboten.

Wir holen Sie zu Hause ab und bringen Sie zum gewünschten Markt. Dort holen wir Sie zur vereinbarten Zeit wieder ab und bringen Sie nach Hause zurück. Wir erbitten hierfür eine Spende zur Unterhaltung des ZAS-Mobils.

Neben den Einkaufsfahrten können Sie sich aber auch andere Hilfen und Unterstützungsmöglichkeiten in Anspruch nehmen. Teilweise sind diese weiterhin kostenlos (z.B. Besuche, Formulare ausfüllen...).

**Seniorenreferent Rainer Brunck** ist in seinem Büro im Haus der Familie unter der Nummer **06343 6100680** zu erreichen.

R.Brunck

## Beratungsangebot der Krebsgesellschaft im Haus der Familie

Die Krebsgesellschaft Rheinland- Pfalz e.V. bietet in unserem Haus der Familie kompetente und persönliche Beratungsgespräche für Menschen, die eine Krebsdiagnose erhalten haben oder auch schon länger an einer Krebserkrankung leiden. Die Beratungen sind jeweils **mittwochs zwischen 13 und 15 Uhr.**

Angehörige sind da auch herzlich willkommen.

Die Gespräche werden von der Krebsgesellschaft Rheinland- Pfalz e.V. kostenfrei angeboten.

Wenn Sie einen Termin im Haus der Familie Bad Bergzabern haben möchten, nehmen Sie bitte direkt Kontakt mit dem Beratungszentrum in Ludwigshafen auf - entweder telefonisch unter 0621 578572 oder per E-Mail: ludwigshafen@krebbsgesellschaft-rlp.de

**Wichtiger Hinweis:** Um zum Beratungsgespräch zu gelangen, nehmen Sie bitte den Haupteingang im Haus der Familie (Luitpoldstraße 22).

H. Schreieck

## Fahrrad-Werkstatt in der Poststr. 8 geöffnet

Die Fahrradwerkstatt ist jeden Mittwoch **von 15 bis 17 Uhr** geöffnet. Fahrräder können mittwochs in dieser Zeit abgegeben werden. Gebrauchte werden im Moment vor allem KINDER- und JUGENDRÄDER.

Gegen einen Berechtigungsschein können auch Räder abgeholt werden. Berechtigungsscheine gibt es im „Haus der Familie Bad Bergzabern“ (Luitpoldstr. 22) oder in der „Diakonie-Beratungsstelle“ (Herzog-Wolfgang-Str. 5).

Für Rückfragen wählen Sie bitte Tel. 06343 6100680.

PS: Es können bei uns keine Fahrrad-Reparaturen gegen Bezahlung durchgeführt werden; es werden lediglich geschenkte Fahrräder wieder verkehrstüchtig gemacht, unser Beitrag für Klima und Nachhaltigkeit!

R. Brunck

## Sommerferien im Möbellager

Unser Möbellager - Team hat sich eine kleine Sommerauszeit verdient. Das heißt, wir sind erst wieder ab **Dienstag, 29. August 2023**, da und nehmen ab dann auch wieder Möbelspenden entgegen. Während der Sommerpause ist unser Telefon nicht besetzt und auch E-Mails werden erst nach der Pause wieder beantwortet.

**Und noch ein ganz wichtiges Anliegen:** während unserer Ferien bitte keine Möbelspenden vor die Tür stellen!

Wir wünschen eine gute Sommerzeit.

H. Schreieck und Team Möbellager

## ZAS am Freitag macht Sommerpause

Im **August bleibt ZAS am Freitag geschlossen**; wir treffen uns wieder am 1. September in „alter Frische“!

Einen schönen Sommer Ihnen allen!

Für Rückfragen steht **Seniorenreferent Rainer Brunck** unter der Nummer **06343 6100680** gerne zur Verfügung.

R. Brunck

## Sommerpause in der Kleiderkammer „Klamotte“

Unsere Kleiderkammer „Klamotte“ ist zwischen dem 12. und dem 29. August 2023 geschlossen – unser Team macht eine kleine **Sommerpause!**

Wir starten dann wieder am Mittwoch, 30. August 2023, mit der Annahme von Kleidung und Textilien, wie gewohnt, zwischen 15 und 18 Uhr. Ab dann können Sie uns gerne auch schon herbstliche Sachen bringen.

Während unserer Schließzeit bitte **keine** Kleidersäcke vor der Tür abstellen!

Ihnen allen eine gute Zeit!

H. Schreieck und Team „Klamotte“

## „Wir essen uns fit“ – Zweiter Familienkochkurs im Haus der Familie

Mal ehrlich – ziemlich häufig ernähren wir uns allzu gern nicht gerade gesund, oder? Oft muss es schnell gehen, also ist die Entscheidung fürs „Fast Food“ meist die bequemste.

Und manchmal fehlen einem einfach auch die Ideen, was man denn heute schon wieder kochen soll usw.

Kennt Ihr das?

Dann seid Ihr bei unserem Kurs „Wir essen uns fit – eine leckere Familienküche für alle“ genau richtig!

An insgesamt **5 Kurstagen** wollen unsere beiden Coaches Euch zeigen, wie und was man alles lecker, gesund und noch dazu ganz günstig zubereiten kann.

Ihr könnt Euch mit der ganzen Familie anmelden – auch kleinere Kinder können bei dem Kurs gut mitmachen. Und das Beste: Hinterher essen wir gemeinsam, was wir zusammen gezaubert haben!

**Termine:** 30.09.2022 / 07.10.2022 / 28.10.2022 / 04.11.2022 / 18.11.2022 / jeweils ab 10 Uhr.

Der Kurs findet im Haus der Familie statt. Dort haben wir eine gut eingerichtete Küche und genug Platz zum Schnibbeln, Essen und Quatschen.

Ihr könnt Euch ab sofort anmelden – einfach anrufen unter: 06343 931774 oder mailen: hausderfamilie-bza@gmx.de

Am besten wartet Ihr mit der Anmeldung nicht allzu lange – die Zahl der Teilnehmenden ist begrenzt.

Der Familienkochkurs wird vom Familienministerium Rheinland-Pfalz und der AOK gefördert und ist für alle Teilnehmenden kostenlos.

Wir freuen uns auf Euch!

*H. Schreieck und Team*

## Neues aus dem Landkreis Südliche Weinstraße

### Risikomanagement im Weinbau wird wichtiger

**– Wer Versicherung abschließt, kann Unterstützung beantragen**

Extreme Wetterereignisse sind auch im Landkreis Südliche Weinstraße häufiger und erheblicher geworden. Zum Beispiel traten lokal begrenzte, starke Hagelereignisse mit hohem Risikopotenzial in den vergangenen Jahren gehäuft auf. Auch ist der frühe Austrieb eine Gefahr für die Reben, denn diese sind besonders anfällig für Schäden durch Spätröste. Aufgrund des Klimawandels ist davon auszugehen, dass das Schadenspotenzial durch Extremwetterlagen weiter steigt. So wird dem Risikomanagement im Weinbau zukünftig eine noch größere Bedeutung zukommen. Ernteversicherungen minimieren das betriebliche Risiko und sind im Schadensfall ein wichtiges Element, um das Einkommen von Weinbaubetrieben zu stabilisieren. Daher hat das Land Rheinland-Pfalz die Unterstützung von Ernteversicherungen im Weinsektor in den Maßnahmenkatalog des Nationalen Stützungsprogramms für den Weinsektor aufgenommen. Das Antragsverfahren 2023 hat begonnen. Bis zum 1. September 2023 können Anträge bei der Kreisverwaltung Südliche Weinstraße gestellt werden.

Auf der Webseite der Kreisverwaltung unter [www.suedliche-weinstrasse.de/mehrfahrenversicherung](http://www.suedliche-weinstrasse.de/mehrfahrenversicherung) stehen eine Merkblattmappe und das Antragsformular zum Download bereit.

Weitere Informationen und Auskünfte erteilt Thorsten Schultz, Referat Landwirtschaft und Weinbau: Tel. 06341 940 371, Fax 06341 940 7371, E-Mail: [Thorsten.Schultz@suedliche-weinstrasse.de](mailto:Thorsten.Schultz@suedliche-weinstrasse.de)

Im Detail: Unterstützt werden Prämien für Ernteversicherungen gegen witterungsbedingte Ertragsverluste im Sinne des Artikels 49 Abs. 2 Buchstabe b Ziffer i der Verordnung (EU) Nr. 1308/2013. Unterstützungsfähig sind Prämien für Mehrgefahrenversicherungen, die Ertragsverluste und Qualitätseinbußen mindestens durch die Risiken Hagel und Frost absichern. Versicherungsprämien für Junganlagen im ersten Standjahr sind nicht unterstützungsfähig, da sie nicht gegen Ertragsverluste durch Hagel und Frost versicherbar sind. Versicherungsprämien für Junganlagen im zweiten Standjahr sind nur unterstützungsfähig, sofern sie gegen Ertragsverluste durch Hagel und Frost versichert sind.

Die Risiken müssen in einem Vertrag, einem sogenannten Kombivertrag, versichert sein. Der Versicherungsvertrag muss den Erzeuger verpflichten, zur Risikoverhütung erforderliche Maßnahmen vorzunehmen. Im Schadensfall darf es zu keiner Überkompensation kommen. Die Unterstützung bezieht sich ausschließlich auf die im Antragsjahr in der Weinbaukartei erfassten Flächen und deren Umfänge, die unter der Betriebsnummer des Antragstellers eingetragen sind. Unterstützungsfähig sind nur Versicherungsprämien für Rebflächen, die in Rheinland-Pfalz bewirtschaftet werden.

*Kreisverwaltung Südliche Weinstraße*

### Annahmestelle für Grünabfälle und Recyclinganlage in Rohrbach für eine Woche geschlossen

Der Eigenbetrieb WertstoffWirtschaft (EWW) des Landkreises Südliche Weinstraße weist darauf hin, dass die Annahmestelle für Grünabfälle auf dem Gelände der Firma Jeanine Rieger GmbH in Rohrbach, an der A65 / Anschlussstelle Rohrbach, sowie die dortige Recyclinganlage vom 21. bis 27. August 2023 geschlossen sein wird. Grünabfälle aus dem Landkreis Südliche Weinstraße können in dieser Zeit bei den Wertstoffwirtschaftszentren (WWZ) Nord bei Edesheim beziehungsweise Süd Billigheim-Ingenheim angeliefert werden. Das WWZ Nord hat montags bis freitags von 7 bis 17 Uhr sowie an den Samstagen 19. August und 2. September 2023 von 8 bis 12 Uhr geöff-

net, das WWZ Süd montags bis freitags von 8 bis 16 Uhr sowie an den Samstagen 26. August und 9. September 2023 von 8 bis 12 Uhr. Alle Samstagsöffnungszeiten der Wertstoffwirtschaftszentren sind online zu finden.

*Kreisverwaltung Südliche Weinstraße*

### Altglascontainer in Steinfeld werden entfernt

**Noch drei weitere Standorte in Ortsgemeinde vorhanden**

Die Altglascontainer am Standort Bahnhof Schaidt, ehemals Wasgau-Markt, in Steinfeld werden auf Wunsch des neuen Marktbetreibers noch in diesem Monat abgezogen. Das teilt der Eigenbetrieb WertstoffWirtschaft des Landkreises Südliche Weinstraße mit.

Für die Bürgerinnen und Bürger der Ortsgemeinde Steinfeld stehen weiterhin folgende drei Standorte für die Abgabe von Altglas zur Verfügung:

- im Albrechtser Ring
- in der Bahnhofstraße
- in der Alten Landstraße, beim Edeka-Markt

*Kreisverwaltung Südliche Weinstraße*

### Abgang von Schweinen, Schafen und Ziegen ist meldepflichtig

Das Veterinäramt Südliche Weinstraße informiert, dass Tierhalterinnen und Tierhalter seit kurzem dazu verpflichtet sind, den Abgang von gehaltenen Schweinen, Schafen und Ziegen zu melden. Hintergrund ist, dass die EU und der Bund die entsprechenden gesetzlichen Rahmenbedingungen angepasst haben. Abgang bedeutet in diesem Kontext, dass die Tiere verkauft worden sind.

Durch diese neue Maßnahme sollen Tiere besser zurückzuverfolgen sein, was insbesondere im Fall des Ausbruchs einer Tierseuche wichtig ist. Dadurch sollen sowohl Verbraucherinnen und Verbraucher in der Lebensmittelkette als auch die Landwirtinnen und Landwirte sowie ihre Tiere besser geschützt werden.

Der Inhalt und die Form der Meldung entspricht jener der von den Tierhaltenden bereits praktizierten Zugangsmeldung. Das heißt, dass die Abgangsmeldung wie die Zugangsmeldung als „Gruppenmeldung“ erfolgt, wobei jeweils Folgendes anzugeben ist: Gesamtanzahl der Tiere, individuelle Registrierungsnummer der Herkunfts- beziehungsweise Bestimmungsbetriebe nach der Viehverkehrsordnung, Zugangsdatum und Abgangsdatum. Diese Meldungen können wie bisher über das HI-Tier-System (Herkunftssicherungs- und Informationssystem für Tiere) gemeldet und verwaltet werden. In diesem System ist jeder Betrieb mit der zugewiesenen individuellen Registrierungsnummer sowie Name und Anschrift eingetragen.

Tierhalterinnen und Tierhalter aus dem Landkreis Südliche Weinstraße und der Stadt Landau können sich bei Fragen dazu an Carmen Gieselmann wenden, Tel. 06341 940364, E-Mail: [Carmen.Gieselmann@suedliche-weinstrasse.de](mailto:Carmen.Gieselmann@suedliche-weinstrasse.de)

*Kreisverwaltung Südliche Weinstraße*

### Problemabfallsammlung am 26. August im WertstoffWirtschaftszentrum Süd bei Billigheim-Ingenheim

Die nächste Sammlung für Problemabfälle findet am **Samstag, 26. August 2023, von 8.30 bis 11.30 Uhr** im Wertstoffwirtschaftszentrum Süd bei Billigheim-Ingenheim statt. Die Bürgerinnen und Bürger im Landkreis können bei dieser Gelegenheit Problemabfälle aus ihren privaten Haushalten umweltgerecht und kostenlos entsorgen.

Auf dem Betriebsgelände des WertstoffWirtschaftszentrums Süd wird an diesem Tag ein Bereich für die Problemabfallsammlung abgesperrt. Der problematische Müll, es dürfen pro Haushalt Mengen bis 50 Kilogramm beziehungsweise 50 Liter sein, ist ausschließlich beim Sammelpersonal der Firma Süd-Müll und in geschlossenen Behältern und Verpackungen abzugeben. Vor Eintreffen des Sammelfahrzeugs sowie während und nach der Sammlung dürfen keine Problemabfälle abgestellt werden. Gewerbebetriebe, die Problemabfälle entsorgen lassen möchten, können sich mit der SAM GmbH (Tel. 06131 982-980) in Verbindung setzen.

**Was kann abgegeben werden, was nicht?**

Abgegeben werden können Farben, Lacke, Lösungsmittel, Reinigungsmittel, Pflanzenschutzmittel und Giftstoffe in haushaltsüblichen Kleinmengen. Gebrauchtetes Motoren- und Getriebeöl wird nicht angenommen. Verkäufer von Motoren- und Getriebeöl nehmen das Altöl von ihren Kunden kostenlos zurück. Bei der Problemabfallsammlung werden lediglich ölverunreinigte Putzlappen und Ähnliches angenommen.

Altmedikamente werden bei der Problemabfallsammlung nicht mehr erfasst, sie können in haushaltsüblichen Mengen in die Restabfalltonne gegeben werden. Verpackungen aus Pappe und Beipackzettel gehören in die Papiertonne. Leere Kunststoffdosen, Folien, Blister und Tuben wandern in den gelben Wertstoffsack. Leere Glasflaschen

gehören in den Altglascontainer. Vollständig eingetrocknete Dispersionsfarben können über den Restmüll entsorgt werden.

Mehr Informationen, auch weitere Sammeltermine für Problemabfall, sei es wochentags in den Ortsgemeinden oder an weiteren Samstagen bei den WertstoffWirtschaftszentren, finden sich im SÜW-Wertstoff-Wegweiser 2023, auf der Webseite des Landkreises Südliche Weinstraße unter WertstoffWirtschaft, [www.suedliche-weinstrasse.de](http://www.suedliche-weinstrasse.de), sowie in der SÜW-WertstoffApp. In der App bitte unter dem Karteireiter „Recycling“ und dem jeweiligen WertstoffWirtschaftszentrum schauen, um die Termine für die dortigen Problemabfallsammlungen einzusehen.

Für Rückfragen steht die Kreisverwaltung Südliche Weinstraße, Tel. 06341 940 420, gerne zur Verfügung.

*Kreisverwaltung Südliche Weinstraße*

## Erleichterungen für Sportvereine bei Vergabe von Aufträgen und Umsetzung von Bauvorhaben

Gute Neuigkeiten für Sportvereine: Sie haben es künftig leichter, Aufträge zu vergeben und Bauprojekte umzusetzen. Durch eine Gesetzesnovelle des Landes Rheinland-Pfalz wurde die Zuwendungsbetragsgrenze der sogenannten Allgemeinen Nebenbestimmungen für Zuwendungen zur Projektförderung von 100.000 Euro auf 250.000 Euro angehoben.

Bei Aufträgen bis zu diesem Wert können Sportvereine ein vereinfachtes Vergabeverfahren (wettbewerbsoffenes Verfahren) durchführen. Aufträge mit einem Auftragswert unter 3000 Euro (ohne Umsatzsteuer) können direkt vergeben werden.

Die Anhebung der Zuwendungsbetragsgrenze erfolgt nach Angaben der Aufsichts- und Dienstleistungsdirektion (ADD) in Trier zum einen vor dem Hintergrund allgemeiner Preissteigerungen. Zum anderen sollen künftig nur noch Förderungen mit einem gewissen Volumen den stetig erweiterten Formalanforderungen des Vergaberechts unterstellt werden.

Zuwendungen vom Land im Bereich Sportanlagenförderung werden gewährt für notwendige Neu-, Um- und Erweiterungsbauten sowie für diverse Sanierungen von Sportanlagen.

*Kreisverwaltung Südliche Weinstraße*

## Eine Europameisterin zu Gast im Kreishaus SÜW

„Herzlichen Glückwunsch zur Goldmedaille, Hannah Steverding!“



*Kreisbeigeordneter Ulrich Teichmann, Landrat Dietmar Seefeldt, Europameisterin Hannah Steverding, ihre Mutter Eva Baltrusch-Steverding und ihr Freund Nicola Kretzer (von rechts nach links)*

Eine Europameisterin ist nicht alle Tage im Kreishaus Südliche Weinstraße zu Gast. So gab es ein besonders herzliches Willkommen, Glückwünsche, Blumen und einen kleinen Empfang für die in Herxheim aufgewachsene Hannah Steverding. Die 24-Jährige hat im Juli in Schweden mit dem Team „Norka“ aus Köln-Dünnwald EM-Gold im Voltigieren bei den Seniorenteams geholt. Seit mehr als zehn Jahren ist sie bereits professionelle Leistungssportlerin, im Alter von 15 kam sie in den Bundeskader. „Herzlichen Glückwunsch, Hannah Steverding! Solche sportlichen Erfolge fallen nicht vom Himmel, sondern sind Ergebnis von Disziplin, Ehrgeiz und jahrelanger harter Arbeit“, zeigte sich Landrat Dietmar Seefeldt beeindruckt. Der Medaille in einer vermeintlichen Randsportart wie dem Voltigieren gebühre genauso Anerkennung wie ein Europameisterschaften-Erfolg in einer bekannteren Disziplin, betonte der Landrat.

**Sportlerin, Studentin der Sportwissenschaften und Sportsoldatin** Hannah Steverding wohnt in Landau, trainiert viermal die Woche in Köln mit ihrem dortigen Team und dem Vereinspferd und studiert „nebenher“ in Heidelberg Sportwissenschaft. Dazu kommt das Training bei der Bundeswehr - Steverding ist noch bis Herbst Sportsoldatin

- und im Einzelvoltigieren, wo sie für den Renn- und Reitverein (RRV) Herxheim e.V., ihre sportliche Heimat, antritt.

Ihr eigenes Pferd „Royal Flash“ steht in Herxheim. „Er läuft seit sechs Jahren für mich“, berichtete Hannah Steverding beim Besuch im Kreishaus über ihr treues Pferd und fügte hinzu: „Die Pferde sind das Wichtigste in unserem Sport. Das Pferd muss dem Turner vertrauen, der Turner muss dem Pferd vertrauen.“ Jeden Tag sei sie selbstverständlich im Stall. In Sachen Training entfalle jedoch am wenigsten Zeit auf die Übungen auf dem Pferderücken. Krafttraining, Koordination, Turnfähigkeit, Trockenübungen auf verschiedenen wackeligen Untergründen und auf einem galoppierenden Holzpferd bildeten die Haupttrainingselemente. Erst wenn alles sitze, werde eine Kür mit dem Pferd zusammen

geprobt.

**Nächste Turniere stehen an**

Im September stehen nun die Deutschen Meisterschaften in Verden im Kalender, danach die Pfalzmeisterschaften in Herxheim. Letztere seien eines ihrer liebsten Turniere, so die Profisportlerin, die auch in der wenigen Freizeit am liebsten aktiv ist: Zum Laufen, aufs Rennrad, auf die Ski oder das Snowboard zieht es sie, die übrigens auch ausgebildete Skilehrerin ist.

*Kreisverwaltung Südliche Weinstraße*

## Gut bewährt: Kreisverwaltung Südliche Weinstraße arbeitet weiter mit Terminvergabe

Wer sein persönliches Anliegen bei der Kreisverwaltung Südliche Weinstraße vorbringen möchte, vereinbart vorab einen Termin mit der zuständigen Ansprechperson. Ist den Bürgerinnen und Bürgern diese Ansprechperson nicht bekannt, hilft die zentrale Auskunft der Verwaltung gerne weiter. Sie ist unter der Telefonnummer 06341 940-0 oder per E-Mail an [auskunft@suedliche-weinstrasse.de](mailto:auskunft@suedliche-weinstrasse.de) erreichbar. Für den Besuch der Ausländerbehörde, der Führerscheinstelle sowie der Kfz-Zulassungsstelle der Kreisverwaltung Südliche Weinstraße werden Termine online vergeben. Zum Buchungssystem gelangt man über die Webseite [www.suedliche-weinstrasse.de](http://www.suedliche-weinstrasse.de).

Eingeführt wurde das Terminsystem während der Corona-Pandemie, um den Publikumsverkehr besser lenken zu können. „Die Besucherlenkung hat sich in den vergangenen Jahren sehr gut bewährt und bietet viele Vorteile“, ist Landrat Dietmar Seefeldt überzeugt. „Deshalb setzen wir sie auch weiterhin ein.“

Über die Terminvergabe seien die Kundengespräche zeitlich und inhaltlich besser planbar. Dies trage dazu bei, dass die Anliegen der Bürgerinnen und Bürger noch zielgenauer bearbeitet und die Behördengänge schneller erledigt werden können, so der Landrat. Darüber hinaus entfielen unnötige Wege und Wartezeiten, da die Ansprechpersonen der Verwaltung vor Ort sind. „Bei einem Spontanbesuch sind diese möglicherweise nicht immer in den Dienstgebäuden anzutreffen. Immer mehr Kolleginnen und Kollegen arbeiten auch bei der Kreisverwaltung im Homeoffice, ganz im Sinne der besseren Vereinbarkeit von Familie und Beruf, die einen attraktiven Arbeitgeber auszeichnet“, sagt

Seefeldt. Derzeit gelangen Besucherinnen und Besucher, die einen Termin in der Ausländerbehörde, der Führerscheinstelle oder der Kfz-Zulassungsstelle vereinbart haben, über einen Bürocontainer ins Kreishaus. Das soll sich bald ändern: Die Kreisverwaltung plant einen verbesserten Empfangsbereich für Besucherinnen und Besucher. Neu eingerichtet wurden auch ehemalige Büroräume im Erdgeschoss der Verwaltung, in denen seit Kurzem Bürgergespräche geführt werden können. Kinder erwartet in einem der Räume eine bunte Spielecke.

Wenn es dringend notwendig ist, können Bürgerinnen und Bürger das Kreishaus An der Kreuzmühle 2 in Landau auch ohne Termin aufsuchen. In einem solchen Fall fragen die Mitarbeitenden am Empfang dann bei den jeweiligen Fachbereichen nach, ob der entsprechende Ansprechpartner oder die Ansprechpartnerin gerade verfügbar ist. Dabei kann es zu Wartezeiten oder gar fehlenden Erreichbarkeiten kommen. „Wir empfehlen deshalb grundsätzlich, zunächst telefonisch bei der Kreisverwaltung zu fragen, ob die Ansprechpersonen im Hause sind. In diesem Zusammenhang steht dann auch einer Terminvereinbarung nichts mehr im Wege“, so Landrat Seefeldt.

*Kreisverwaltung Südliche Weinstraße*

## Informationen von hiwwe un driwwe

### Veranstaltungen in Wissembourg - Frankreich

**19. Internationales Musikfestival bis 3. September 2023**

**Wo?** Im Kulturhaus La Nef (6 Rue des Écoles, 67160 in Wissembourg). Entdecken Sie ein klassisches Programm, das hauptsächlich der Kammermusik und dem Klavier gewidmet ist.

Auf dem Programm stehen zahlreiche Konzerte mit internationalen Künstlern.

#### Programm

Mittwoch, 23. August, 20.00 Uhr - Reed Tetzloff Albert Cano Smit

Donnerstag, 24. August 2023, 20.00 Uhr - Ravil Islyamov Nikita Mndoyants Quatuor Atenea

Freitag, 25. August 2023, 20.00 Uhr - Ryoko Yano Vyacheslav Gryaznov

Samstag, 26. August 2023, 18.00 Uhr - Chloe Jiyeong Mun Vyacheslav Gryaznov

Sonntag, 27. August 2023, 8 Uhr - Clément Lefebvre Quatuor Atenea

Montag, 28. August 2023, 20.00 Uhr - Joel Barolet Lev Sivkov Staffan Mårtensson Nikita Mndoyants

Dienstag, 29. August 2023, 20.00 Uhr - Joel Barolet Anita Leuzinger Staffan Mårtensson Nikita Mndoyants

Mittwoch, 30. August 2023, 20.00 Uhr - Quatuor Zemlinsky Martin Ruman

Donnerstag, 31. August 2023, 20.00 Uhr - Quatuor Zemlinsky Martin Ruman Christoph Croisé Thomas Kaufman Nikita Mndoyants

Freitag, 1. September 2023, 20.00 Uhr - Akiko Yamamoto Amy Goto

Samstag, 2. September 2023, 18 Uhr - Andrey Baranov Christoph Croisé Alexander Panfilov

Sonntag, 3. September 2023, 18 Uhr - Trio Miroir Julien Gernay

Nähere Infos zu den gespielten Stücken und Ticketreservierung siehe: [www.ville-wissembourg.eu](http://www.ville-wissembourg.eu)

*Mairie de Wissembourg,*

*übersetzt durch die VG-Bad Bergzabern, JM.*

## Sommerorgelkonzerte in Wissembourg

### Konzertreihe "Orgel am Markt" auf der Thomas-Orgel in der Johanneskirche in Wissembourg

Im Rahmen der Konzerte "Orgel am Markt", die vom **1. Juli bis zum 26. August 2023 jeden Samstag um 11 Uhr** stattfinden, spielt der Organist Noé Brencklé am **Samstag, 26. August um 11 Uhr** das nächste Konzert.

Noé Brencklé, geboren 2005, ist seit 2022 einer der Hauptorganisten der Silbermann-Orgel in der Abteikirche von Ebersmunster und seit 2018 Organist an der Kirche Saint-Louis-en-Ville in Straßburg. Er entdeckte die Orgel im Alter von 8 Jahren bei Robert Pfrimmer, dem ehemaligen Kapellmeister des Straßburger Münsters, und arbeitete später mit Marc Baumann, dem ehemaligen Organisten des Straßburger Münsters. Im September 2018 trat er in die Orgelklasse von Johann Vexo, Organist an Notre-Dame de Paris und der Kathedrale von Nancy, am Straßburger Konservatorium ein, wo er im Mai 2023 einstimmig mit den Glückwünschen der Jury das Diplom d'études musicales (DEM) erhielt. Dort bereicherte er seine Ausbildung, indem er insbesondere mit Daniel Maurer an der Improvisation und mit Martin Gester an der Barockorgel arbeitete. Er setzte sein Hochschulstudium am Konservatorium von Caen in der Orgelklasse von Erwan Le Prado, Grand Prix de Chartres 2000, und Saki Aoki, Grand Prix de Chartres 2008, fort.

Auf dem Programm stehen Werke von Antonio de Cabezón, Johann Sebastian Bach, Heinrich Scheidemann und Jehan Alain.

Der Eintritt ist kostenlos. Mit den gesammelten Spenden werden die Missionsprojekte der Kirchengemeinde unterstützt. Herzliche Einladung!

### Konzertreihe „Les Vespérales“ auf der Dubois-Orgel in der Abteikirche Saints Pierre et Paul in Wissembourg

Im Rahmen der „Vespérales“, die vom **2. Juli bis 27. August 2023 jeden Sonntag um 17 Uhr** stattfinden, spielt der Organistin Roselyne Koeniguer das Konzert am **Sonntag, 27. August um 17 Uhr**.

Roselyne Koeniguer wurde am Conservatoire National de Région de Strasbourg ausgebildet und diplomiert. Außerdem studierte sie Harmonielehre, Begleitung, Analyse und Musikgeschichte. Parallel dazu absolvierte sie wissenschaftliche Studien und erwarb an der Universität Straßburg das Diplom „Toningénieur“.

Sie ist Titularorganistin der großen Orgel der Kirche Saint-Pierre-le-Jeune in Straßburg. Sie arbeitet regelmäßig mit dem Orchestre Philharmonique de Strasbourg zusammen und tritt auch an der Opéra du Rhin auf, insbesondere mit dem Jugendchor der Oper, die sie 18 Jahre lang begleitet hat. Sie gibt Konzerte als Solistin, in Kammerformationen oder am Continuo und begleitet zahlreiche Chöre.

Auf dem Programm stehen Werke von französischen und deutschen Barockkomponisten.

Der Eintritt ist frei, Kollekte am Ausgang. Herzliche Einladung!

*Paroisse Protestante Saint-Jean de Wissembourg*



**TAIZÉ**  
Nacht der Lichter  
Grenzüberschreitendes Ökumenisches Gebet im Stil von Taizé

**Samstag 2.9.2023 um 21:00 Uhr**  
im Garten von St. Jean, Wissembourg





**Ökumenisches Kolmerbergfest**

**Spirituelles Pilgern von Hiwe un Drive**



**Sonntag, 10. September 2023**

**Spirituelles Pilgern von Hiwe un Drive**  
Chapelle Weiler - Dörrenbach  
zum ökumenischen Kolmerberg-Gottesdienst  
Strecke: ca. 11 km

**Treffpunkt: um 7:00 Uhr an der Chapelle Weiler**  
Das spirituelle Pilgern ist ein offenes Angebot. Alle Altersgruppen, Religionen und Konfessionen sind willkommen!  
Der Weg ist das Ziel. Über die Pilgerstrecke hinweg, werden mediative Impulse gesetzt.

Aus organisatorischen Zwecken bitten wir um eine Anmeldung bis zum 3.9.23. Wenden Sie sich dazu bitte an eine der unten angegebenen Kontakte:

Diakon Joseph Lutz, Tel: 0033 38894 9309  
E-Mail: [lutz.joseph@free.fr](mailto:lutz.joseph@free.fr)

Diakon Andreas Roth, Tel: 0049 15117 937944  
E-Mail: [andreas.roth@bistum-speyer.de](mailto:andreas.roth@bistum-speyer.de)

Rückfahrmöglichkeiten:  
Um 15:10 Uhr startet in Dörrenbach ein Bus nach Wissembourg. An der Station Wissembourg Bahnhof fährt ein Bus nach 30 Minuten Umsteigezeit nach Weiler, welcher um 16:05 Uhr ankommt.

(Zum Zurücklaufen benötigt man 2,5 Std)

**Herzliche Einladung zum ökumenischen Gottesdienst um 11:00 Uhr auf dem Kolmerberg**

Die Flötengruppe ICHTHYS aus Vorderweidenthal wird den Gottesdienst musikalisch umrahmen.

Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt.

## Sonstige Ereignisse

### Kinderschutzbund

#### Angebote

#### Neue Babysitting-Ausbildung in Landau

Im September startet im Kinderschutzbund in Landau ein neuer Babysitting-Kurs inklusive Erste Hilfe am Kind für Interessierte ab 14 Jahren.

Am Mittwoch, 20.09.2023, startet der Kinderschutzbund Landau-SÜW e.V. wieder eine Schulung zum/r qualifizierten Babysitter:in im Kinderhaus BLAUER ELEFANT, Nordring 31 in Landau. Die Ausbildung richtet sich an interessierte Jugendliche zwischen 14 und 25 Jahren. Die Teilnahmegebühr pro Person beträgt 75 Euro, inklusive 55 Euro für den Erste-Hilfe-Kurs.

An fünf Terminen (20.09., 27.09., 04.10. und 11.10.) von 18:30 bis 21:30 Uhr und am Samstag, 30.09. von 08:30 bis 16:30 Uhr treffen sich die Teilnehmenden unter der Leitung von Diplom Psychologin Vanessa Lang in der Gruppe und beschäftigen sich mit allem Wichtigen im Umgang mit Kindern. Zu den Themen gehören: Erziehung, Entwicklung von Kindern, Umgang und Beschäftigung mit dem Kind, Sicherheit, Rechte und Pflichten von Babysitter:innen sowie „Erste Hilfe am Kind“.

#### Neuer Kurs „Starke Eltern - Starke Kinder“

Das Leben mit Kindern ist schön, kann zeitweise aber auch anstrengend sein. An zehn Abendterminen möchte der Kinderschutzbund Landau-SÜW Eltern dabei unterstützen, den Alltag selbstbewusster und gelassener anzugehen, um mehr Leichtigkeit und Freude in die Familie zu bringen.

Ab Dienstag, 05. September 2023 von 19:00 bis 21:00 Uhr veranstaltet der Kinderschutzbund Landau-SÜW e.V. einen neuen zehnwöchigen Kurs „Starke Eltern – Starke Kinder“. Folgetermine sind der 12.09., 19.09., 26.09., 10.10., 07.11., 14.11., 21.11., 28.11. und 05.12. Veranstaltungsort ist das Kinderhaus BLAUER ELEFANT des Kinderschutzbundes, Nordring 31 in Landau.

„Wir geben Raum zum Nachdenken und für den Austausch mit anderen Eltern. Außerdem werden Wege aufgezeigt, wie Familien klar und ohne Vorwürfe miteinander kommunizieren und gemeinsam Konflikte lösen können. Eltern erlangen Wissen über allgemeine Erziehungsthemen und die Kinderrechte“, so Diplom-Psychologin Vanessa Lang, die die Gruppe leiten wird. „Und, die Elternkurse machen einfach Spaß!“, ergänzt sie.

Interessierte Eltern(-teile) können sich telefonisch unter 06341 141414 oder per E-Mail unter [geschaeftsstelle@blauer-elefant-landau.de](mailto:geschaeftsstelle@blauer-elefant-landau.de) anmelden. Die Teilnahme kostet pro Person 110 Euro oder für Elternpaare 150 Euro.

#### „Nicht mit mir!“ - Kurs für Kinder zur Gewaltprävention

Mit Ina Gebhard, Fachwirtin für Konfliktmanagement und Gewaltprävention, bietet der Kinderschutzbund Landau-SÜW im September zwei mehrwöchige Kurse für Kinder zur Selbstbehauptung und Selbstverteidigung an.

Sich vor Gewalt zu schützen stellt ein Grundbedürfnis eines jeden Menschen dar. Die Kurse „Nicht mit mir!“ zur Gewaltprävention, Selbstbehauptung und Selbstverteidigung sollen Heranwachsenden dabei helfen, Gefahren zu vermeiden, gefährliche Situationen zu erkennen und im Notfall richtig zu reagieren.

Die beiden Kurse, die ab Donnerstag, 7. September, veranstaltet vom Kinderschutzbund LD-SÜW e.V., in den Räumlichkeiten des Eltern-Kind-Treffs im Mehrgenerationenhaus, Danziger Platz 18 in Landau durchgeführt werden, umfassen jeweils 6 Einheiten und laufen bis zum 12. Oktober: für Schüler\*innen der 1. bis 3. Klasse von 15:00 bis 16:30 Uhr und für Schüler\*innen der 4. bis 6. Klasse von 16:45 bis 18:15 Uhr. Inhaltlich werden folgende Themen behandelt: Körpersprache und Selbstbehauptung, Zivilcourage, Hilfe holen, Notinsel und Notfallplan, Notruf, gefährliche Situationen, nicht mit Fremden gehen, Gewalt, Gewaltentstehung, Mobbing, Streit, gute und schlechte Geheimnisse sowie sexualisierte Gewalt. „Ganz im Sinne des aktiven Kinderschutzes sollen Kinder zu selbstbewussten, starken Persönlichkeiten heranwachsen können. Die Sensibilisierung steht dabei im Mittelpunkt des Konzeptes“, gibt Ina Gebhard, Leiterin des Kurses und Fachwirtin für Konfliktmanagement und Gewaltprävention, bekannt.

„Nicht mit mir!“ ist ein Kooperationsprojekt des Deutschen Ju-Jutsu Verbandes und der Deutschen Sportjugend und wurde 2013 und 2021 durch die Bundesregierung mit dem Bündnis für Demokratie und Toleranz ausgezeichnet.

Folgetermine nach dem Start am 07.09. sind der 14.09., 21.09., 28.09., 05.10. und der 12.10.2023. Die Teilnahmegebühr pro Kind beträgt 50 Euro. Anmeldung telefonisch unter 06341 141414 oder per E-Mail an [geschaeftsstelle@blauer-elefant-landau.de](mailto:geschaeftsstelle@blauer-elefant-landau.de).

Kinderschutzbund

# MES GmbH

## Heizen & Kühlen mit Luft-Luft-Wärmepumpen

 MITSUBISHI  
HEAVY INDUSTRIES



### Meinhardt-Energie-Systeme

Klimatechnik. Elektrotechnik. Photovoltaik  
Beratung > Planung > Ausführung

info@MES-Klimatechnik.de  
[MES-Klimatechnik.de](http://MES-Klimatechnik.de)

Kauzengasse 3  
67365 Schwegenheim  
Tel.: +49 6344 9690741

## Maler- und Dachdeckerarbeiten

- Eigener Gerüstbau • Zimmerarbeiten
- Dachrinnenarbeiten • Maler- u. Verputzarbeiten aller Art

**10 % Spätsommerrabatt für das Jahr 2023**  
(Bei Auftragsvergabe bis 30.09.2023)

Ihr Ansprechpartner: Herr Nauerz, Tel.: 0179 5327540



## PRO-Markisen

zu bärenstarken Festpreisen  
auch bei Reparaturen & Neubestellungen  
Klingenmünster • Gebr. Prommer  
Tel: 06349-927777  
[pro\\_sonnenschutzsysteme@gmail.com](mailto:pro_sonnenschutzsysteme@gmail.com)  
über 20 Jahre

## WOHNEN

IN IHRER REGION

 wohnen-regional

## SCHLOSSER Umzüge

seit über 45 Jahren in HERXHEIM

- ✓ Umzüge und Kleintransporte
- ✓ Möbellager / Möbellift
- ✓ Senioren-Umzugsservice
- ✓ Räumungen / Entsorgungen
- ✓ Haushaltsauflösungen / Entrümpelungen



**07276 7344** [info@schlosser-umzuege-herxheim.de](mailto:info@schlosser-umzuege-herxheim.de)



Bad Bergzabern

# 55. Fröhliches Kunterbunt

## 1. – 3. September 2023

Schlossplatz Bad Bergzabern



### Ein Fest für Kinder und Familien in Togo, Indien und Brasilien

<b>Freitag 1. September</b>	<b>Sonntag 3. September</b>
17:00 Festbeginn	10:30 Festgottesdienst auf dem Schlossplatz mit Kaplan Rayapa Beerla
18:00 Live Musik: Band WAS!?	Musikalische Gestaltung: Chor „Sing mit“
19:00 Festweinanstich Herr Landrat	Leitung Bruno Kühn
Dietmar Seefeldt	12:00 Musik: Kreismusikschule SÜW
Live Musik Acoustic & Amazing	Leitung: Thomas Weiland
<b>Samstag 2. September</b>	20:30 Letzter Bon-Verkauf
11:00 Festbeginn	21:00 Festende
Bogenschießen der Schützengilde	<b>Wir bieten:</b>
Erzental aus Oberotterbach	Speisen - Getränke - Kaffee - Kuchen - Eis -
15:00 Kindertrachtengruppe Billigheim	Verkauf aus fairem Handel - Tombola- Flohmarkt
16:00 Jazz Combo Big Band des	Spieler für Kinder – Projektausstellung FKB
Gymnasiums Bad Bergzabern,	<b>In der Stadt:</b>
Leitung: Theo Schmidt	Verkaufsoffener Sonntag
20:00 Live Italian Music and More:	Kinderfest des Werbekreises Bad Bergzabern
Band Sempre 4 ever	Danke für Ihren Besuch
Leitung: Carlo Pappalardo	

Veranstalter: Kath. Pfarrei Hl. Edlith Stein, Bad Bergzabern Kontakt: hans-erich.klein@t-online.de

### 55. FKB am Schloss vom 1. bis 3. September 2023

Am letzten Ferienwochenende, von Freitag bis Sonntag (1. – 3. September) findet wieder das Fröhliche Kunterbunt statt, in diesem Jahr zum 55. Mal. Am Freitag beginnt es um 17 Uhr mit Live-Musik und dem Festweinanstich durch den Ersten Kreisbeigeordneten Georg Kern in Vertretung von Landrat Dietmar Seefeldt. Mit viel Musik geht es am Samstag um 11 Uhr weiter, außerdem mit dem Bogenschießen der Schützengilde Erzental aus Oberotterbach, einem Auftritt der Kindertrachtengruppe Billigheim, der Jazz Combo des Gymnasiums unter der Leitung von Theo Schmidt und abends mit Live Italian Music an More der Band Sempre 4 ever unter der Leitung von Carlo Pappalardo.

Der Sonntag beginnt wie gewohnt um 10.30 Uhr mit dem Festgottesdienst auf dem Schlossplatz unter Beteiligung des Chores „Sing mit“, Leitung Bruno Kühn.

Täglich wechselnde Speisen, Getränke, Kaffee und Kuchen sowie Eis sind im Angebot. Außerdem findet wie jedes Jahr ein Verkauf aus fairem Handel statt, in der Schlosshalle wird es den FKB-Flohmarkt geben, die übliche Tombola lockt mit vier attraktiven Hauptgewinnen, Spiele für Kinder stehen ebenfalls wieder auf dem Programm. Die Ausstellung in der Schlosshalle befasst sich in diesem Jahr mit „fast fashion“ (schnellebige Mode/Kleidung) und dem Lieferketten-sorgfaltspflichtengesetz, informiert außerdem über unsere Projekte in Togo, Indien und Brasilien.

Anders als in den vergangenen Jahren gibt es ein offizielles Ende des Festes: um 20.30 Uhr werden die letzten Bons verkauft, um 21 Uhr schließen die Buden und Stände, damit der Abbau in der Nacht und am Montagmorgen reibungslos vorstättengehen kann.

Und noch eine immer wieder ausgesprochene Bitte. Wir benötigen für den Samstag und den Sonntag Kuchen Spenden, die in der Schlosshalle oder direkt am Kuchenstand abgegeben werden können.

Und noch eines: Wir sammeln wieder ausgediente Brillen für Togo, sie können beim Flohmarkt in der Schlosshalle abgegeben werden.

Wir weisen noch darauf hin, dass am 3. September in Bergzabern verkaufsoffener Sonntag ist und der Werbekreis Bad Bergzabern in der Stadt einen Kindertag veranstaltet. Ein anschließender Besuch beim FKB würde uns freuen. Der Festerlös geht wie immer zu gleichen Teilen in unsere Projekte.

Während der Festtage gibt es täglich wechselnde Speisen; Bratwurst, Steak, Pommes gibt es jeden Tag

am Freitag gibt es: Hamburger, Cheesburger und Gemüseburger

am Samstag ganztätig Gemüsespieße

am Samstag mittags: Rieslingschinken

Samstag abends: Zwiebelkuchen und neuer Wein

am Sonntag: ganztätig Reibekuchen mit Apfelmus

Sonntag mittags: Rebknorzenspieße

**Spenden an AK Fröhliches Kunterbunt**

Sparkasse SÜW

IBAN: DE18 5485 0010 0026 0038 89

VRBank SWW

IBAN: DE11 5489 1300 0000 5005 00

Rainer Ehrhardt

### Helferaufruf für das 55. FKB

In wenigen Tagen findet das 55. Fröhliche Kunterbunt (FKB) am Schloss in Bad Bergzabern statt. Drei Tage lang wird zugunsten von Kindern und ihren Familien in Togo, Indien und Brasilien gefeiert. Gesucht werden noch freiwillige Helferinnen und Helfer, die an einem der drei Festtage (**1. - 3. September**) an einem unserer Stände (z.B. Essensstand, Getränkeausschank) mithelfen können. Auch für den Aufbau ab Montag, 28. August 2023, 9 Uhr, werden noch zupackende Hände gesucht. Kommen Sie in der Woche vor dem FKB in der Schlosshalle vorbei.

R. Ehrhardt

## 22. Bergzaberner BuchLese

7. September - 27. Oktober 2023



### Matthias Zech, Mundartdichter Moi widder dehääm

Matthias Zech liest aus seinem Buch „Moi widder dehääm“ ernste und fröhliche, lustige und melancholische Texte in Pfälzer Mundart. „Daheim – dehääm“ ist ein schillernder Begriff, der unterschiedlichste Gefühle auslöst. Das spiegelt sich in diesen Prosa- und Lyriktexten, die fast alle bei Mundartwettbewerben der letzten Jahre prämiert wurden. Er wird musikalisch begleitet von einer Geigenspielerin.

Do. 7.9.2023, 19 Uhr,  
Weingut Stefan und Nicole Hiltzger  
Eintritt 5 Euro



### Susanne Popp - Die Teehändlerin

Der spannend geschriebene Roman gibt Einblick in das Leben der Familie Ronnefeldt, die in Frankfurt/Main eine Tee- und Kolonialwarenhandlung führt, und beschreibt sehr einfühlsam, wie eine Frau, vor rund 200 Jahren, in der kaufmännischen Männerwelt sich durchsetzt und ihren Weg findet.



#### Autorenlesung

Do. 14.9.2023, 19 Uhr,  
Das Neue Herzog, Marktstr. 48  
Eintritt 5 Euro



### Jazz Legenden

Wir freuen uns sehr, in diesem Jahr den Jazzclub Wörth zur Buchlese begrüßen zu dürfen. Der älteste Jazzclub der Südpfalz wird uns in 4-köpfiger Besetzung Stücke von herausragenden Musikern vorstellen. Einleitende Worte über die Musiker, über ihr Leben und Werk, liest Monika Westphal, selbst Mitglied des Jazzclubs.

Do. 21.9.2023, 19 Uhr,  
Julius Kimmle Weinkellerei/  
Kapellen-Drusweiler, Agnes-Kimmle-Str. 1  
Eintritt 10 Euro

#### Folgende Künstlerinnen und Künstler wirken mit:

Renate Becker  
Sandra Bronder  
Roselyne Ducloux  
Ronald Euler  
Lukas Grimm  
Christel Herzhauser  
Uwe Ittensohn  
Jazzclub Wörth e.V.  
Susanne Popp  
Monika Westphal  
Prof. Dr. Jörg Wischhusen  
Elke Wöhler-Wischhusen  
Matthias Zech

#### Idee und Organisation:

Renate Becker  
Conny Braun  
Nadine Burckgard-Bohrer  
Reka Held  
Susann Hardies  
Brigitte Maria Magin  
Monika Westphal  
Claudia Winstel

Wir danken allen Personen, Einrichtungen und Geschäften, die die

#### 22. Bergzaberner BuchLese

mit Ihren Räumlichkeiten, Ihrer Mitarbeit oder mit Spenden bereitwillig und großzügig unterstützen.

Vielen Dank  
Das Organisationsteam



### Requiem für den Kanzler

Uwe Ittensohn, Krimiautor, Kultur- und Weinbotschafter und gebürtiger Pfälzer, liest aus seinem Roman »Requiem für den Kanzler«. Mit diesem ersten Band hat er eine Krimireihe begonnen, die von der Unterschiedlichkeit ihrer Figuren lebt und die Lust auf mehr macht. Mit Hochspannung, aber auch mit viel Witz, spitzem Humor und viel Lokalkolorit versteht es Ittensohn, seine Leser zu fesseln.

Aber was hat das alles mit dem Kanzler zu tun? Und mit welchem überhaupt? Das werden Sie spannend an diesem Abend erfahren.

#### Autorenlesung

Do. 28.9.2023, 19 Uhr,  
Das Neue Herzog, Marktstr. 48  
Eintritt 5 Euro



### Es war, als hätte der Himmel die Erde still geküsst

Ein besonderer Lyrik-Abend, mit Gedichten aus fünf Jahrhunderten, in denen "der Mond erscheint".

Renate Becker rezitiert nach dem Motto, "Wo die Sprache aufhört, fängt die Musik an" (E.T.A. Hoffmann). Lukas Grimm beweist dies virtuos begleitend und improvisierend am Piano. Sie erleben eine facettenreiche Sammlung an romantischen, fantastischen und klassischen Gedichten.

Do. 5.10.2023, 19 Uhr,  
Stadtmission, Schlossgasse 7  
Eintritt 5 Euro



### Chansons, Chansons

Wegen des großen Anklangs möchten wir auch in diesem Jahr wieder französische Chansons präsentieren. Wir alle kennen die wunderbaren Chansons, aber oft nicht die schönen Texte.

Roselyne Ducloux wird charmant durch den Abend führen, mit der Originalmusik von etwa 10 Interpreten, über deren Leben und Werk berichten, und auch die deutsche Übersetzung vorstellen.

Do. 12.10.2023, 19 Uhr,  
KAFFEEFLECK, Marktstr. 1  
Eintritt 5 Euro



### Gehen - weitergehen

Von dieser Aufforderung des Lebens an uns und unsere Entscheidungen erzählt die Autorin Christel Herzhauser kritisch, ernst und heiter eigene Geschichten.

Vielleicht begegnen wir uns selbst - vielleicht werden wir an fast vergessene Träume erinnert? Fantasie oder Wirklichkeit? Diese Entscheidung liegt bei uns.

Das musikalische Passepartout gestaltet die Liedermacherin Sandra Bronder mit Gitarre und Gesang.

Do. 19.10.2023, 19 Uhr,  
Haus der Familie, Luitpoldstr. 22  
Eintritt 5 Euro



### Modest Mussorgsky Bilder einer Ausstellung

Eine MusikLese mit Prof. Jörg Wischhusen (Flügel) und Texten von Elke Wöhler-Wischhusen.

Das Highlight schlechthin der BuchLese!



So. 22.10.23, 11 Uhr,  
Haus des Gastes  
Eintritt 5 Euro



### Ronald Euler

#### Eine Mundartlesung aus dem lothringisch-rheinfränkischen "Krummen Elsass"

In seiner lothringischen Mundart des "Krummen Elsass" erzählt Ronald Euler vom Schicksal der Menschen zwischen Rhein und Saar.

Ein Weg zwischen Himmel und Hölle, Hoffnung und Verzweiflung, Leid und Liebe. Ein Weg zum Leben...

Fr. 27.10.2023, 19 Uhr,  
Haus der Familie, Luitpoldstr. 22  
Eintritt 5 Euro

#### Mitveranstalter und Sponsoren:

Café Rebmann  
DAS BUCH bei SPIEL&SPASS  
Das Neue Herzog  
Haus der Familie  
KAFFEEFLECK  
Prof. Dekanat Bad Bergzabern  
Stadt Bad Bergzabern  
Stadtmission  
Südpfalz-Therme Bad Bergzabern  
Tourismusverein Südl. Weinstraße  
Verbandsgemeinde Bad Bergzabern  
Weingut Hermann Augspurger Stadtmühle  
Weingut Kimmle  
Weingut Knöll & Vogel  
Weingut Stefan & Nicole Hiltzger

#### In eigener Sache:

Liebe Freundinnen und Freunde der Bergzaberner BuchLese, wir sind glücklich, in diesem Jahr die

#### 22. Bergzaberner BuchLese

veranstalten zu dürfen.

Sollten sich kurzfristige Änderungen ergeben, finden Sie diese auf unserer Website

[www.bergzaberner-buchlese.de](http://www.bergzaberner-buchlese.de)

bzw. im Südpfalzkurier und in der RHEINPFALZ.

Der Eintritt kostet jeweils 5 Euro bzw. 10 Euro, die Karten erhalten Sie wie gewohnt bei:

Das Buch bei Spiel&Spaß, Königstr. 53

Tel. 06343 - 5174

22.  
BERGZABERNER  
BUCHLESE

7. September - 27. Oktober 2023



BAD BERGZABERN  
Heilbrunnischer Kurort  
Kneiphalde

## 40-jähriges Dienstjubiläum beim Elektronikzentrum der Bundeswehr

Beim Elektronikzentrum der Bundeswehr in Bad Bergzabern konnte am 15. August 2023 ein 40-jähriges Dienstjubiläum gefeiert werden.



Der Leiter des Elektronikzentrums der Bundeswehr, Herr Oberstleutnant Wolfgang Eder, sprach Herrn Thomas Dautel für 40 Jahre geleistete Dienste Dank und Anerkennung aus und überreichte ihm die Jubiläumsurkunde. Gleichzeitig wünschte er ihm für die kommenden Jahre viel Gesundheit. Es gratulierten auch ein Vertreter des örtlichen Personalrates und Kollegen des Elektronikzentrums.

*Elektronikzentrum  
der Bundeswehr*

## PWV Bad Bergzabern

Wir treffen uns am **Mittwoch, 30. August 2023, um 9.00 Uhr** am Bahnhof in Bad Bergzabern.

Wir wandern den 13 km langen Tabernae-Montanus-Weg in Bergzabern. Die Tour startet am Bahnhof und führt uns über den Bismarckturm zum Liebfrauenberg, dann vorbei an der Schießanlage zur Augspurger Mühle. Von dort umrunden wir das Steinköpfl und machen unsere Rast an der Steinköpflhütte. Weiter geht es dann durch den Kurpark zum Biergarten „Zum Klemo“. Unser Wanderfreund Klemens wird für uns den Biergarten bereits ab 13.30 Uhr öffnen.

Gastwanderer sind herzlich willkommen.

Wanderführer ist Hans-Otto Steinhart, Tel. 06343 9884448.

*PWV Bad Bergzabern*

**NASCHUWA**  
spielt Klezmer, jiddische und hebräische Lieder

**Freitag, 8. Sept. 20 Uhr**  
**Bergkirche, Bad Bergzabern**

Eintritt: 14 Euro, ermäßigt 7 Euro

[www.naschuwa.de](http://www.naschuwa.de)

## Einschulungsjahrgang 1954

Der Einschulungsjahrgang 1954 in der Bergzaberner Volksschule trifft sich am Donnerstag, 24. August 2023, um 17 Uhr im Nebenzimmer der Gaststätte „1870 Ihr Gasthaus“ Bahnhofstraße 5, 76887 Bad Bergzabern (alter Bahnhof BZA).

Über eine rege Teilnahme würden wir uns freuen.

*R. Rebholz*

## Kurse zur Entspannung in der Südpfalz Therme



Das Aqua-Kursprogramm ist seit vielen Jahren fester Bestandteil des Angebots der Südpfalz Therme und erfreut sich großer Beliebtheit. Aber auch für Yoga-Kurse bietet die Südpfalz Therme schon seit vielen Jahren den passenden Rahmen. Nun wurde das Kursangebot um weitere Kurse mit dem Schwerpunkt Entspannung und Entschleunigung erweitert und folgt damit der aktuellen Entwicklung und den Bedürfnissen in allen Altersgruppen. Professionelle Partner unterstützen uns dabei als Trainer.

Für folgende Kurse sind noch Plätze frei (Zwischenverkauf vorbehalten):  
Magic Flower Yoga, montags ab dem 11.09.2023, immer um 16.30 Uhr  
Aqua Yoga, dienstags ab dem 12.09.2023, immer um 13.45 Uhr  
Yoga Retreat am Freitag 29.9./27.10./24.11.2023, immer um 9.30-16 Uhr

Qigong, mittwochs ab dem 11.10.2023, immer um 18.00 Uhr  
Gelassenheit und Balance, montags ab dem 16.10.2023, immer um 18.30 Uhr

Achtsamkeits- und Resilienztraining, donnerstags ab dem 19.10.2023, immer um 18.00 Uhr

### Weitere Informationen und Buchungen unter:

Staatsbad Bad Bergzabern GmbH, Südpfalz Therme, Kurtalstraße 27, 76887 Bad Bergzabern, Tel. 06343 934010, Mail: [info@suedpfalztherme.de](mailto:info@suedpfalztherme.de), Internet: [www.suedpfalz-therme.de](http://www.suedpfalz-therme.de)

**Öffnungszeiten Therme und Sauna: Täglich von 9.00 – 22.00 Uhr, Freitag und Samstag bis 23 Uhr, dienstags Damensauna.**

*Südpfalz Therme Staatsbad Bad Bergzabern GmbH*

## Polizeierlebnistag für künftige Nachwuchskräfte bei der Polizei Bad Bergzabern



Am Sonntag, 01.10.2023, ab 10.00 Uhr, bietet die Polizeiinspektion Bad Bergzabern eine mehrstündige Informationsveranstaltung in den Räumen ihrer Dienststelle in der Weinstraße 43 an, um die vielfältigen Aufgaben und Tätigkeitsfelder im Polizeiberuf vorzustellen.

Das breite Spektrum wird durch Vorträge und Einblicke in die Techniken der Einsatzbewältigung dargestellt. Es besteht aber auch die Möglichkeit zur Interaktion, z.B. bei der Tatortarbeit bei einem gestellten Verbrechen. Die Vorstellung verschiedenster polizeilicher Einsatzmittel rundet das Programm ab.

Der Berufseinstieg ist mit Abitur, Realschulabschluss und auch für Quereinsteiger möglich.



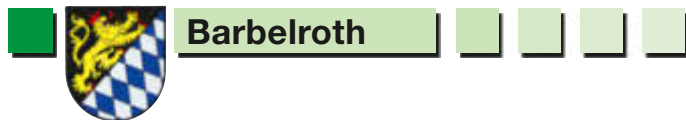
Anmeldungen für die Teilnahme, gerne mit den Eltern, werden unter Angaben des vollständigen Namens sowie der Erreichbarkeit unter [piabadbergzabern.einstellungen@polizei.rp.de](mailto:piabadbergzabern.einstellungen@polizei.rp.de) entgegengenommen, Anmeldeschluss ist der 17.09.2023.

Die Einstellungsberater freuen sich auf viele interessante Gespräche. Deshalb Chance ergreifen und anmelden!

#### Rückfragen bitte an:

Polizeiinspektion Bad Bergzabern  
AG Nachwuchswerbung  
Polizeikommissarin Juliane Pfeiffer  
Tel. 06343 9334 0

Polizeiinspektion Bad Bergzabern



Dorfgemeinschaft Barbelroth e.V. - Kulturverein (E. E.)



## Nachruf

Am 29.07.2023 verstarb unser ehemaliges Gemeinderatsmitglied  
**Rudolf Hartmann**

In tiefer Trauer und Dankbarkeit nehmen wir Abschied.  
Herr Rudolf Hartmann war vom April 1974 bis Juni 1984 im Gemeinderat tätig.  
Er war in verschiedenen Ausschüssen tätig.  
Unser Mitgefühl gilt seiner Familie.  
Die Ortsgemeinde Barbelroth wird Rudolf Hartmann ein ehrendes Andenken bewahren.

*Roland Nuß, Ortsbürgermeister*

## kfd-Birkenhördt

### Kräutersegnung zum Fest Maria Himmelfahrt

Zum bevorstehenden Fest Maria Himmelfahrt segnete Pfarrer Höckelsberger im Abendgottesdienst am 12. August die Kräuterstraße, die zuvor von den kfd-Frauen gebunden und nach dem Gottesdienst, gegen eine freiwillige Spende, verteilt wurden. Dies gehört, anlässlich des Festes, schon seit Jahrzehnten zum festen Bestandteil der alljährlichen Aktionen, die von den Frauen durchgeführt werden. Im Vorfeld sammelten sie wieder zahlreiche Kräuter, um ausreichend Sträuße (75 an der Zahl) für diesen gemeinnützigen Zweck zu binden. Die Resonanz war sehr gut, da an diesem Abend auch Gottesdienstbesucher aus anderen Gemeinden, die zur Pfarrei Edith Stein gehören, da waren und regen Gebrauch an diesem Angebot zeigten. Wir zeigen uns sehr dankbar für den Spendenerlös, den wir Pater Lothar Bauchowitz für seine Projekte in Brasilien überweisen können. Hiermit ergeht ein herzliches Dankeschön an alle, die dazu beigetragen haben diesen alten Brauch aufrecht zu erhalten durch ihr vielfältiges Zutun.

*I. Huber für die kfd Birkenhördt*

## Kerwe mit Flohmarkt

Zur Kerwe in Barbelroth mit Flohmarkt am **Sonntag, 10.09.2023**, von 11 bis 18 Uhr, werden noch Aussteller gesucht.

Wer Interesse hat mit zu machen, kann sich bei Pia Tobias, Tel. 06343 6100177, anmelden, wegen der Platzvergabe.

*Pia*

## „Barbelroad“

Am Samstag, 12.08.2023, fand bei herrlichem Sommerwetter seit langer Zeit wieder das Straßenfest „Barbelroad“ statt. Am frühen Abend füllten sich die Bänke und die Auswahl am Buffet wurde mit steigender Anzahl der Gäste immer bunter. Es gab allerlei verschiedene Salate, eine große Auswahl an leckerem Fingerfood und abwechslungsreichen Snacks. Als kulinarischer Abschluss lockte das Nachtischbuffet. In gemütlicher Runde wurde gegessen, genossen, erzählt und viel gelacht.



Kinder und auch viele Erwachsene ließen sich von Gerd Schneider kunstvolle Tiere auf den Arm malen und versuchten sich am Slack Rack, den Pedalos und anderen Spielen.

Es herrschte eine lockere, entspannte Atmosphäre und von der Spannung am Vormittag war nichts mehr zu spüren.

Der Samstagvormittag hingegen war aufregend und einiges war ungewiss - wie wird das Wetter und wer macht Musik?

Leider musste Michael Jochum seinen Auftritt kurzfristig absagen, aber er setzte alles daran, einen passenden Ersatz zu finden.

Und er hatte Erfolg - Philipp Graf und Christoph Seibel von der Hauensteiner Band „RockXn“ begeisterten mit einem bunten Mix aus ihrem umfangreichen Repertoire das Publikum. Auch der länger andauernde Stromausfall konnte die Musiker nicht aus der Ruhe bringen, kurzerhand setzten sich zu den Gästen und spielten unplugged. Aber auch der Strom war irgendwann wieder da und man konnte in der Dämmerung die stimmungsvolle Beleuchtung genießen. Es war ein toller Abend für Groß und Klein, der mit Tanz und vielen glücklichen Gesichtern zu Ende ging.

## Bayrischer Abend 2023

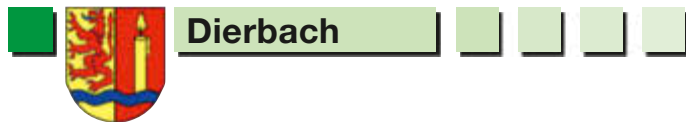


Nachdem am vergangenen Wochenende fabelhafte Orchestermusik durch den Pfarrgarten erklang und die Wind Band aus Polen auf der Weiterreise nach Paris ist, planen wir bereits die nächsten Events! Neben der Kerwe im Oktober freuen wir uns auf den Bayerischen Abend am **Samstag, 04.11.2023**. Nach dem Erfolg im vergangenen Jahr wollen wir auch dieses Jahr das Festzelt rocken! Tischreservierungen bitte per E-Mail an: [bayerischer-abend@gmx.de](mailto:bayerischer-abend@gmx.de)

*Die Vorstandschaft des Birkenhördter Kunstverein e.V.*

## Bitte beachten Sie bei Texteinreichungen

Hervorhebungen wie unterstreichen, kursiv oder Großbuchstaben können bei Texten nicht übernommen werden.



## Nachruf

Wir trauern um unseren Bürger und ehemaligen, sehr geschätzten Mitarbeiter der Ortsgemeinde Winfried Meyer, der am 8. August 2023 nach schwerer Krankheit im Alter von 80 Jahren verstorben ist.

Winfried Meyer war 14 Jahre lang in der Ortsgemeinde Dierbach als Gemeindearbeiter beschäftigt und hat im Sinne aller Bürgerinnen und Bürger in unserer Gemeinde hervorragende Dienste geleistet.

Sein Engagement und ganz besonders seine hilfsbereite und angenehme Art machten ihn zu einem sehr beliebten Mitarbeiter und Freund.

In Dankbarkeit für die vielen Jahre guter Zusammenarbeit nehmen wir Abschied und trauern.

Was bleibt, ist ein fester Platz in unserer Erinnerung.

Für die Gemeinde Dierbach  
Manfred Huckle  
Ortsbürgermeister

## Dierbacher Lämmeltanz

Die Freunde des „Dierbacher Lämmeltanz“ konnten vergangene Woche wieder einige unterhaltsame Stunden im Weingut Geiger verbringen. Gestärkt nach einem Rumpsteak konnten die Tanzpaare wieder Ihre überschüssige Energie loswerden. Etwa 25 Tanzpaare brachten auf dem Tanzparkett zum Ausdruck, dass Tradition etwas Schönes ist und auch im hohen Alter Spaß macht. Erfreulicherweise waren auch viele junge Tanzpaare am Start, um das begehrte Lämmel zu tanzen. Das „Lämmel“ haben sich in diesem Jahr das Siegerpaar Jutta und Karls Hoffmann ertanzt.



Das Siegerpaar Jutta (geb. Jäger) und Karl Hoffmann



Die Gastgeberin Helga Geiger mit unserem Ehrenbürger Gerhard Rinck - Einfach super!

Jo Paul hat zusammen mit seiner Tochter Sabrina, wie auch in den vergangenen Jahren, die Veranstaltung musikalisch gestaltet. Das Ambiente im schönen Hof des Weingut Geiger bot bei schönem Wetter ideale Voraussetzungen für einen geselligen Tanzabend. Herzlichen Dank an die Familie Geiger, an alle Tanzpaare und an alle, die da waren. Ich war begeistert und hoffe sehr, dass bei so viel Engagement der „Jungen und Alten“ die Tradition hoffentlich auch in Zukunft erhalten bleibt.

M. Huckle, Ortsbürgermeister

Geschäftsanzeigen online aufgeben

[anzeigen.wittich.de](http://anzeigen.wittich.de)

## MGV Dierbach



### Der Chor stellt sich vor

In loser Reihenfolge wollen wir hier, einige gewichtige Stimme unseres Chores vorstellen:

**Name:** Sven Hildebrand **Alter:** 43

**Herkunft:** Oberharz

**Berufe:** Gemüseanbauberater, Ackercoach, Dipl.-Ing Maschinenbauer, Schlosser

**Stimme:** 2. Bass

**Besonderheiten:** Unempfindlich gegenüber niedrigen Temperaturen, Dauer-Optimist

**Seit wann singst du, seit wann in unserem Chor?**

Ich kann mich nicht erinnern, nicht gesungen zu haben. Gut? Keine Ahnung, weil selten jemand dabei war (oder das Umfeld lauter als ich;) Beim MGV singe ich seit April 2022 im 2. Bass.

**Was hat dich motiviert, bei uns mitzusingen?**

Paul hat meine Frau angerufen und mich über sie „angeworben“. Nach ein oder zwei „Probesingstunden“ habe ich mich entschieden, dabei zu bleiben.



### Welche Bedeutung hat für dich der Gesang?

Für mich ist Musik ein wesentlicher Lebensbestandteil, Gesang ist davon eine wichtige Facette. In Situationen, in denen ich nicht laut singen darf, habe ich zumeist dennoch Musik im Kopf – seit meinem Eintritt beim MGV auch immer wieder das Singstunden-Liedgut :) **Welches Liedgut bevorzugst du?**

Ich finde, im Chor sollte es im Wesentlichen mehrstimmig sein. Anspruchsvoll darf es ruhig sein, wir wachsen schließlich alle mit

unseren Aufgaben. Es dürfen gern auch neuere Titel sein;) Privat singe ich sehr gern bei meiner Lieblingsmusik (American Country, von heute;) mit, passt aber nicht in das Repertoire des Männerchors.

**Was würdest du gerne singen, oder mal wieder singen?**

Es gibt viele sehr gute, anspruchsvolle Lieder, die meiner Meinung nach Chortauglich sind. Eine Auswahl der Interpreten/ Gruppen: Herbert Grönemeyer, Wise Guys, Die Feisten, Die Prinzen, Puhdys... Oder auch Titel: „Rock my soul“, „Kommet“

**Was macht den MGV für dich besonders?**

Mehrstimmiger Männergesang hat einfach was, und klingt (für mich) besser als ein gemischter Chor. Und letztlich haben es das MGV-Konzept und meine Frau geschafft, dass ich öffentlich vor und mit anderen singe.

MGV

## AUSZEIT – Gemeinschaft erleben am 27.08.2023

Am Sonntag, 27.08.2023, um 18 Uhr treffen wir uns zur AUSZEIT in der Kirche St. Anna. Unser Thema ist das Labyrinth. Denn es ist ein Abbild unseres Lebens, weil es nicht immer direkt und geradeaus läuft. Die musikalische Begleitung übernimmt Anna Zeiß mit dem E-Piano.

Neugierig geworden? Dann bist du herzlich willkommen diese 30 – 40 Minuten gemeinsam mit uns zu verbringen. Wir freuen uns auf dich.

Das AUSZEIT-Team

## Anmeldung zum Sport- und Spielcamp auf dem Tennisplatz!

**Hi an alle Tennis-, Fußball- und Ballschule Kids!**

Auch dieses Jahr findet wieder ein Sport- und Spielcamp auf unserer Tennisanlage statt.

Los geht's am Freitag, 01. September 2023, um 15 Uhr.

Mittags sind einige Ballspiele geplant, bevor es dann am Abend gemütlich vors Lagerfeuer und anschließend ins Zelt zum Schlafen geht. Am nächsten Morgen werden wir noch gemeinsam frühstücken und dann geht's ab nach Hause (ca. 11 Uhr).

Engeladen sind alle Kinder des Tennis- und Sportvereins ab 3 Jahren. Wir werden verschiedene Spiele und Aktivitäten für alle Altersklassen anbieten, sodass jedes Kind mitmachen und Spaß haben kann.

Wer sich anmelden möchte, meldet sich bitte bis zum 28. August 2023 bei Martina Kunz (0176 30742118) oder Pauline Ries (0176 25250500). Wer nicht übernachten kann/möchte, ist natürlich auch nur zum Sport und Grillen herzlich eingeladen. (bitte auch mit Anmeldung!)

Wir freuen uns auf ein sportliches Wochenende mit Euch!




**SPORT- UND SPIELCAMP AUF DEM TENNISPLATZ**

01.09.-02.09.23  
DIERBACH

\*Mirsinnsportfreunde



Eure Vorstandschaft



**Dörrenbach**

**Einladung zum Sommerkonzert**

150 Jahre  
Gedächtnisjahr Dörrenbach 1868 e.V.



**Wehrkirche Dörrenbach**  
27. August Beginn: 18Uhr

Der Gesangverein Dörrenbach 1868 e.V. lädt ganz herzlich zu seinem Sommerkonzert am Sonntag, **27. August 2023, ab 18 Uhr** in der Wehrkirche zu Dörrenbach ein. Der Eintritt ist frei. Nach dem Konzert laden wir zum gemütlichen Umtrunk ins historische Rathaus ein.

Sportverein SV Dörrenbach

**ROLLI EXPRESS**

Bad Bergzabern  
(0 63 43) 93 95 95 1  
(01 75) 9 16 08 04  
info@taxi-driess.de  
www.taxi-driess.de

Spezialisiert auf Rollstuhltransporte aller Art und Umfang

- Arztbesuche
- Einkaufsfahrten
- Ausflugsfahrten
- u. v. m.

Ein Unternehmen von Taxi Driess

**24-Stunden-Pflege**  
TOP Pflege 24



**24-Stunden-Service**  
Serious and competent mediation / Abwicklung  
Provisionsfrei  
Zertifiziertes Personal mit Deutschkenntnissen  
Unterstützung bei der Finanzierung der Pflegekraft  
Kostenlose Beratung vor Ort: 072729197030  
www.top-pflege24.com; service@top-pflege24.com

**Marta Böber-Elice: 01 51 - 59 04 86 20**  
Im Seelhof 6a, Leimersheim



### Hinweis auf ein Offenes Verfahren nach § 3 EU VOB/A

Die Verbandsgemeinde Hagenbach schreibt für die Sanierung und Erweiterung der Grundschule Hagenbach im offenen Verfahren das Los 16: Erd- und Rohbauarbeiten (Neubau) aus. Den vollständigen Ausschreibungstext erhalten Sie bei:

1. Homepage der Verbandsgemeinde Hagenbach  
[www.vg-hagenbach.de](http://www.vg-hagenbach.de) Rubrik „öffentliche Ausschreibung“
2. Subreport Verlag Schawe GmbH, 51101 Köln  
<http://www.subreport.de/E26272176>
3. Supplement zum Amtsblatt der Europäischen Union unter [www.ted.europa.eu](http://www.ted.europa.eu)

Hagenbach, den 18.08.2023  
Verbandsgemeindeverwaltung Hagenbach

### Hinweis auf eine Öffentliche Ausschreibung nach § 3 (1) VOB/A

Die Verbandsgemeindeverwaltung Hagenbach schreibt für die Baumaßnahme „Sanierung und Erweiterung Grundschule Hagenbach“ das Los 15 – Aufzugsanlage öffentlich aus.

Die vollständigen Bekanntmachungstexte finden Sie im Internet unter [www.vg-hagenbach.de/rathaus-politik/oeffentliche-ausschreibung.de](http://www.vg-hagenbach.de/rathaus-politik/oeffentliche-ausschreibung.de) oder unter [www.subreport.de](http://www.subreport.de)

Hagenbach, den 18.08.2023  
Verbandsgemeindeverwaltung Hagenbach

Jesus spricht zu ihm: Ich bin der Weg und die Wahrheit und das Leben, niemand kommt zum Vater denn durch mich Johannes 14:6

**Gottesdienst:** Jeden Sonntag 11:00 Uhr bis 12:30 Uhr

**Bibelstunde:** Dienstags ab 18:30 Uhr

Infos unter: Tel 0172 45 18 180 | [www.fcg-bad-Bergzabern.de](http://www.fcg-bad-Bergzabern.de)

**FREIE CHRISTLICHE GEMEINDE**  
Kettengasse 3 • Bad Bergzabern

## Spende Blut beim Roten Kreuz

### Terminreservierung

Nächster Blutspendetermin in Oberotterbach, Montag, 28. August 2023, 17 - 20 Uhr in der Otterbachhalle. Bitte Termin reservieren.

DRK

## Sommerfest

**Sommerfest**  
So 03.9.2023

**Der Turn- und Sportverein  
Dürrenbach laden zum  
Sommerfest ein!**

**Auf dem Saalplatz**

**Eröffnung**  
10:00 Uhr Fröhlichessen mit Weißwurst und Brezel  
Ab 11:30 Uhr Spieleparcour für Groß und Klein

Fürs leibliche Wohl ist gesorgt...

Für unser gemeinsames Fest ist unter anderem ein Salat- und Kuchenbuffet geplant. Ebenfalls brauchen wir eure stundenweise Mithilfe beim Verkauf und in der Spülküche. Wer uns also unterstützen oder mithelfen möchten, meldet sich bitte zur besseren Planung bis zum 01.09.2023 bei Jasmin Kunz-Plattner unter 06343 7061545. Viel Spaß beim „Backen“ und vielen Dank im Voraus bei allen freiwilligen Helfern und Spendern.

M. Reviol

## Dorfmeisterschaft und Schützenfest

Der Schützenverein feiert vom 08. bis 10. September 2023 sein Schützenfest verbunden mit der Dorfmeisterschaft zu der alle Bürger, Vereine und Interessengruppen eingeladen sind.

Für die Dorfmeisterschaft wird mit Luftgewehr geschossen, die Schießzeiten sind am Freitag und Samstag ab 16.00 Uhr. Dabei bilden 3 Personen eine Mannschaft. Es können nicht nur alle Vereine sondern auch freie Personengruppen (nach Fantasie z.B. Rum-Faller, Schnorres-Wackler, Freunde der Blasmusik u.ä.) teilnehmen. Die Startgebühr beträgt 5 Euro pro Mannschaft, eine Anmeldung bei Michael Schmitz oder Stefan Schwanke wäre zu begrüßen. Die Siegerehrung findet am Samstag Abend statt. Für das Leibliche Wohl ist gesorgt, für die Stimmung sorgt DJ Schah.

Am Sonntag ist wie üblich am 10.00 Uhr Fröhlichessen.

**Dorfmeisterschaft  
&  
Schützenfest  
2023**  
Am 08. – 10. September  
Im Schützenhaus

*Beginn am Freitag und Samstag ab 16:00 Uhr.  
Teilnahme ab 12 Jahren  
3 Personen pro Mannschaft, Luftgewehr 10m, 5Schuß  
Pro Person, Startgebühr 5€ pro Mannschaft.*

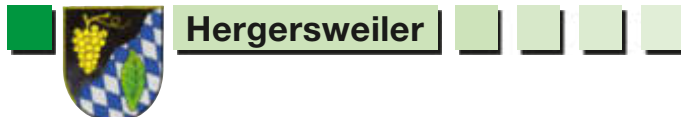
*Jede Mannschaft erhält einen Preis,  
Siegerehrung am Samstag Abend*

*Für das leibliche Wohl sorgt das Team vom  
Schützenhaus mit u.a.  
Rebkranzenspieß vom Holzkohlengrill,  
DJ Musik und Tanz*

**Achtung!**  
Schützenfest

Auf eine rege Beteiligung freut sich der Verein und wünscht viel Spaß und Erfolg.

Der Vorstand



**Hergersweiler**

## Urlaub von Ortsbürgermeister Helmut Heib

Ortsbürgermeister Helmut Heib ist vom 25.08.2023 bis 03.09.2023 in Urlaub.

Die Vertretung übernimmt der Beigeordnete Volker Nuß.

Helmut Heib, Ortsbürgermeister

## Eröffnungsveranstaltung des Naturschutzprojektes Billigheimer Bruch & Einweihung Erlebnispfad

Herzliche Einladung



**LINUS WITTICH**  
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

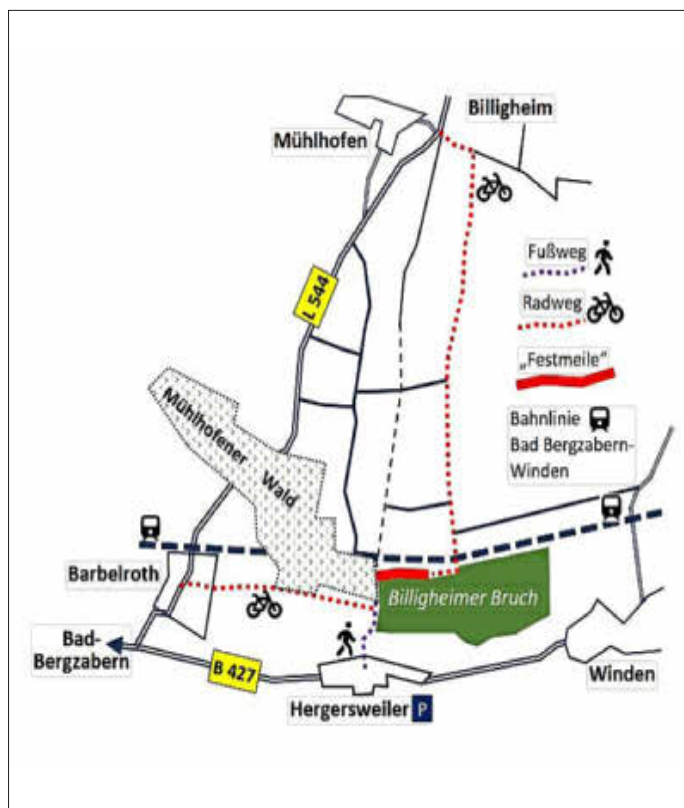
Farbanzeigen fallen auf!

Anzeige online aufgeben  
[anzeigen.wittich.de](https://www.anzeigen.wittich.de)

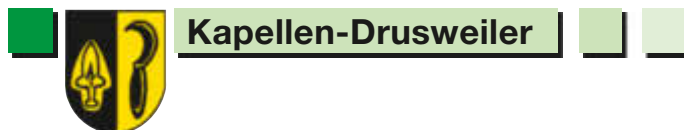


Am Samstag, 2. September 2023, von 10 bis 18 Uhr wird das Naturschutzprojekt Billigheimer Bruch öffentlich vorgestellt und der Erlebnispfad eingeweiht. Der Erlebnispfad informiert über die vielfältigen Lebensräume im Bruch und ihrer Bewohner. Um 10 Uhr eröffnen Dietmar Pfister, Ortsbürgermeister von Billigheim-Ingenheim und Dieter Zeiß, Vorstand der NVS NaturStiftung Südpfalz die Veranstaltung. Grußworte sprechen im Anschluss der Schirmherr des Projektes, Landesminister Alexander Schweitzer, Prof. Dr. Hannes Kopf, Präsident der Struktur- und Genehmigungsdirektion Süd, Dietmar Seefeld, Landrat Kreis Südliche Weinstraße und Torsten Blank, Bürgermeister der Verbandsgemeinde Landau-Land. Als „special guest“ hat die Schauspielerin Friederike Becht ihr Kommen zugesagt. Sie ist von verschiedenen Fernsehsendungen bekannt und erhielt 2022 den Deutschen Fernsehpreis. In Winden aufgewachsen hat sie einen besonderen Bezug zur Region und zum Naturschutz.

Die Bevölkerung ist zu dieser Eröffnungsveranstaltung im Billigheimer Bruch am 02.09.2023 um 10 Uhr sehr herzlich eingeladen. Bis 18 Uhr können sich die Besucher an den 8 Stationen von Experten des NVS und der Stiftung informieren lassen. Bei Flammkuchen und Getränken kann man sich stärken, Kinder finden im Kinderbereich Beschäftigung. Die Ortsgemeinde mit Bürgermeister Dietmar Pfister, der NVS mit seiner Stiftung und der Aktion Südpfalzbiotope freut sich über Ihr Kommen! Weitere Infos zum Projekt unter [www.nvs-natur-stiftung.de/billigheimer-bruch](http://www.nvs-natur-stiftung.de/billigheimer-bruch)



NVS



## Weinfest 2023: Der SV Kapellen – Drusweiler sagt Danke für Hilfe und Spenden



Der SV Kapellen – Drusweiler bedankt sich anlässlich des diesjährigen Weinfestes ausdrücklich bei allen Besuchern. Ein besonderer Dank geht an alle Helfer vor und hinter den Kulissen.

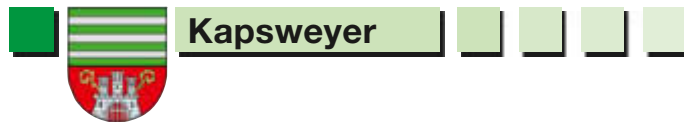
Ohne die vielen Kuchenspenden sowie die unzähligen Arbeitsstunden bei Auf- und Abbau während der Feierlichkeiten wären solche Feste niemals

machbar.

Bedanken möchte sich der SVK auch für die Geduld und Einsicht der Anwohner rund um den Schulhof. Danke, dass sie den bunten und lauten Trubel hingenommen haben.

Mit freundlichen Grüßen,  
für den Verein

Christian Schowalter, Erster Vorsitzender



## Würzwischaktion 2023

- eine Tradition lebt weiter



Die kfd Kapsweyer setzte auch in diesem Jahr die jahrzehntelange Tradition an Maria Himmelfahrt, Würzwische zu binden, fort. Rund 70 Sträuße mit Kräutern wurden am Donnerstagabend gebunden und im Sonntagsgottesdienst gegen eine Spende den Kirchenbesucher:innen angeboten.

Die von Pfarrer Höckelsberger im Gottesdienst angekündigte Spendenaktion zugunsten des Kinderhospizes „Sterntaler“ in Dudenhofen wurde sehr gut angenommen und es kam eine Spendensumme von 466 Euro zusammen. Die kfd rundete diesen Betrag auf 600 Euro auf. Allen Spenderinnen und Spendern sagen wir im Namen derjenigen denen geholfen wird unseren herzlichen Dank.

kfd Leitungsteam

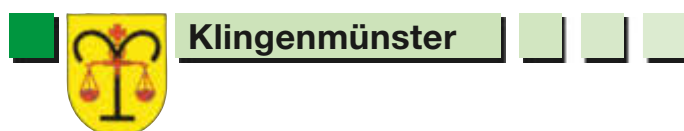
## PWV Schaidt: Kombitour mit dem Fahrrad und zu Fuß zur Wegscheid

Am Sonntag, 27.08.2023 (bei Regen eine Woche später - am 3. September) wollen wir mit dem Rad nach Schweigen fahren, um von dort eine leichte Wanderung zur Wegscheid und anschließende Einkehr unter der Terrasse am Sonnenberg unternehmen. Wir treffen uns um 10.30 Uhr am Haltepunkt Bahnhof Schaidt und radeln gemütlich – auch für nicht E-Bike-Fahrer möglich – über Niederotterbach, Haftelhof nach Schweigen und stellen dort unsere Fahrräder am Friedhof ab.

Wir werden dort ca. 11.20 Uhr ankommen und nehmen evtl. Wanderer mit, die es vorziehen, mit dem Auto anzureisen. Unsere kurze und leicht ansteigende Strecke führt uns zur Wegscheid und von dort leicht abwärts gehend zum Sonnenberg. Wir wandern gemütlich 5 km und ca. 1,5 Stunden, bevor wir uns am Sonnenberg den herrlichen Ausblick auf die Rheinebene bei einem Pfälzer Schoppen und kleinen Speisen genießen. Wir werden um ca. 13.00 Uhr am Schweigener Sonnenberg ankommen und dort gute zwei Stunden verweilen. Gegen 16.00 Uhr wollen wir wieder in Schaidt zurück sein.

Radel-/Wanderführer: Elmar Rinck

V. Schöfer



## Liebe Minschrer, liebe Freunde,



Am Wochenende findet die Weinkerwe in der Dorfmitte statt. Viele Menschen engagieren sich, damit wir ein schönes Festwochenende verbringen können – hierfür ein herzliches Dankeschön an alle beteiligten Vereine, die Austeller, die Gemeindearbeiter, und alle Unterstützer:innen.

Unterstützen Sie die Kerwe mit ihrem Besuch und verbringen Sie ein paar schöne Stunden in Minschrer.

Es wäre schön, wenn zu diesem Anlass viele Häuser mit der Minschder Flagge geschmückt werden. Wer noch eine erwerben möchte, kann sich gerne an Horst Schwarz 1.beigeordneter@klingenmuenster.de wenden.

# Kerwe

in der Dorfmitte



## in Klingensmünster

### 26. - 28. August

#### Samstag

17:30 Uhr **Ökumenischer Gottesdienst auf dem Kerweplatz**

danach **Eröffnung**

ca.20 Uhr **Cosmic Companions (Oli Dums & Kai Rogowski feat. Marko Burkhart)**

#### Sonntag

16-19 Uhr **Schoppensänger vom KVK**

#### Montag

19:30 Uhr **acoustic&amazing**

Es laden ein: Die Ortsgemeinde und örtliche Vereine.

Ihre/Eure  
Kathrin Flory  
Ortsbürgermeisterin  
buergemeisterin@klingenmuenster.de  
0172/7094527

### Hobbykünstler:innen öffneten ihr Atelier



Um die künftige Nutzung vom Haus 42 in der Steinstraße in Klingensmünster berät der Gemeinderat seit Wochen. Extrem sanierungsbedürftig, von außen nicht gerade ansprechend, versteckt sich seit zwei Jahren dort in einem ehemaligen Tanzsaal ein kleines, aber sehenswertes Kunstatelier. „Malen gehört schon immer zu meinen Hobbys und gerade während der Corona-Zeit ließ ich es wieder aufleben“, erklärt die Initiatorin Giselle Alanis de Huck. „Wir sind froh, dass wir von der Ortsgemeinde die leerstehenden Räume anmieten konnten, hier können wir unserer ganzen Kreativität freien Lauf lassen.“ De Huck fand schnell Gleichgesinnte, Möbel wurde beim Sperrmüll gesammelt, die Räume für eine Werkstatt hergerichtet. Mittlerweile treffen sich ca 15 Frauen und Männer regelmäßig jeden Freitag zum Malen, kreativen Werken und Basteln. Farben, Pinsel, Leinwände, Stoffe, Ton zum Töpfern, Stoffen.



Vor kurzem öffneten sie ihr kleines Atelier, um ihre Werke den Besuchern vorzustellen. „Wir waren überrascht wie viele sich für unser Tun interessierten und freuten uns, dass uns auch unsere Ortsbürgermeisterin Kathrin Flory besuchte“, erzählt Giselle Alanis de Huck. „Ich bin überrascht über die unterschiedliche Kreativität der Gruppe, jede Stilrichtung ist vertreten - ob von Hobby- oder von Profikünstlerinnen gestaltete Werke beeindruckten gleichermaßen. Schön, dass sich Leute aus unserem Dorf und der ganzen Umgebung hier treffen, um sich gegenseitig zu inspirieren“, lobte Kathrin Flory.



Ein Erinnerungsfoto durfte natürlich nicht fehlen



Zur Ausstellung hatten alle ihre Lieblingsobjekte gut sichtbar platziert: ob Aquarelle, Acryl und Acryl Mixed, Ölbilder, aber auch kunstvolle Postkarten, Bleistiftzeichnungen, Radierungen, Töpfereien konnten bestaunt werden.

„Jeder bringt seine eigenen Materialien mit. In der Gruppe zu werkeln, egal wie und was, miteinander im Dialog zu sein, bringt immer wieder neue Ideen. Wir treffen uns meist in unserem Atelier, bei schönem Wetter auch in freier Natur und wer sich dafür interessiert, ist bei uns herzlich willkommen“, so Giselle Alanis de Huck. Die 47 Jährige Architektin mit Argentinischen Wurzeln lebt seit 15 Jahren in Klingensmünster: „Ich hab in Minschder 'eingehieiratet' und fühle mich mit meiner Familie und Freunde sehr wohl. Inzwischen haben sich auch meine Eltern und weitere Argentinier hier im Ort 'angesiedelt', lacht Giselle, die für die Zukunft plant: „Vielleicht interessieren sich noch mehr fürs Malen und wir können dann auch Kurse oder Workshops anbieten“.

Chr. Flory

### Kleine Figürchen erzählen Geschichten - Gemeindebücherei: Jede Menge neue Tonies

Die Kinder, die Stammkundschaft bei der Gemeindebücherei Klingensmünster sind, lieben sie ganz besonders: die Tonies. Das sind Figürchen, die man auf einen kleinen Würfel, die Toniebox, stellt, und die dann ein Hörspiel oder Kinderlieder abspielen.



Die Tonies sind so beliebt, dass oft die meisten davon ausgeliehen waren und die Auswahl klein wurde. Doch das hat sich jetzt geändert. Dank einer großzügigen Spende vom Verein „Die Gemeinschaft“ gibt es nun wieder eine Menge neuer Tonies für kleine und etwas größere Besucher der Bücherei. Sie können zu den üblichen Öffnungszeiten – mittwochs und freitags von 16 bis 18 Uhr – ausgeliehen werden. Das Team der Gemeindebücherei bedankt sich bei der „Gemeinschaft“ für das schöne Geschenk.

R. Reich

## Kerwe in Klingemünster vom 26.-28.08.2023

**Verkauf von Kaffee und Kuchen im kath. Pfarrzentrum St. Michael Flohmarkt für „Hilfe für Indien“**

An Kerwe werden wir uns wieder mit Kaffee und Kuchen beteiligen. Wir wären sehr dankbar, wenn sie uns mit ihrer Kuchenspende unterstützen würden.

Die Kuchen können samstags ab 13.00 Uhr und sonntags ab 09.00 Uhr im Pfarrheim abgegeben werden.

Zur Vorbereitung treffen wir uns am **Freitag, 25.08.2023, um 17.00 Uhr**. Um die Mithilfe einiger Männer wären wir sehr dankbar.

Wer einen Dienst über die Kerwe übernehmen kann, möchte sich bitte zwecks Einteilung beim Team melden. Für jede Hilfe sind wir dankbar. Für unseren Flohmarkt „Hilfe für Indien“ nehmen wir gerne gut erhaltene Gegenstände aller Art entgegen. Bitte melden sie sich bei Frau Diana Lean Tel. 0157 5265 7954 zwecks Abholung oder bringen sie die Gegenstände am Freitag, den 25.08.2023 ab 17.00 Uhr im Pfarrheim vorbei.

Herzlichen Dank im Voraus.

Kath. Frauengemeinschaft  
Klingemünster-Gleiszellen/Gleishorbach

## Der GV Klingemünster feiert Kerwe

Der GV Klingemünster lädt anlässlich der Dorfkerwe vom **Samstag, 26. August 2023, bis Montag, 28. August 2023**, in den Sängerbhof ein.

Ein großes Essensangebot erwartet Sie: August-Becker-Pfanne, Schnitzel, Bratwurst, Fläschknepp, Rindfleisch, Wurstsalat, Schafskäse und Dampfknepp mit Wein- oder Vanillesoße. Am Kerwe-Montag gibt es zudem mittags und abends Schweinshaxe mit Sauerkraut, dazu wird auch Bier angeboten.

Der Hexenkeller ist an allen Abenden geöffnet. Hier können Sie leckere Cocktails genießen.

Wir würden uns freuen, Sie in unserem Sängerbhof begrüßen zu dürfen.

GV-Vorstand

## Prot. Kirchbauverein Klingemünster

### Einladung zur 9. Sitzung

Sehr geehrte Unterstützende und MitgliederInnen des Prot. Kirchbauvereins Klingemünster,

da die Juli-Sitzung des Vereins verschoben werden musste, lade ich Sie und alle an unserer Arbeit Interessierte ein zur **9. Sitzung des Kirchbauvereins der Protestantischen Kirchengemeinde Klingemünster, am Dienstag, 29. August 2023, 19.00 Uhr, Gemeindesaal, Weinstr. 20**

### Tagesordnung:

- Geistliche Besinnung
- Abstimmung über das Protokoll der Sitzung am 20.06.2023
- Mitteilung der Werbeflyergruppe über Kosten und Bildrechte des Flyers, Dank an Spender für die Übernahme der Kosten
- Rückblick auf die Bildausstellung der Mädchengruppe zur „Sieger-Köderaustellung 2023 des Vereins
- Rückblick auf die 2. Autorenlesung unter dem Kirchendach 2023 mit Herrn Pfarrer Dr. Friedrich Schmidt-Roscher
- Mitteilungen aus dem Kirchengeschehen
- Planung der 3. Autorenlesung am 14.09. 2023 mit dem Generalsekretär der Schriftstellervereinigung Deutschlands ( PEN ) Herrn Pfarrer Michael Landgraf und seinem Buch: „Der Protestant“
- Termine
- Sonstiges

Bernhard Pfeifer, Vorsitzender und Pfarrer i.R.

**TC Klingemünster e.V.**  
lädt ein zum gemütlichen Abend  
**mit Haxen (auch zum mitnehmen)**  
**Flammkuchen und Bratwürste**  
im Clubheim bei den Tennisplätzen  
**Freitag, 01. September 2023 ab 17.00 Uhr**  
(Haxen bitte vorbestellen unter der Tel-Nr. 0151-23337500 auch gerne per Mail an [info@tc-klm.de](mailto:info@tc-klm.de) oder durch Eintragung in die Liste am Clubheim  
Bis spätestens Mi. 30. August 2023)  
**Alle sind herzlich willkommen!**

Vorstandschafft

## SV 1946 Klingemünster e.V.

### Sportheim

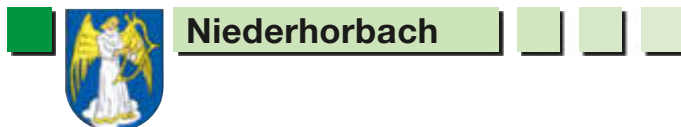
Unser Sportheim ist das Herzstück unseres Vereins. Hier finden Feste, Versammlungen, Besprechungen und viele weitere Aktivitäten statt.

Sie suchen für eine Festlichkeit/Veranstaltung die geeigneten Räumlichkeiten in Klingemünster? Wir haben die Lösung! Mieten Sie unser Sportheim für Ihre Veranstaltung. Ob Vereinsfest, Familienfeier, Schulung oder Geburtstag, die Räumlichkeiten unseres Sportheims bieten einen perfekten Rahmen für Ihre Veranstaltung.

Bei Interesse melden Sie sich bitte per E-Mail an: [info@sv-klingemuenster.de](mailto:info@sv-klingemuenster.de)



F. Moch



**Niederhorbach**

## Annel Gemming wurde 85: Wir gratulieren!

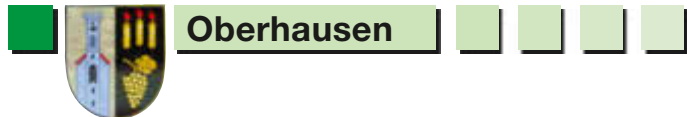
Dem Schreiber dieser Lobrede ist Annel schon seit frühen Kindertagen wohlbekannt. Am Samstag, 5. August 2023, wurde sie 85 - Anlass für einen nicht nur offiziellen Besuch also. Im Gästehaus Annel, einer der gastfreundlichsten Adressen Niederhorbachs, wurden die Gratulanten bereits erwartet.

Annels Tochter Elfi, die Enkelinnen Christine und (oje, die Namen ... ich komm nicht drauf!), Schwiegeronkel Matthias und zahlreiche Verwandte, Nachbarn und Annels Freundeskreis ... hoben bereits ent-

schlossen die Sektgläser. Mit der umwerfenden Herzlichkeit, wie sie in der Herberge in der Bahnhofstraße seit Jahrzehnten zuhause ist, wurden alle Widerstände gegen die Weißwurst-Neuaufgabe gebrochen und bereits vor zwölf hatten die Gäste ausreichend Sekt und Weißbier intus, um den weiteren Tag ebenso tiefentspannt wie die Jubilarin fortzusetzen.

Annel, sei stolz auf deine Familie, und bleib noch ganz lange so lustig, graderaus und offenherzig, wie wir dich kennen und mögen. Und ja, versprochen: Nächstes Mal komm ich im gebügeltten Hemd.

Deine Ortsgemeinde





# OWWER HAUSER KERWE 2023

## 26.-28.08.

am Dorfplatz  
Gemeinschaftshalle

**Samstag:** Ab 17 Uhr Stimmung, Gaudi und Tanz mit Marcel der Kirchberger 

**Sonntag:** Kinderzauberei und Ballonkunst für Jung und Alt mit Reiner Fröhlich Ab 15 Uhr Live Musik mit der "Original Pfälzer Heckekapell" 

**Montag:** Ab 14 Uhr Kerwestammtisch  
Ab 17 Uhr traditionelles "Lewwerknepp Essen"  
Live Musik mit Olli Roth 

Sonntag und Montag: Kaffee und Kuchen  
Täglich: Eis, Bubble Waffeln, Flammkuchen sowie kulinarische Köstlichkeiten & Cocktails




## Olli Roth Live

Mit fast 200 Gigs pro Jahr ist Olli ROTH einer der bestgebuchten und vielseitigsten Sänger im Bundesgebiet. Er stand mit Größen wie Bobby Kimball(TOTO), Chris Norman (Ex-SMOKIE) und den HOOTERS zusammen auf der Bühne, trank Kaffee und plauderte mit JAMES BROWN oder PAUL SIMON und spielte auf Festivals mit URIAH HEEP, ROGER CHAPMAN, und MANFRED MANN'S EARTH-BAND. 2010 gewann er den Rock-Newcomer-Preis von AUDI/SWR und spielte Festivals mit der achtziger Jahre Kultband ROXETTE oder auch Tim Bendzko.

Die akustische Gitarre und natürlich seine herausragende Stimme sind sein Markenzeichen. Gefühlvolle Balladen, Uptemposongs oder auch mal stampfende Swampgrooves! Handgemachte Musik die direkt aus der Seele kommt, immer nach dem Motto: "LET THE MUSIC DO THE TALKING!"


Auf jeder Bühne sofort zuhause schafft er es sein Publikum von der ersten Minute an in seinen Bann zu ziehen!

Eines der bestechendsten Merkmale von Olli ROTH ist seine unglaubliche Spielfreude und die musikalische Hingabe mit der er selbst jede Coverversion zu einem eigenen Song werden lässt.

Ob Akustik-Session oder groß besetzte Band, durch seine begnadete Stimme, seine Professionalität und sein Charisma wird jedes Konzert zu einem Highlight für Seele und Ohren!

# Olli ROTH

singer/songwriter, guitars



voice - guitar - loopstation

- Olli Roth solo -

28.08.2023 Oberhausen  
Kerwe an der Gemeinschaftshalle

www.olliroth.de

Dorfläawe Kulturverein-Oberhausen e.V.



# LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.


## Impressum

**Herausgeber:** LINUS WITTICH Medien KG  
**Druck:** Druckhaus WITTICH KG  
**Verlag:** LINUS WITTICH Medien KG  
**Anschrift:** 54343 Föhren, Europa-Allee 2  
(Industriepark Region Trier, IRT)

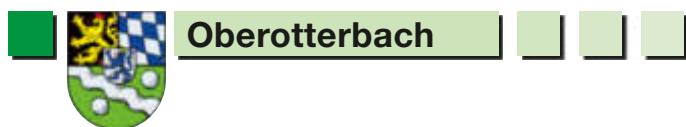
**Verantwortlich  
amtlicher Teil:** Kathrin Flory, Bürgermeisterin  
Verbandsgemeindeverwaltung  
Bad Bergzabern  
76887 Bad Bergzabern, Königstr. 61  
**redaktioneller Teil:** Martina Drolshagen, Verlagsleiterin  
**Anzeigen:** Timo Raymann, Produktionsleiter  
**Erscheinung:** wöchentlich

**Redaktionelle  
Bearbeitung:** Sarah Kolbensschlag, Julie Ménard  
(Presseamt, VG Bad Bergzabern)  
Tel. 06343 701119, amtsblatt@vgbza.de  
**Zustellung:** Kostenlose Zustellung an alle Haushalte,  
Einzelbezug über den Verlag  
**Zentrale:** Tel. 06502 9147-0,  
E-Mail: service@wittich-foehren.de

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die zur Zeit gültige Anzeigenpreisliste. Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlages oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störung des Arbeitsfriedens, bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag.







## Sammlung von Problemabfall

Am Montag, 11.09.2023 können Sie Ihren Problemabfall zwischen 11.30 und 12.30 Uhr dem Sammelfahrzeug an der Otterbachhalle mitgeben.

Heinz Oerther  
Ortsbürgermeister

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

auch in diesem Jahr wollen wir Sie wieder am Vorabend der Otterbacher Kerwe zu einem Kerweempfang am **Freitag, 01. September 2023, um 19 Uhr, in der Otterbachhalle** einladen.

Wir würden uns sehr freuen, wenn wir Sie zum Kerweempfang in der Otterbachhalle begrüßen dürften.

Mit freundlichen Grüßen  
Ihre Ortsgemeinde

## PWV Oberotterbach

An alle Mitglieder - zur Information!!

Leider kann unser geplantes Grillfest am 03. September 2023 nicht stattfinden.

Die Vorstandschaft, B. Burg

Gut informiert durch Ihr  
Amts- oder Mitteilungsblatt!  
[www.wittich.de](http://www.wittich.de)

DRK

## Spielfest 2023 – wir freuen uns auf euer Kommen!

Der Turnverein Oberotterbach lädt herzlich ein zum Spielfest am **3. September 2023**. Von **14 bis 17.30 Uhr** warten auf der **Wiese neben dem Schützenhaus Oberotterbach** verschiedenste Stationen auf junge Sportler\*innen und solche, die es werden wollen. Also nix wie los und schaut vorbei!

Turnverein Oberotterbach 1992 e.V.

## Kultur im Weingut Beck in Oberotterbach

**Samstag, 09.09.2023 im Weingut Beck Oberotterbach, 20.30 Uhr**

BRITGIRL ABROAD

Britgirl Kate Dowle erzählt mit reichlich britischem Understatement und süffisanten Humor, genau beobachtend und augenzwinkernd Erlebnisse, die ihr in ihrem Leben in Deutschland widerfahren. Und das spiegelt sich auch in ihren Texten und Konzerten wider. Die Folk-Pop Songs von **Britgirl Abroad**, geschrieben von Andreas Kischa und Kate Dowle, zeichnen sich durch eine quirliche Verspieltheit aus, mit Melodien, die auf Anhieb ins Ohr gehen und sind mit Akkordeon, Ukulele, Geige, Mandoline und Melodica umgesetzt. Alle mit mehrstimmigem Chorgesang, und alle „ohrwurmig“, wie Kate das in ihrer eigenen Sprache, kurzerhand „denglish“ genannt, ausdrücken würde. Mit im Gepäck hat die Band auch ihre Lieblingscoversongs – allesamt außergewöhnliche Musikstücke, die jeder kennt aber so noch nie gehört haben dürfte. Gerade der mehrstimmige Chorgesang von Ina Powis und Barbara Galata und die ungewöhnliche Instrumentierung der „Britgirls“ sind weitere Besonderheiten der Gruppe. Ergänzt durch Jens Logies am Kontrabass und Klaus Macke am Cajon-Schlagzeug entstehen hier neue Soundwelten, die von chillig-smoothen Balladen bis hin zu treibenden Rock-Pop-Songs ein vielseitiges Klangspektrum bieten.

Karten: [www.beck-wein.de](http://www.beck-wein.de) oder 01 77 237 96 49



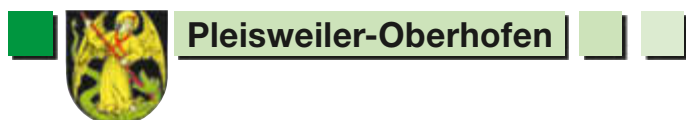
*Musikantebuckl Oberotterbach*

## SV Oberotterbach 1950 e.V. – Umgestaltung des Geländes ist in vollem Gange

Die erste Hürde ist geschafft, unser Bikepark ist fertig und wir freuen uns riesig, dass alles gut geklappt hat. Jetzt kann es weiter gehen und das restliche Gelände kann gestaltet werden. Neben dem Pump-track und der Jumphline wird es in den nächsten Monaten noch eine Volleyballanlage, einen Basketballkorb, Trampolin, Spielbereich für kleinere Kinder und einen Bolzplatz geben. Der Bouleplatz ist bereits vorhanden. Es gibt noch viel zu tun. Das Sportgelände soll zu einer Begegnungsstätte werden. Am 09.09.2023 ab 9 Uhr haben wir einen Arbeitseinsatz geplant und würden uns über viele helfenden Hände freuen. Außerdem öffnet ab 10.09.2023 immer sonntags, von 10 Uhr bis 12.30 Uhr, das Vereinsheim seine Tore und soll zum Treffpunkt für Jung und Alt werden. Wir bieten „Frühschoppen“ und verschiedene belegte Brötchen an.

Am 23.09.2023 findet unsere Eröffnungsfeier des Bikeparks statt. Ab 15 Uhr laden wir euch herzlich ein mit uns zu feiern. Weitere Infos hierzu folgen in Kürze.

*C. Paul*



## An alle Grabstättenbesitzer der Ortsgemeinde Pleisweiler-Oberhofen

Liebe Mitbürger\*innen, das Erscheinungsbild unserer Friedhöfe ist uns ein großes Anliegen. Es bedarf hierbei der Mithilfe aller Beteiligten. Die Ortsgemeinde kann nur die größeren Freiflächen und Hecken nach ihren Möglichkeiten pflegen. Insbesondere die Flächen zwischen den Grabstätten sind durch die jeweiligen Grabstättennutzer in Ordnung zu halten und zu pflegen. Vielen Dank für Ihre Mithilfe.

*Michael Spiegel, 1. Beigeordneter*

## Abschiedsgruß des Gemeinderates Pleisweiler-Oberhofen an Roland Gruschinski

Sehr geehrte Mitbürger\*innen, dem aktuellen Gemeinderat war es eine großes Anliegen, unserem bisherigen Ortsbürgermeister Roland Gruschinski ein kleines Geschenk als Dankschön für die geleistet Arbeit zu überreichen. Auf seine Wunsch fand die Übergabe im kleinen Kreis statt. An dieser Stelle möchte ich mich auch im Namen der Ortsgemeinde Pleisweiler-Oberhofen nochmals bei Roland Gruschinski und Ehefrau Simone für das großen Engagement zum Wohle der Gemeinde bedanken.



Es sind nicht nur Großprojekte wie Ausbau der Hauptstraße in Oberhofen oder Neubaugebiet im Weyhersacker die viel Zeit in Anspruch nahmen.

Auch das Tagesgeschäft mit KITA-Betrieb und Verwaltungstätigkeiten erforderten einen hohen Zeitaufwand.

Wir wünschen Roland und Simone für die weitere Zukunft alles Gute. Der guten Ordnung halber sei erwähnt, dass das Geschenk aus des Eigenmittel des Gemeinderates finanziert wurde.

*Michael Spiegel,  
1. Beigeordneter*

## Urlaubsvertretung durch den 2. Beigeordneten Frank Lischer

ich befinde mich in der Zeit vom 26. August bis 09. September 2023 in Urlaub.

Meine Vertretung übernimmt der zweite Beigeordnete Frank Lischer. Dieser ist unter Tel. 06343 3079880 oder 0177 5889095 erreichbar.

*Michael Spiegel, Erster Beigeordneter*



**Schweigen-Rechtenbach**

## An alle Bürgerinnen und Bürger unseres Dorfes

*Paulinerstr. vorher*



## Bauarbeiten

**Paulinerstr. nach der Sanierung**

In einem kleinen feierlichen Rahmen darf ich Sie/Dich/Euch im Namen des Gemeinderates einladen, nach nunmehr zweieinhalb Jahren Bauzeit die Maßnahme „Komplett-Ausbau / Neugestaltung Paulinerstraße“ abzuschließen.

**Wann:** Freitag, 1. September 2023, ab 16 Uhr

**Wo:** Paulinerstraße im OT Schweigen

An dieser Stelle darf ich mich für die Geduld und das Miteinander innerhalb der zweieinhalb Jahre Bauzeit bedanken, welche oftmals eine Zerreißprobe darstellte. Am Ende aber wurde es für nahezu alle Beteiligten ein schönes, erfolgreiches Projekt, das viele Jahre Bestand haben wird.

*im Namen der Ortsgemeinde und des Gemeinderates.  
Dieter Geißer, Ortsbürgermeister*

## Sommernachtsfest - eine gelungene Premiere



Zum ersten Mal fand im Ortsteil Rechtenbach das Sommernachtsfest statt. In und um die evangelische Eventkirche präsentierten zahlreiche lokale Aussteller Kunsthandwerk und Köstlichkeiten. Fünf Shetland-Ponys sorgten für Glücksgefühle bei den Kindern, die auf dem Rücken der Ponys ihre Runden durch die Weinberge zogen.



Im Kircheninneren präsentierte sich die Kirche einmal ganz anders. Im ausgebauten Küchen- und Sitzbereich der Eventkirche gab es reichlich Zuspruch zum leckeren Kuchenbuffet und es wurde bei einer Tasse Kaffee die Gelegenheit für einen Plausch mit Nachbarn, Freunden und Gästen genutzt, umrahmt von Fotografien, Bildern, Schmuck und Selbstgestricktem, was dem Ganzen eine ganz besondere Atmosphäre verlieh. Im Außenbereich trafen sich nach dem Abklingen der Regengüsse

Einheimische und Feriengäste bei dem einen oder anderen Glas Wein zum gemütlichen Beisammensein. Wir freuen uns über die tolle Resonanz zu der Premiere und bedanken uns ganz herzlich bei allen Kuchenbäcker\*innen, Helfern und Helferinnen, die zum Gelingen dieses Festes beigetragen haben. Wir freuen uns schon auf die nächste Ausgabe des Sommernachtsfestes im kommenden Jahr.

*Euer Vorstands-Team  
Tourismusverein Wein & Kultur  
Schweigen-Rechtenbach e. V.*

## Spende Blut beim Roten Kreuz - Terminreservierung

Nächster Blutspendetermin in Oberotterbach, Montag, 28. August 2023, 17 – 20 Uhr in der Otterbachhalle. Bitte Termin reservieren.

DRK

## Skulpturengarten Schweigen-Rechtenbach - Entdeckungen beim Spaziergang



Open Air Galerie im Gemeindepark Schweigen-Rechtenbach

**Meggi Rochell:** „Zugvögel“, keramische Plastik, zweiteilig, Steinzeugton, Engobe, Oxyde, Glasur, 200x50x50cm, 2023

Interview:

„Die gedankliche Auseinandersetzung mit einem Thema ist meistens der Ausgangspunkt einer neuen künstlerischen Idee. Daraus können sich präzise Vorstellungen entwickeln, aber auch Ansätze für künstlerische Experimente und Impulse zur weiteren Vertiefung. Wenn ich auf etwas treffe, was mich stark berührt und das ich nicht in Worte fassen kann, weiß

ich, dass ich dem nachgehen will.

Es entstehen Zeichnungen, Notizen, innere Bilder, Stimmungen, ein Gefühl für einen Charakter, in einer bestimmten Haltung und Bewegung, mit einer spezifischen inneren Spannung.

Körperausdruck und Bewegung spielen eine wichtige Rolle. Ich habe einige Jahre intensiv Bewegungstheater praktiziert und kann diese prägenden Erfahrungen in die Darstellung der weiblichen und männlichen Figuren sehr gut einbringen. Die von mir gewollte lebensnahe Darstellung ermöglicht dem Betrachter einen direkten Zugang. Jede Figur erzählt eine Geschichte, die für jeden Betrachter eine andere sein kann“.

**Meggi Rochell**

\*1967 in Brakel/Westfalen, seit 2020 Freischaffende Künstlerin in Karlsruhe

[www.meggi-rochell.com](http://www.meggi-rochell.com)

G. Zoller



**Schweighofen**

## Sommer- Sonnen- Yoga mit Sonja

In Zusammenarbeit mit dem SV Schweighofen 1959 e.V. veranstaltet die Naturheilpraxis Fischer am 27. August 2023 das beliebte Sommer-Sonnen- Yoga mit Sonja auf dem Sportplatz in Schweighofen (Matte bitte mitbringen). Beginn 9 Uhr ca. 45 min.

Teilnahme ist kostenlos, freiwillige Spende zugunsten der Jugendarbeit des SV Schweighofen 1959 e.V. ist möglich.

Es freuen sich auf Euer Kommen,

*Sonja und Michael Fischer  
sowie der SV Schweighofen*

## Schweighofener Kerwe 2023

**Das Drumherum der Kerwe 2023**

In diesem Jahr soll bereits am Samstag, 26. August 2023, ab 8:30 Uhr mit dem Aufbau der Außenbühne und des Grillstandes begonnen werden. Für Samstag, 2. September 2023, ab 8:30 Uhr sind der Aufbau der Zelte und Stände und die letzten Vorbereitungen geplant. Am Dienstag, 5. September 2023, wird nach einem schönen Fest ab 9 Uhr alles wieder abgebaut und die Halle geputzt. Weitere Einsätze nach Absprache. Mit vielen Händen wird die Arbeit zum Vergnügen. Wer also gerne mit anfassern möchte und noch nicht angesprochen wurde, kann einfach zur Kulturhalle kommen.

Und wie es schon Brauch ist, liebe Schweighofener, wollen wir die Kerwe wieder mit einem Umzug eröffnen! Jeder, der Freude daran hat, kann mit geschmückten Fahr- und Dreirädern, Kinder-, Kutsch- und Bollerwagen oder zu Fuß mitmachen. Treffpunkt ist am Kerwe-Samstag, 2. September 2023, um 17:30 Uhr an der St.-Laurentius-Kirche. Danach wird am Festplatz der geschmückte Kerwebaum aufgestellt und es kann los gehen! Und wenn dann noch an den Häusern im Dorf die Fahnen im Wind wehen, kann jeder sehen, dass in Schweighofen Kirchweih gefeiert wird.



## Kerwe in Schweighofen 2. - 4. September 2023

Kulinarisches. Musikalisches. Theatralisches. Frääd am Läuse

### Samstag, 2. September

**17:30 Uhr Kerwe-Eröffnung.** Treffpunkt St.-Laurentius-Platz, Umzug zum Kerweplatz und Stellen des Kerwebaums.

**18:00 Uhr Schwäkoffer Kerwe-Burger,** am Grillstand wird lecker gebrutzelt und frittiert, Wurstsalat und Flammkuchen

**20:30 Uhr „Tanzen und feiern!“** mit „Acoustic Creek“

### Sonntag, 3. September

**12:00 Uhr Mittagessen.** Köstlichkeiten aus der Kerweküche und delikates Vegetarisches und am **Grillstand** wird lecker gebrutzelt und frittiert, und es gibt Wurstsalat und Flammkuchen

**11:00 - 18:00 Uhr Kunstausstellung** im „**Goldenen Stern**“

**15:00 Uhr „Das Ei“** Theater im Schulhof mit Billy Bernhard

**16:30 Uhr „Jazz-Combo“** Feine Musik auf dem Kerweplatz

**18:00 Uhr Saumagen.** Hausgemacht. Unvergleichlich.

### Montag, 4. September

**17:00 Uhr Leberknödel & Bauernbrot**  
Traditioneller Kerweausklang

Am Sonntag gibt es **Kaffee & Kuchen** und **Pfälzer Eis**, die Schausteller bieten an allen Tagen **Süßigkeiten und Glücksspiel**



kultuRring  
schweighofen

Kulturring Schweighofen e.V.

### Kaffee- und Kuchenstand bei der Kerwe

Die Frauengemeinschaft Schweighofen bietet am Nachmittag des Kerwe-Sonntags und am Montag Kaffee und Kuchen an. Wer gerne bei der Bewirtung mithelfen oder einen Kuchen bringen möchte, kann sich gerne mit Roswitha Wille, Tel. 06342 242, in Verbindung setzen.

kfd/RW



## Vorderweidenthal

### 41. Gemeinderatssitzung der Ortsgemeinde Vorderweidenthal am 28.08.2023

#### Einladung

Am **Montag, 28. August 2023**, um **19.00 Uhr** findet im **Bürgerhaus Alte Schule in Vorderweidenthal** eine **Gemeinderatssitzung** statt.  
Tagesordnung

Öffentlich:

1. Einwohnerfragestunde
2. Glasfaserausbau in der Ortsgemeinde  
- Informationen / Sachstandsmitteilung
3. Änderung der Friedhofsgebührensatzung
4. Zukünftige Gestaltung / Ablauf des kulinarischen Treffs
5. Bauvorhaben
6. Auftragsvergaben
7. Informationen und Anfragen

#### Nichtöffentlich:

1. Informationen und Anfragen

Volker Christmann, Ortsbürgermeister

### Photovoltaikfreiflächenanlage

In den vergangenen Tagen haben einige Grundstücksbesitzer einen Brief einer Firma zu einer evtl. Photovoltaikfreiflächenanlage in Vorderweidenthal erhalten. Wie bereits in der Bürgerversammlung am 26. Mai diesen Jahres erwähnt, haben wir verschiedene Flächen in der Fortschreibung des Flächennutzungsplanes für solch eine Anlage angemeldet.

Da diese Daten öffentlich einsehbar sind, versucht nun diese Firma sich in den unterschiedlichsten Flächen einige Grundstücke z.B. über Pachtverträge zu sichern.

Es sei hier ausdrücklich erwähnt, dass diese Schreiben NICHT mit der Ortsgemeinde abgestimmt sind und diese Firma auch NICHT unser Partner in der Verwirklichung einer solchen Anlage ist. Da für so eine Anlage ein Bebauungsplan erstellt werden muss – und den darf rechtlich gesehen nur die Ortsgemeinde erstellen – kann ohne die Ortsgemeinde auch keine Firma eine Photovoltaikanlage bauen.

Also, wie in der Bürgerversammlung erwähnt, versucht die Ortsgemeinde eine Anlage zu bauen. Hierzu sind wir aktuell in der Vorbereitung für die Auswahl unseres Partners, mit welchem wir die Anlage bauen wollen. Es gilt auch weiterhin die Aussage, dass jeder Bürger und Grundstücksbesitzer über unseren Weg mindestens genau so viel Pachtlerlös etc. erhält wie irgendeine Firma verspricht. Wir haben einen Ratsbeschluss, dass wir mit unserem Partner die größtmögliche Beteiligung der Bürger und der Ortsgemeinde anstreben, was evtl. sogar bis zu einem vergünstigten Stromtarif führen kann.

Sobald der sorgfältig ausgewählte Partner und die ausgewählte Fläche feststehen, werde ich erneut über eine Bürgerversammlung oder/und einen Brief alle Grundstücksbesitzer und die Bürger informieren. Der Wunsch des Gemeinderates ist deshalb, bis dahin keinerlei Pacht- oder Kaufverträge mit irgendeiner Firma abzuschließen.

Volker Christmann, Ortsbürgermeister

### Neues vom PWV Vorderweidenthal

#### Seniorenwanderung

Die nächste Wanderung der Senioren findet am Mittwoch, 30. August 2023, bei Annweiler statt. Abfahrt dazu ist um 14.00 Uhr in der Ortsmitte. Wanderführer ist Bernd Eßwein.

PWW

### Kirchliche Nachrichten

### Kath. Pfarrei Hl. Edith Stein, Bad Bergzabern



KATHOLISCHE PFARREI  
HEILIGE EDITH STEIN  
BAD BERGZABERN  
EDITH-STEIN-TAUFKIRCHE

#### Gottesdienste vom 23.08. bis 30.08.2023

Bitte beachten Sie die geänderten Gottesdienstzeiten während der Urlaubs- und Ferienzeit!

#### Mittwoch, 23.08.2023

Kapsweyer	14.30 Uhr	Rosenkranzgebet für den Frieden
Birkenhördt	17.30 Uhr	Rosenkranzgebet
Bad Bergzabern	18.00 Uhr	Heilige Messe, anschließend Barmherzigkeitsrosenkranz

#### Donnerstag, 24.08.2023

Bad Bergzabern	9.00 Uhr	Heilige Messe
Blankenborn	18.00 Uhr	Heilige Messe

#### Freitag, 25.08.2023

Steinfeld	8.15 Uhr	Rosenkranzgebet
-----------	----------	-----------------

Bad Bergzabern	9.00 Uhr	Heilige Messe	Anbetung,
	16.45 Uhr	Eucharistische 18.00 Uhr Amt	

**Samstag, 26.08.2023**

Blankenborn	14.00 Uhr	Trauung von Rebecca Burk- hart und Alexander Klau
Birkenhördt	17.00 Uhr	Vorabendmesse
Oberrotterbach	18.30 Uhr	Vorabendmesse

**Sonntag, 27.08.2023**

Kapsweyer	9.00 Uhr	Amt (S)
Bad Bergzabern	10.30 Uhr	Hochamt der Pfarrei
	16.00 Uhr	Pilgerwegegottesdienst mit der Familie zum Kolmerberg

**Montag, 28.08.2023**

Bad Bergzabern	9:00 Uhr	Heilige Messe
----------------	----------	---------------

**Dienstag, 29.08.2023**

Bad Bergzabern	17.15 Uhr	Rosenkranzgebet
	18.00 Uhr	Heilige Messe

**Mittwoch, 30.08.2023**

Bad Bergzabern	9.00 Uhr	Heilige Messe
Kapsweyer	14.30 Uhr	Rosenkranzgebet für den Frieden
Birkenhördt	17.30 Uhr	Rosenkranzgebet
	18.00 Uhr	Heilige Messe

**Öffnungszeiten des zentralen Pfarrbüros Bad Bergzabern:**

Dienstags, donnerstags und freitags von 09.00 bis 11.00 Uhr,  
mittwochs von 15.00 bis 17.00 Uhr.

**Weinstraße 38, 76887 Bad Bergzabern; Tel. 06343 9375 664**  
**pfarramt.bad-bergzabern@bistum-speyer.de**

**Ihre Wünsche, Anfragen, Messintentionen und weitere Anliegen**  
**nehmen wir gerne telefonisch oder per E-Mail entgegen. Sie kön-**  
**nen ebenso auch persönlich zu den Öffnungszeiten vorbeikom-**  
**men. Sie finden unser Büro im 1. Stock in der Weinstraße 38., über**  
**dem Kindergarten St. Martin**

*Kath. Pfarrei*

## Kath. Pfarrei Hl. Maria Magdalena Klingenmünster

Gottesdienste vom 23.08. bis 30.08.2023

**Mittwoch, 23.08.2023**

Göcklingen	18.30 Uhr	Eucharistiefeier f. Edeltrud und Walter Engel
------------	-----------	--

**Donnerstag, 24.08.2023, Hl. Bartholomäus, Apostel**

Eschbach	18.30 Uhr	Eucharistiefeier zu Ehren des Hl. Ludwig Patrozinium der Kirche
----------	-----------	--

**Freitag, 25.08.2023, Hl. Ludwig, König von Frankreich**

Ransbach	18.30 Uhr	Eucharistiefeier f. Fam. Viktor u. Maria Braun f. Josef Schurer u. A.
Rohrbach	18.30 Uhr	ökum. Gottesdienst zur Grund- steinlegung

**Samstag, 26.08.2023**

Klingenmünster	17.00 Uhr	ökum. Gottesdienst zur Kerwe
Eschbach	18.30 Uhr	Eucharistiefeier f. Marianne Christ f. Eduard und Elisabeth Christ f. Gebhard Dausch

**21. Sonntag im Jahreskreis 27.08.2023**

Gleiszellen	09.00 Uhr	Eucharistiefeier
Ingenheim	10.30 Uhr	Eucharistiefeier zur Kirchweih zu Ehren des Hl. Bartholomäus Patrozinium der Kirche
Klingenmünster	10.30 Uhr	Eucharistiefeier zur Kirchweih
Gleiszellen	15.00 Uhr	Trauung der Eheleute Angela Abba Odoi und Christian Dauer

**Montag, 28.08.2023, Hl. Augustinus, Bischof von Hippo, Kirchen-  
lehrer**

Göcklingen	08.30 Uhr	Rosenkranz
------------	-----------	------------

**Dienstag, 29.08.2023, Enthauptung Johannes des Täufers**

Ransbach	18.30 Uhr	Rosenkranz
----------	-----------	------------

**Mittwoch, 30.08.2023**

Göcklingen	18.30 Uhr	Eucharistiefeier f. Karl Backenstraß und Ingrid Kleiner
------------	-----------	---

**KFD Klingenmünster/Gleiszellen-Gleishorbach  
26. - 28.08.2023 Kirchweih**

Wie jedes Jahr wollen wir uns an der Kerwe mit Kaffee und Kuchen  
beteiligen.

Zur Vorbereitung treffen wir uns am **Freitag, 25.08.2023, um 18 Uhr.**  
Wir wären dankbar, wenn einige Männer uns beim Aufbau behilflich  
sein könnten. Wer an Kerwe einen Dienst übernehmen kann, möchte  
sich bitte beim Team melden, für jede Hilfe sind wir dankbar. Unsere  
Kuchenbäckerinnen/bäcker bitten wir wieder um Mithilfe, da unsere  
Kaffeestube aufgrund unserer Kuchenvielfalt sehr beliebt ist. Im Vor-  
aus „Herzlichen Dank“.

**Seelsorger/innen:**

Unsere Seelsorger stehen Ihnen weiterhin telefonisch zur Verfügung:

**Pfarrer Marco Gabriel:**

Tel. 06349 99598 12; Mobil: 0151 14879971,  
E-Mail: marco.gabriel@bistum-speyer.de

**Kpl. P. Damian C. Ugwuanyi :**

Tel. 06349 99598 21; Tel. 06343 9880543;  
E-Mail: damian.ugwuanyi@bistum-speyer.de

**Gemeindereferentin Doris Burkhart:**

Tel. 06349 99598 22; Mobil: 0151 14879572,  
E-Mail: doris.burkhart@bistum-speyer.de

**Gemeindereferent Martin Dyjecinski:**

Tel. 06349 99598 20; Mobil: 0151 14880002,  
E-Mail: martin.dyjecinski@bistum-speyer.de

**Pfarramt Klingenmünster**

Im Stift 13, 76889 Klingenmünster

Tel. 06349 995980, E-Mail: pfarramt.klingenmuenster@bistum-speyer.  
de

Homepage: pfarrei-klingenmuenster.de

**Sprechzeiten:**

dienstags 9 - 11 Uhr, donnerstags 9 - 11 Uhr und 15 - 18 Uhr, freitags:  
9 - 11 Uhr

PK

## Gottesdienste Prot. Kirchenbezirk Bad Bergzabern

**Prot. Kirchenbezirk  
Bad Bergzabern**

**23. bis 30.08.2023**

**GOTTESDIENSTE**

**Familien    Jugendliche    Senioren**

**KERWE-GOTTESDIENSTE**

**Sa, 26.08.23    So, 27.08.23**

**17:00 Uhr    10:30 Uhr**

**Prot. Kirche,  
Klingenmünster    Sportplatz,  
Ingenheim**

**weitere Termine unter: [www.dekanat-bza.de](http://www.dekanat-bza.de)**

**Mittwoch, 23.08.2023**

19.00 Uhr    Musikalischer Wochengottesdienst, Grenzüberschrei-  
tender Chor Leitung: Christiane Martin, Bergkirche  
Bad Bergzabern, Dekan Dietmar Zoller

**Freitag, 25.08.2023**

18.30 Uhr    Ökum. Gottesdienst zur Grundsteinlegung, St. Michael  
Simultankirche Rohrbach, Pfarrer Robin Braun

**Samstag, 26.08.2023**

11.00 Uhr    Gottesdienst mit Taufe, Prot. Kirche Billigheim, Pfr.  
Stephan Heinlein

14.00 Uhr    Gottesdienst mit Trauung, St. Johannes Bapt. Kapelle  
Appenhofen, Pfarrer Stephan Heinlein

17.00 Uhr    Kerwe-Gottesdienst, Prot. Kirche Klingenmünster, Dia-  
kon i. R. Gerhard Moser

**Sonntag, 27.08.2023**

10.00 Uhr    Marktkirche Bad Bergzabern, Dekan Dietmar Zoller

10.00 Uhr    Prot. Kirche Klingen, Pfarrerin Dorothea Helfrich

- 10.00 Uhr Prot. Kirche Klingenmünster, Pfarrer i.R. Bernhard Pfeifer
- 10.00 Uhr Zentralgottesdienst, Friedenskirche Vorderweidenthal, Pfarrerin Angela Fabian
- 10.15 Uhr Prot. Kirche Steinweiler, Pfarrer Robin Braun
- 10.30 Uhr Ingenheimer Kerwe-Gottesdienst auf dem Sportplatz Ingenheim, Pfarrer Stephan Heinlein
- 10.30 Uhr Ökum. grenzüberschreitender Gottesdienst auf dem Sonnenberg Schweigen-Rechtenbach, Pfarrerin Annette Ruby
- 10.30 Uhr Prot. Kirche Minfeld, Prädikant Matthias Wiegand
- 14.00 Uhr Trauung, St. Michael Simultankirche Rohrbach, Pfarrer Robin Braun
- 18.00 Uhr Auszeit - Gemeinschaft erleben, St. Anna Kirche Dierbach, Team

**Mittwoch, 30.08.2023**

- 19.00 Uhr Musikalischer Wochengottesdienst, Orgel: Birgit Kern, Bergkirche Bad Bergzabern, Pfarrerin Angela Fabian

*Prot. Kirchenbezirk Bad Bergzabern*

## Prot. Kirchengemeinden Dörrenbach, Oberotterbach und Schweigen-Rechtenbach



Wenn Frauen sich  
Wenn Frauen sich  
zum Frühstück treffen!

**Herzliche Einladung zum Frauenfrühstück!**  
Montag, den 4. September 2023  
von 9:15 – 11:00 Uhr  
Thema: „Gedächtnistraining“  
mit Seniorenreferent Diakon Rainer Brunck

**PROT. KIRCHENGEMEINDE SCHWEIGEN-RECHTENBACH**  
Gemeinderaum im UG der Kita in Rechtenbach, Martin-Luther-King-Str. 8  
Anmeldung bei Frau Doll bis 31. August – Telefon: 06342- 921212  
Unkostenbeitrag: 5 Euro

Die Gottesdienste finden Sie in der Gesamtübersicht des Kirchenbezirks Bad Bergzabern

**Montag, 4. September 2023**

**9.15 – 11.00 Uhr Frauenfrühstück im Gemeinderaum in der Kita Schweigen-Rechtenbach, Martin-Luther-King-Str. 8**

**Thema: „Gedächtnistraining“ mit Diakon Rainer Brunck**

**Bitte melden Sie sich bis 31. August 2023 bei Frau Doll an!** Tel. 06342 921212 (AB ist eingeschaltet)

**Kontakt** Prot. Dekanat Bad Bergzabern, Weinstraße 48 in 76887 Bad Bergzabern

Ansprechpartnerin: Mareike Barth

Bürozeiten: Montag und Mittwoch jeweils von 8-12 Uhr

Tel. 06343 7002 160. E-Mail: pfarramt.doerrenbach@evkirchepfalz.de.

Außerhalb dieser Bürozeiten können Sie sich an Frau Grimm wenden.

Sie ist unter der Tel. 06343 7002 100 zu erreichen. E-Mail: dekanat.

bad.bergzabern@evkirchepfalz.de

*Prot. Dekanat*

## Prot. Kirchengemeinde Klingenmünster und Gleiszellen-Gleishorbach

**Dienstag, 29.08.2023, um 19.00 Uhr Sitzung des Protestantischen Kirchbauvereins Klingenmünster im Gemeinderaum Klingenmünster.** Herzliche Einladung an alle Interessierten. (Pfarrer i.R. Bernhard Pfeifer, Tel. 06349 9962559) Pfarrerin Almendra García de Reuter ist bis zum 27. August 2023 in Urlaub. Die Vakanzvertretung bei Kasualien übernimmt Pfarrerin Dorothea Helfrich (Tel. 06349 6245). Für weitere

Anliegen nehmen Sie bitte Kontakt mit der Standardassistentin im Dekanat: Telefon: 06343 7002 222

E-Mail: sta.bad.bergzabern@evkirchepfalz.de

Weitere Informationen rund um unsere Kirchengemeinden finden Sie unter: [www.landeck-kirche.de](http://www.landeck-kirche.de)

*Prot. Pfarramt*

## Prot. Kirchengemeinde Minfeld-Winden für Hergersweiler

**Gottesdienste** siehe **Gesamtübersicht** des **Kirchenbezirks Bad Bergzabern.**

**Bitte beachten Sie in jedem Fall aktuelle Änderungen im Schaukasten vor Ort und auf unserer homepage:** [www.kirche-minfeld-winden.de](http://www.kirche-minfeld-winden.de)

**Dienstag, 29.08.2023**

10.00 – 11.30 Uhr Krabbelgruppe Winden, Prot. Gemeinderaum Winden, Raiffeisenstr. 17.

Was: gemeinsam singen, spielen, sich kennenlernen, mit anderen Eltern austauschen, Ausflüge zum Spielplatz .... und noch vieles mehr! Herzlich willkommen sind Mamas und Papas mit Kindern bis drei Jahre. Organisation: Marie Blauth, E-Mail: [blauthmarie@gmail.com](mailto:blauthmarie@gmail.com) oder Kontakt über das Prot. Pfarramt Minfeld-Winden.

**Donnerstag, 31.08.2023**

18.15 Uhr Kirchenchorprobe im Bürgerhaus in Winden

**Neue Sängerinnen und Sänger** sind herzlich willkommen.

**Donnerstag, 07.09.2023**

18.30 Uhr Informationsabend für die Konfirmanden 2025 und ihre Eltern, Prot. Gemeindehaus Minfeld. Wer keine Einladung zum Informationsabend erhalten hat, aber am Konfirmandenunterricht teilnehmen möchte, kann sich gerne beim Prot. Dekanat Bad Bergzabern melden, E-Mail: [sta.bad.bergzabern@evkirchepfalz.de](mailto:sta.bad.bergzabern@evkirchepfalz.de) oder Tel 06343-7002 220 (montags – freitags von 8 – 12 Uhr).

**Samstag, 09.09.2023**

10 - 15.00 Uhr Aktionstag der Konfirmanden, Prot. Gemeindehaus Minfeld

**Wer läutet im Sterbefall?**

Wenden Sie sich in allen kirchlichen Fragen zu Trauerfeiern (auch Läuten u.s.w.) am besten direkt ans Prot. Dekanat, Tel. **06343-7002100**. Dort wird alles Weitere gerne mit Ihnen.

**Bürozeiten im Pfarramt:**

**Das Pfarramt in Minfeld ist zurzeit nicht besetzt. Bitte wenden Sie sich in allen Angelegenheiten an das Prot. Dekanat, Weinstr. 48, Bad Bergzabern, Tel. 06343 7002100 oder E-Mail: [dekanat.bad.bergzabern@evkirchepfalz.de](mailto:dekanat.bad.bergzabern@evkirchepfalz.de), Internet: [www.kirche-minfeld-winden.de](http://www.kirche-minfeld-winden.de)**

*Prot. Pfarramt*



**TAIZÉ**  
**Nacht der Lichter**  
Grenzüberschreitendes Ökumenisches Gebet im Stil von Taizé

**Samstag 2.9.2023 um 21:00 Uhr**  
im Garten von St. Jean, Wissembourg




## Ökumenisches Kolmerbergfest




Spirituelles Pilgern  
vun Hiwe un Drive

**Sonntag, 10. September 2023**

**Spirituelles Pilgern von Hiwe un Drive**  
Chapelle Weiler - Dörrenbach  
zum ökumenischen Kolmerberg-  
Gottesdienst  
Strecke: ca. 11 km

Treffpunkt: um 7:00 Uhr an der Chapelle Weiler  
Das spirituelle Pilgern ist ein offenes Angebot.  
Alle Altersgruppen, Religionen und Konfessionen  
sind willkommen!  
Der Weg ist das Ziel.  
Über die Pilgerstrecke hinweg, werden mediative  
Impulse gesetzt.

Aus organisatorischen Zwecken bitten wir um eine  
Anmeldung bis zum 3.9.23.  
Wenden Sie sich dazu bitte an eine der unten  
angegebenen Kontakte:

Diakon Joseph Lutz, Tel:0033 38894 9309  
E-Mail: [lutz.joseph@free.fr](mailto:lutz.joseph@free.fr)

Diakon Andreas Roth, Tel: 0049 15117 937944  
E-Mail: [andreas.roth@bistum-speyer.de](mailto:andreas.roth@bistum-speyer.de)

Rückfahrmöglichkeiten:  
Um 15:10 Uhr startet in Dörrenbach ein Bus nach  
Wissembourg. An der Station Wissembourg Bahnhof  
fährt ein Bus nach 30 Minuten Umsteigezeit nach  
Weiler, welcher um 16:05 Uhr ankommt.

(Zum Zurücklaufen benötigt man 2,5 Std)

**Herzliche Einladung  
zum ökumenischen  
Gottesdienst  
um 11:00 Uhr  
auf dem  
Kolmerberg**

Die Flötengruppe  
ICHTHYS aus  
Vorderweidenthal  
wird den Gottesdienst  
musikalisch  
umrahmen.

Für das leibliche Wohl  
ist bestens gesorgt.

## Evangelische Stadtmission Bad Bergzabern

**Gottesdienste, Bibelgesprächskreise und andere Veranstaltungen**  
Wer noch Kinder hat oder sie bei anderen beobachten kann, der merkt, dass sie Ferien immer sehr genießen. Einfach mal Zeit haben und das tun, was einem Freude bereitet. Nicht schon den nächsten Termin vor Augen haben zu müssen, sondern einfach mal sich und die Welt um einen herum genießen. Können wir Großen das auch noch?

### Mittwoch, 23. August 2023

19.30 Uhr Bibelgesprächskreise

### Donnerstag, 24. August 2023

10.00 Uhr Gebetsstunde

### Samstag, 26. August

17.00 Uhr Posaunenfeierstunde im Schlossinnenhof

### Sonntag, 27. August 2023

10.00 Uhr Gottesdienst Bad Bergzabern

### Kinder und Jugend

### Mittwoch, 23. August, bis Freitag, 25. August 2023

10.00-15.00 Uhr Kinder-Ferien-Tage in Freckenfeld



## Kinder-Ferien-Tage

**23. bis 25. August 2023**  
von 10 bis 15 Uhr  
Für Kids von 5 bis 12 Jahren



In Freckenfeld, Alter Kindergarten, Kindergartenstraße 2

### Zusammen in den Ferien

Spielen, Singen, Basteln, Action, Abenteuer, spannende Geschichten aus der Bibel, gemeinsames Mittagessen und einige Überraschungen...

Wir freuen uns auf Euch  
Das Kindergottesdienst-Team: Loredana, Hildegard, Christiane, Leon

### Freitag, 25. August 2023

18.15 Uhr Teenkreis

### Kontakt

Gemeinschaftspastor Christoph Reumann, E-Mail: [stadtmission.bergzabern@egvpfalz.de](mailto:stadtmission.bergzabern@egvpfalz.de), [www.stadtmission-bergzabern.de](http://www.stadtmission-bergzabern.de)

*Stadtmission*

## Christliche Vereinigung Südpfalz

Am **Sonntag, 27. August 2023, 10:30 Uhr**, versammeln wir uns zum Gottesdienst in Niederhorbach und laden dazu herzlich ein.

Es war eine Freude, dass am 13. August über 100 Personen unseren „Gemeindetag an der Lauter“ in Wissembourg-Weiler mitgefeiert haben. Herzlichen Dank allen Helfern, die das ermöglicht haben. Die Predigt „Wasser des Lebens“ zu Offenbarung 22, 16f ist veröffentlicht unter [www.cvsuedpfalz.de](http://www.cvsuedpfalz.de)

Unter der Woche gibt es mehrere Haus- und Bibelkreise.

Weitere Infos bei Pfarrer Ulrich Hauck, Mobil 0151 22122180.

*U. Hauck*

## Mennonitengemeinde Deutschhof

Wir laden herzlich ein zu unseren Gottesdiensten und Treffen.

So., 27.08.2023, 10:00 Uhr Gottesdienst

- Hauskreis Morgentreff am 1. und 3. und 5. Mittwoch 09:30 Uhr, Ansprechpartner: Günter Schowalter, Tel. 06343 2293

- Hauskreis [mobile.de](http://mobile.de) am 2. und 4. Montag um 20:00 Uhr, Ansprechpartner: Uwe Wedler, Tel. 06343 1290

- Bibelkreis am 2. und 4. Mittwoch, Ansprechpartner: Otto Schowalter, Tel. 06343 2721

Da die Treffen in unterschiedlichen Häusern stattfinden, sind die jeweiligen Treffpunkte bei den Ansprechpartnern zu erfragen.

Bei sonstigen Anfragen bzw. Gesprächswünschen wenden Sie sich bitte an unseren Gemeindeleiter Uwe Wedler, Tel. 06343 1290.

*Mennonitengemeinde Deutschhof*

## Freikirche der Siebenten-Tags-Adventisten

**Wir laden Sie herzlich zu unseren Gottesdiensten ein:**

Adresse: Im Gewerbegebiet „Im Wernersgrund“. Auf dem Viertel 2 in Bad-Bergzabern. Unsere Homepage: [bad-bergzabern.adventist.eu](http://bad-bergzabern.adventist.eu)

### Mittwoch, 23. August 2023

19.00 Uhr Gebetsstunde

### Samstag, 26. August 2023

09.30 Uhr Beginn des Gottesdienstes



# BLÄSERFEIERSTUNDE

## im Schlossinnenhof Bad Bergzabern





## Samstag, 26. August 2023

### 17:00 Uhr

Posaunenchor der Stadtmission Bad Bergzabern  
mit Unterstützung von Bläsern aus der ganzen Pfalz

Andacht: Dietmar Kamiah, Karlsbad






09.50 Uhr Bibelstudium in Gesprächsgruppen

11.00 Uhr Predigt

13.00 Uhr russischer Gottesdienst

Weiterhin besteht die Möglichkeit eines **Gottesdienstes auf Hope TV** (10.30 Uhr Samstags und Sonntags) und über Hope TV-Livestream zu empfangen. Ebenso als Youtube-Livestream und über die Hope Channel App für IOS und Android.

**Mittwoch, 30. August 2023**

19.00 Uhr Gebetsstunde

#### Empfehlungen

„Vertrauen trotz Krise“: Eine kostenlose Vortragsreihe mit verschiedenen Themen auf [vertrauen-trotz-krise.de](http://vertrauen-trotz-krise.de)

Sie haben Fragen zum Leben?

Gotterfahren Glaubens- und Lebensberatung: Täglich 6:00-22.00 Uhr unter 0800 588 588 0 (gebührenfrei, anonym, persönlich, konfessionsunabhängig) [www.gotterfahren.info](http://www.gotterfahren.info)

#### Ukraine Hilfsaktion

Die Gemeinde hat ein **Spendenkonto** eingerichtet. Unter **IBAN DE 04548500100035118843** mit dem **Verwendungszweck: Ukraine-Nothilfe** können Geldspenden entgegengenommen werden.

D. Paulsen

## Religiöse Gemeinschaften

### Jehovas Zeugen – Versammlung Bad Bergzabern

In der Bibel wird der Begriff „Welt“ in unterschiedlichem Sinn gebraucht. Zu Pilatus sagte Jesus über sein Reich, dass es nicht von dieser „Welt“ wäre. Mit dieser „Welt“ meinte er alle Menschen, die keine Diener Gottes sind; eine ungerechte menschliche Gesellschaft, für die Gott keine Rolle spielt. „Kein Teil der Welt zu sein“ bedeutete für Jesus nicht, dass er andere nicht liebte. Im Gegenteil, er heilte Kranke, auferweckte Tote und belehrte die Menschen über Gottes Reich. Er gab sogar sein Leben für die Menschheit hin. Aber er liebte nicht die gottlosen Ansichten und Taten derer, die den Geist dieser Welt erkennen ließen. Es überrascht daher nicht, dass sich Jesus aus der Politik der Welt heraushielt. Auch Jesu Jünger verstanden, was es hieß, „kein Teil der Welt“ zu sein. Es bedeutete, sich vor dem gottlosen Geist und dem gottlosen Verhalten der Welt zu hüten, Christus in diesem Sinn nachzufolgen ist für Christen heute sicherlich nicht einfach.

Am Ende des Abendmahls betete Jesus für seine Jünger zu seinem Gott Jehova: „Ich habe ihnen dein Wort weitergesagt. Deshalb hasst sie die Welt, denn sie gehören nicht zu ihr, ebenso wie ich nicht zu ihr gehöre. Ich bitte dich nicht, sie aus der Welt wegzunehmen, aber sie vor dem Bösen in Schutz zu nehmen. Sie gehören nicht zu dieser Welt, so wie ich nicht zu ihr gehöre.“ (Johannes 17:14-16; Gute Nachricht Bibel)

Der halbstündige Vortrag am Sonntag hat das Thema: „**Warum es gut ist, als Christ kein Teil der Welt zu sein**“.

Unsere Gottesdienste finden als Präsenzzusammenkunft statt! Sie sind herzlich willkommen.

Ort: und Zeit: Lindelbrunnstraße 5; 76887 Bad Bergzabern; **Freitag 19:00 Uhr; Sonntag 10:00 Uhr.**

Es besteht außerdem die Möglichkeit, die Zusammenkünfte live übers Internet mitzuverfolgen. Schreiben Sie dazu bitte an: [bibelkurs.bza@gmx.de](mailto:bibelkurs.bza@gmx.de); oder rufen Sie an: **Tel.: 06343 5838** und erfragen Sie die Zugangsdaten.

Private Bibelkurse führen wir gerne sowohl persönlich, per Telefon als auch per Internet durch. Das ist völlig unverbindlich und kostenlos. Bitte verwenden Sie dazu obige Kontaktdaten. Weitere Infos finden Sie auch auf [www.jw.org](http://www.jw.org).

IH



## VHS-Nachrichten

### Angebote und Kurse



#### Kursübersicht 2. Semester 2023

Nähere Informationen zu den Kursen auf der Website oder in unserem Programmheft.

#### September

**223.301.01 – Yoga für den Rücken**

Fr., 1.9.2023 - 20.10.2023, 10 T., 17.00 – 18.30 Uhr, 62,40 Euro

**223.100.05 – Die Kultur des Säens - Für fortgeschrittene Hobbygärtner**

Sa., 2.9.2023, 14.00 – 18.00 Uhr, 20,80 Euro

**223.406.01 – Englisch für Fortgeschrittene (B1)**

Mo., 4.9.-20.11.2023, 10 T, 17.00 – 18,30 Uhr, 78 Euro

**223.406.02 – Englisch lernen mit Zeit und Muße (A2)**

Mo., 4.9.-20.11.2023, 10 T., 18.30-20.00 Uhr, 78 Euro

**223.409.01 – Italienisch für Anfänger ohne Vorkenntnisse**

Mo., 4.9.2023, 10 T, 10.00-11.30 Uhr, 78,00 Euro

**223.406.03 – Englisch für Anfänger**

Di., 5.9.-28.11.2023, 10 T, 18.00-19.30 Uhr, 78,00 Euro

**223.406.05 – Murder at Time - Kleiner Lektürekurs Englisch A2**

Di., 5.9.-28.11.2023, 10 T, 18.00-19.30 Uhr, 78,00 Euro

**223.408.02 – Französisch für Fortgeschrittene (A2)**

Mi., 6.9.2023, 10 T, 18.30-20.00 Uhr, 78,00 Euro

**223.408.01 – Französisch für Anfänger mit geringen Vorkenntnissen (A1.2)**

Do., 7.9.2023, 10 T, 18.00-19.30 Uhr, 78,00 Euro

**223.409.02 – Italienisch für Teilnehmer mit Vorkenntnissen (A1.2)**

Do., 7.9.2023, 10 T, 18.00-19.30 Uhr, 78,00 Euro

**223.301.03 – Yoga für alle**

Do., 7.9.2023 - 23.11.2023, 10 T., 16.15 – 17.45 Uhr, 78,00 Euro

**223.305.01 – Schnelle Küche - Köstlichkeiten für den Feierabend**

Fr., 8.9.2023, 18.00 – 21.30 Uhr, 18,20 Euro + Lebensmittelumlage

**223.100.02 – Die essbaren Wildkräuter - Kräuterführung in Südpfalz und Elsass**

So., 10.9.2023, 10,30 – 13,30 Uhr, 15,60 Euro

**223.301.12 – T'ai Chi und der Weg des Dao**

Mi., 13.09.2023 - 06.12.2023, 10 T., 19.00 – 20.30 Uhr, 78,00 Euro

**223.200.06 – Urban Sketching**

Do., 14.9. - 2.11.2023, 6 Tage, 17.30-19.45 Uhr, 70,20 Euro

**223.100.11w – Die Pfalz entdecken - Eine gemeinsame Online-Reihe von Pfälzer Volkshochschulen**

Mi., 20.9.2023, 19,00 – 20.30 Uhr, kostenfrei

**223.301.09 – Atmen für die Gesundheit**

Sa., 23.9.2023, 9.30 – 13.00 Uhr, 18,20 Euro

**223.100.04 – Die essbaren Wildkräuter - Kräuterführung in Südpfalz und Elsass**

So., 24.9.2023, 10.00 – 13.00 Uhr, 15,60 Euro

**223.301.09 – Qi Gong – Atmen und Bewegung im Einklang**

Mo., 25.9.2023 - 11.12.2023, 10 T., Montag, 10,35 – 11,35 Uhr, 57,00 Euro

**223.301.07 – Qi Gong – Atmen und Bewegung im Einklang**

Mo., 25.9.2023 - 11.12.2023, 10 T., Montag, 18,00 – 19,00 Uhr, 57,00 Euro

**223.301.06 – Qi Gong für Anfänger**

Mo., 25.9.2023 - 11.12.2023, 9,30 – 10,35 Uhr, 57,00 Euro

**223.301.07 – Qi Gong für Anfänger**

Mo., 25.9.2023 - 11.12.2023, 19,05 – 20,05 Uhr, 57,00 Euro

**223.100.12w – Die Pfalz entdecken - Eine gemeinsame Online-Reihe von Pfälzer Volkshochschulen**

Mi., 27.9.2023, 19.00 – 20.30 Uhr, kostenfrei

**223.200.03 – Aquarellmalerei für Anfänger und Fortgeschrittene**

Mo., 25.9.-20.11.2023, 7 T., 17.30-19.30 Uhr, 72,80 Euro

**223.500.03 – Meine Website**

Sa., 30.9.2023, So. 1.10.2023, 9.00 – 15.00 Uhr, 62,40 Euro

#### Oktober

**223.200.05 – Figürliches Zeichnen lernen 70,20 Euro**

Mi 4.10.2023 - 29.11.2023, 6 T., 18,00 – 20,15 Uhr, 70,20 Euro

**223.500.02 – Laptop-Kenntnisse für Einsteiger**

Sa, 7.10.2023, 9,00 – 15,00 Uhr, 31,20 Euro

**223.200.01 – Schmuck aus der eigenen Werkstatt**

So., 8.10.2023, 10.00 – 16.00 Uhr, 38,00 Euro zzgl. 18,00 Euro Werkzeugpauschale

**223.301.08 – Progressive Muskelentspannung nach Jacobson**

Di., 10.10.2023 - 12.12.2023, 8 T., 18,00 - 19,00 Uhr, 41,60 Euro

**223.100.09v – Der Andere. Von Platon bis Edith Stein - Vorträge und Gespräche**

Di., 10.10.2023 - 19.12.2023, 5 T. 14 tägig, 17,30 – 19,00 Uhr, 39,00 Euro

**223.305.02 – Vegetarisches aus dem Ofen**

Mi., 11.10.2023, 18.00 – 21.30 Uhr, 18,20 Euro + Lebensmittelumlage

**223.500.01 – Wie bewerbe ich mich erfolgreich**

Sa, 14.10.2023, 9,00 – 15,00 Uhr, 31,20 Euro

**223.100.03 – Die essbaren Wildkräuter - Kräuterführung in Südpfalz und Elsass**

So., 15.10.2023, 10.30 – 13.30 Uhr, 15,60 Euro

**223.406.04 – English Conversation (B2)**

Di., 24.10.-20.11.2023, 10 T, 17.00-18.30 Uhr, 78,00 Euro

**223.200.04 – Zeichnen lernen für Anfänger**

Do., 26.10. - 30.11.2023, 6 T., 18,00 - 20,15 Uhr, 70,20 Euro

**223.100.06 – Gekonnt Bahnfahren**

Di., 31.10.2023, 15.30 – 17.00 Uhr, 7,80 Euro

#### November

**223.500.03 – Verwalten und Rechnen mit Excel**

Sa., 4.11. und So, 5.11. 2023, 9.00 – 15.00 Uhr, 62,40 Euro

**223.100.10w – Die Pfalz entdecken - Eine gemeinsame Online-Reihe von Pfälzer Volkshochschulen**

Mi., 8.11.2023, 19.00 – 20.30 Uhr, kostenfrei



**223.305.04 – Die Ernährung macht's – Gesundheit ist auch ein Informationsproblem**

Fr., 10.11.2023, 18,00 – 20,00 Uhr, Kursgebühr: 10,40 Euro zzgl. Lebensmittelumlage

**223.100.13w – Die Pfalz entdecken - Eine gemeinsame Online-Reihe von Pfälzer Volkshochschulen**

Mi., 11.10.2023, 19,00 – 20,30 Uhr, kostenfrei

**223.100.01 – Empathie - Schlüsselqualifikation der Zukunft – Kurzworkshop,**

Di., 14.11.2023, 18,00 - 19,30 Uhr, 10 Euro

**223.100.14w – Die Pfalz entdecken - Eine gemeinsame Online-Reihe von Pfälzer Volkshochschulen**

Mi., 15.11.2023, 19,00 – 20,30 Uhr, kostenfrei

**223.305.03 – Vegan und vollwertig genießen**

Fr., 17.11.2023, 18,00 – 21,30 Uhr, 18,20 Euro zzgl. Lebensmittelumlage

**223.500.05 – Smartphone und Tablet bedienen**

Sa., 18.11.2023, 9,00 – 14,00 Uhr, 26,00 Euro

**223.100.15w – Die Pfalz entdecken - Eine gemeinsame Online-Reihe von Pfälzer Volkshochschulen**

Mi., 22.11.2023, 19,00 – 20,30 Uhr, kostenfrei

**223.301.02 – Workshop: Der Sonnengruß für Anfänger!**

Sa., 25.11.2023, 10,00 – 13,00 Uhr, 15,60 Euro

**Dezember****223.100.08 – Platz für mehr Wildnis im Garten. Der Permagarten**

Fr., 1.12.2023, 17,00 – 20,00 Uhr, 15,60 Euro

**223.100.16w – Die Pfalz entdecken - Eine gemeinsame Online-Reihe von Pfälzer Volkshochschulen**

Mi., 6.12.2023, 19,00 – 20,30 Uhr, kostenfrei

**223.100.07v – Vorsorge per Vollmacht – Vortrag**

Di., 7.11.2023, 17,00 – 19,30 Uhr, kostenfrei

**Kontakt:**

Volkshochschule Bad Bergzabern, Königstr. 1

Tel: 06343 61 94 011

info@vhs-bergzabern.de

www.vhs-bergzabern.de

**Neue Büro-Öffnungszeiten:**

Mo – Mi: 9.30-13.00 Uhr

VHS Bad Bergzabern

**Die Kultur des Säens - Das kleine Einmaleins für fortgeschrittenen Hobbygärtner**

Muss man wirklich jedes Frühjahr neues Saatgut kaufen? Nein! Man kann Saatgut seiner Lieblingsgemüse auch im eigenen Garten gewinnen, und zwar ganz einfach. Der Kursleiter zeigt Ihnen wie und was Sie beachten und wie Sie Ihre Saaternte aufbewahren müssen.

**Themen:**

- Grundlagen der Bestäubungsbiologie
- Bewahren der Sortenreinheit
- Ein- und zweijährige Kulturpflanzen
- Saatgut gewinnen
- Saatgut reinigen
- Saatgut aufbewahren
- Interessante Adressen und Links

Bitte mitbringen: Kleidung für den Garten (Veranstaltung findet im Freien statt), Notizblock

Kursleiter: Martin Knieß, Gärtner

Veranstaltungsort: Schweigen, Höfelstr. 4

Kursgebühr: 20,80 Euro

**Kursnummer: 223.100.05****Samstag, 2.9.2023, 14.00 - 18.00 Uhr**

1 Termin, 5,33 UE

A. Burkhard

**Feriengebiet Bad Bergzaberner Land - Südliche Weinstraße****Veranstaltungen vom 23. August bis 30. August 2023****Ausstellung: Menschenbilder, Analog (1968 – 1983); Fotos von Josef Ritter**

Ausstellung im Haus des Gastes in Bad Bergzabern vom 5. Juli bis 30. August 2023. Fotografien von Josef Ritter

**Skulpturengarten 2023, Schweigen-Rechtenbach**

Im Gemeindepark Schweigen-Rechtenbach präsentieren zwölf Bildhauer\*innen Arbeiten aus Holz, Stein, Keramik und Stahl. Insgesamt werden mehr als 30 großformatige Skulpturen und Objekte den Park in eine Open Air-Galerie verwandeln. Die **Open Air Galerie ist durchgehend geöffnet bis zum 31. Oktober 2023.**

Weitere Informationen finden Sie unter [www.schulhaus-schweigen.com](http://www.schulhaus-schweigen.com)

**Kunstparcours vom 14. Mai bis 31. Oktober 2023 durch Schweigen-Rechtenbach**

Im schönen Ambiente zahlreicher Weingüter, Gasthäuser, Gärten und Galerien laden Skulpturen und Objekte von regionalen sowie überregionalen Kunstschaffenden zum Genießen und Verweilen ein. Der **KUNSTPARCOURS** möchte dazu beitragen, neue und nachhaltige Impulse für die Kultur zu setzen, will der Kunst eine Plattform bieten und den öffentlichen Raum damit bereichern. Wir möchten Sie zu einem Spaziergang mit zeitgenössischer Kunst einladen! Gepaart mit kulinarischen Genüssen, dem herrlichen Wein und der unvergleichlichen Landschaft – ein absoluter Hochgenuss für Ihren Ausflug in eines der beliebtesten Urlaubsziele in der Pfalz, direkt am Deutschen Weintor. Weitere Informationen finden Sie hier: [www.schulhaus-schweigen.com/kunstparcours23.php](http://www.schulhaus-schweigen.com/kunstparcours23.php)

**Mittwoch 23. August 2023****18.30 Uhr Live Musik im Kurpark: Carlo Pappalardo, Weinstube Pfalzgenuss im Kurpark, Bad Bergzabern**

Beginn: 18.30 Uhr. Der Eintritt ist frei (Hut geht rum). Eine Reservierung ist nicht möglich. Bei Regen könnt ihr die Musik unter großen Schirmen genießen. Wir freuen uns auf Euch! - Euer Team vom Pfalzgenuss. Weitere Informationen unter: [www.pfalzgenussimkurpark.de](http://www.pfalzgenussimkurpark.de)

**Donnerstag 24. August 2023****14.00 Uhr Wanderung mit Gästeführer Artur Kuntz, Treffpunkt: Kneipp-Säulen am Kurparkeingang, Bad Bergzabern**

Im größten zusammenhängenden Waldgebiet Deutschlands, dem Pfälzerwald, liegt Bad Bergzabern. Die Wanderung führt unter anderem über den Kneipplehrpfad zu interessanten Aussichten. Währenddessen erfahren Sie viel über Land und Leute. Die Rundwanderstrecke ist ca. 7-10 km lang und hat eine mittlere Steigung. Sie sind ca. 3-4 Stunden unterwegs. Festes Schuhwerk wird empfohlen. Für die Wanderung fällt ein Unkostenbeitrag von 5 Euro an. Treffpunkt: Kneipp-Säulen am Kurparkeingang.

**14.00 Uhr Kulinarische Weinprobe, GästeTreff, Schweigen-Rechtenbach**

Lust auf Weingenuss? Gehen Sie mit uns auf eine Genussreise und lassen Sie sich von der Vielfalt der Weißburgunder der exzellenten Winzer von Schweigen-Rechtenbach verführen. Unter fachkundiger Anleitung erhalten Sie: 5er Weissburgunder-Probe (von 5 verschiedenen Winzern), kleine korrespondierende Leckereien, passend zu den ausgesuchten Weinen, Wasser, Brot und viel Spaß. Preis: 29 Euro. **Anmeldung** im GästeTreff in der Silvanerstr. 2 (Pfalz-Shop), per E-Mail unter: [tourismusverein@schweigen-rechtenbach.de](mailto:tourismusverein@schweigen-rechtenbach.de) oder telefonisch unter: 0157 39255157

**Freitag 25. August 2023****18.00 Uhr Flammkuchen satt – All you can eat! Weinstube Pfalzgenuss im Kurpark, Bad Bergzabern**

Ab sofort - jeden Freitag ab 18:00 Flammkuchen satt in der Weinstube Pfalzgenuss im Kurpark, um Reservierung wird gebeten. Essen so viel Sie wollen. Aus verschiedenen Variationen bereiten wir Flammkuchen zum Genießen zu. Sie entscheiden über den Belag und wie viel Sie essen möchten. Zum einmaligen Preis von 16,90 Euro pro Person. Los geht's! Reservierung unter 0176 31137191. Wir freuen uns auf Sie! Ihr Team vom Pfalzgenuss

**Samstag 26. August 2023, Weinkerwe, Klingenmünster****10.00 Uhr Kostenloser Workshop: „Entscheidungsaufstellung - Tetralemma“**

Wann? Samstag, 26.08.2023, 10.00 - 13.00 Uhr Wo? Praxis Kiesewetter, Kurtalstr. 21, Bad Bergzabern. Kennen Sie das auch? Sie stehen vor einer Entscheidung zwischen zwei Optionen, beruflich oder privat und obwohl Sie die Situation mehrfach durchdacht haben, finden Sie keine zufriedenstellende Entscheidung. Dann kann das Tetralemma als Entscheidungsaufstellung Klarheit bringen.

Dieses Tool wird als Aufstellung mit Bodenankern (Moderationskarten) durchgeführt. Dabei erhalten KlientInnen ein unmittelbares Feedback über die somatischen Marker, eine Reaktion des Körpers auf das Thema. Bei diesem Workshop erfahren Sie einiges über dieses Instrument der Entscheidungsfindung und können in einer Kurzdemo selbst erleben, wie nützlich diese Methode sein kann. Infos und Anmeldung unter: Praxis Kiesewetter, Coaching & Wellnessmassagen, Kurtalstr. 21, Bad Bergzabern, Tel. 0173 6514388, Mail: reki83.bza@gmail.com.

#### Sonntag 27. August 2023, Weinkerwe, Klingenmünster

#### 10.00 Uhr Ausschank auf der Sonnenberghütte in Schweigen-Rechtenbach – Weingut Beck, Schweigen-Rechtenbach

Vom 1. Mai bis 31. Oktober 2023 schenken die Winzer vom Sonnenberg im Wechsel jeden Sonn- und Feiertag ab 10 Uhr ihre besten Tropfen der Schweigen-Rechtenbacher Weinlagen in der Sonnenberghütte des Vereins Erster Deutscher Weinlehrpfad aus. Dazu gibt es eine deftige Pfälzer Vesper und Elsässer Flammkuchen. Genießen Sie dazu die herrliche Aussicht über die Rheinebene.

#### 11.00 Uhr Westwallmuseum Bad Bergzabern

In den letzten drei erhaltenen Bunkern des ehemaligen Westwalls der Südpfalz erfahren Sie mehr über diese, inzwischen zum Flächen- und Streckendenkmal gewordene Hinterlassenschaft der NS-Zeit. Gehen Sie durch die Geschichte dieses Mammutprojektes und erfahren Sie was der Bau und die Existenz der Anlagen eine Auswirkung auf die Menschen hatte und bis heute hat. <https://www.otterbachabschnitt.de>

#### 14.00 Uhr Stadtführung in Bad Bergzabern

Entdecken Sie den Charme der Altstadt auf den Spuren der Herzöge von Pfalz-Zweibrücken. Unsere Gästeführerinnen freuen sich, wieder wöchentlich Gäste zu Stadtführungen durch Bad Bergzabern begrüßen zu dürfen. Diese finden jeden Sonntag ab 14 Uhr statt. Treffpunkt sind die Kneipp-Säulen am Sebastian-Kneipp-Platz am Eingang des Kurparks. Kosten: 3 Euro pro Person (mit Kurkarte oder PfalzCard frei). Gruppen bis max. 10 Personen

#### Montag 28. August 2023, Weinkerwe, Klingenmünster

#### Mittwoch 30. August 2023

#### 18.30 Uhr Live Musik im Kurpark: Sascha Kleinophorst, Wein- stube Pfalzgenuss im Kurpark, Bad Bergzabern

Beginn: 18.30 Uhr. Der Eintritt ist frei (Hut geht rum). Eine Reservierung ist nicht möglich. Bei Regen könnt ihr die Musik unter großen Schirmen genießen. Wir freuen uns auf Euch! - Euer Team vom Pfalzgenuss. Weitere Informationen unter: [www.pfalzgenussimkurpark.de](http://www.pfalzgenussimkurpark.de)

*Tourismusverein Südliche Weinstrasse Bad Bergzabern e. V.  
Büro für Tourismus, Kurtalstr. 27, 76887 Bad Bergzabern  
Tel 06343 989660, [info@bad-bergzaberner-land.de](mailto:info@bad-bergzaberner-land.de),  
[www.bad-bergzaberner-land.de](http://www.bad-bergzaberner-land.de)*

## Sport-Informationen

### Bogenschützen der SGI Oberotterbach

#### Aktuelles von den Bogenschützen der SGI Oberotterbach

Die jugendlichen Bogenschützen waren beim vereinsinternen Königsschießen im Rahmen des Schützenfestes sehr erfolgreich. Sie stellen mit Milena Wenzel die Jugend-Schützenkönigin, den ersten Pagen mit Luisa Schwarz und mit Lennart Schmidt auch den zweiten Pagen. Damit gingen alle Platzierungen der Jugendlichen beim Königsschießen der Schützengilde Erzentel in den Bereich des Bogensports. Diesen Erfolg der Bogenschützen komplettierte Volker Diehl bei den Erwachsenen. Er sicherte sich mit einem guten Schuss den ersten Ritter. Mit Artur Daum als Schützenkönig und Willi Berger als zweiter Ritter gingen zwei Titel an die Kugelschützen des Vereins.



Erfolgreich unterwegs sind auch die Recurve-Schützen Dietmar Böhm, Volker Diehl und Peter Oberbach, die in der Klasse „Herren

Master“ den Verein in der Pfalzliga vertreten. Sie sind nach zwei von drei Rundenkämpfen in der Mannschaftswertung auf Platz 4.

In den letzten Wochen durfte die SGI Oberotterbach einige neue Bogensportbegeisterte begrüßen. Wer noch Lust auf ein Schnuppertraining in den verbleibenden Sommerferien hat, der ist gerne willkommen. Ansprechpartner dafür ist der Trainer der SGI Oberotterbach, Dietmar Böhm (<https://sgi-oberotterbach.de>).

Und noch ein Hinweis: die SGI Oberotterbach ist beim FKB (Fröhlichen Kunterbunt) in Bad Bergzabern am Samstag, 02. September 2023 vertreten und freut sich auf Ihren Besuch!

*Bogenschützen SGI Oberotterbach*

## SG Schweighofen-Kapsweyer

### Die SG startet in Kapsweyer

Am kommenden Sonntag, 27.08.2023, gibts das erste Saison-Spiel auf dem altherwürdigen Gelände der Viktoria.

Die SG aus SV Schweighofen und dem FV Kapsweyer spielt gegen den SV Landau-Süd.

Im ersten Rundenspiel im Derby gegen Schweigen-Rechtenbach/Dierbach war nix zu holen. SR/D hat die Tore geschossen, fünf, die SG aus Schweighofen und Kapsweyer zwei, damit war das Spiel eindeutig verloren.

Auch der kommende Gegner, zusammen mit der SG in der vorigen Saison im oberen Tabellendrittel, hat im ersten Spiel gepatzt, so daß es jetzt schon um sehr wichtige Punkte geht.

Anstoß ist um 15 Uhr in Kapsweyer.

Beide Mannschaften freuen sich auf Unterstützung durch die Fans.

#BKlassehalten

*SVS - FVK*

## Vorschau der Fußballspielgemeinschaft Bad Bergzabern/Steinfeld

### 1. Mannschaft B-Klasse Südpfalz West

Sonntag, 27.08.2023, 15.15 Uhr in Kapellen

SV Kapellen/Drusweiler I - SG Bad Bergzabern/Steinfeld I

### 2. Mannschaft D-Klasse Südpfalz West

Sonntag, 27.08.2023, 13 Uhr in Kapellen

SV Kapellen/Drusweiler II - SG Bad Bergzabern/Steinfeld II

**Achtung:** Kurzfristige Spielverlegungen möglich. Aktuelle Infos auf der Internetseite: [www.fussball.de](http://www.fussball.de)

*Sportfreunde Steinfeld*

## SG Schweigen-Rechtenbach/Dierbach

### 1. Mannschaft

Heimspiel am Sonntag, 27. August 2023, um 16 Uhr gegen die SG Völkersweiler/Silz in Dierbach.

### 2. Mannschaft

Heimspiel am Sonntag, 27. August 2023, um 14 Uhr gegen die SG Völkersweiler/Silz in Dierbach.

Die Spieler freuen sich über zahlreiche Unterstützung!

*Y.L.*

## Ende des redaktionellen Teils



**\*\*\*\*Ferienwohnung Iris Kiefer**  
Medardusstraße 43 · 66693 Mettlach-Nohn · Tel. (06868) 180 120  
[i.kiefer@t-online.de](mailto:i.kiefer@t-online.de)

Modern eingerichtete, abgeschlossene Komfort-Ferienwohnung für 2-4 Personen, 70 qm. Separater Eingang, Diele, Wohnraum mit offener Küche, 2 Schlafzimmer, Designer-Duschbad. Teilüberdachte Terrasse mit unverbautem Blick bis Frankreich und Luxembourg, Grillplatz. Sehr ruhige Lage. Parkplatz direkt vor der Wohnung. **Keine Kurtaxe!**

Vermietung der Ferienwohnung  
ab 5 Übernachtungen

Preis für 2 Personen 60,- €  
für jede weitere Person 20,- €

**Haustiere sind nicht erlaubt!**






**HAUCK**  
**Bagger- und Containerservice**



**Lieferung** von Kies, Sand, Muttererde, Schotter & **Abtransport** von Grünschnitt, Bauschutt, Baumüll, etc.



Erbewegung, Planierungen, Aushubarbeiten & Pflasterarbeiten & diverse **Baggerarbeiten**

**Vogesenstraße 15 • 76891 Lauterschwann**  
**06398/ 99 33 807 • 01522/9702728 • terex760@gmx.de**

**Professionelle 24 Std. Betreuung**  
im eigenen Zuhause mit Zufriedenheitsgarantie.  
Erfahrene, deutschsprachige Pflegekräfte,  
faire Preise – keine Vorauszahlung. Nur seriöse Anrufe.  
**Seniorenhilfe Saar • ☎ 0175 / 6680724 o. 0178/4052994**

**Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen**  
**03944-36160 | www.wm-aw.de**  
**Wohnmobilcenter Am Wasserturm**

**HEIMAT NEU ENTDECKEN**

**Treffpunkt Deutschland.de**

BAD BERGZABERN



**Ist Ihr Abfluss verstopft?**  
Schnell und günstig: Rohrreinigungsschnelldienst  
**Klingenmünster** **Albert**  
**Telefon 06349/ 996026**  
Mobil: 0178/558 3332

 **Abschied nehmen** 


**BESTATTUNGSINSTITUT**  
**HOFFMANN | FRICKE**



**Ihr Ansprechpartner für individuelle Bestattungen und Vorsorge**  
www.bestattungen-hoffmann.de

**Klingenmünster • Weinstraße 42 • 06349 91015**  
**Bad Bergzabern • Petronellastraße 50 • 06343 92272**  
**Wörth • Kronenstraße 7 • 07271 968489**

Die KG Hameckia e. V. trauert um ihren Elferrat



**Roland Zeiß**  
Träger des BDK Orden in Silber  
und  
Träger des Goldenen Löwen  
\* 06. September 1950 † 12. August 2023

der viel zu früh plötzlich und unerwartet von uns ging.  
Während der ganzen Ära der Schaumschläger zeigte er sich oft in unvergesslichen Paraderollen, zum Beispiel als Dr. Bob.  
Mit seinem handwerklichen und künstlerischen Geschick war er jahrzehntelang mitverantwortlich für den Bühnenbau und die Gestaltung des Bühnenbildes.

Stets war Roland uns eine zuverlässige Stütze und souveräner Problemlöser.

Roland, du warst uns allen ein geschätzter Wegbegleiter und großartiger Freund, der in unserer Mitte unvergessen bleiben wird!

Unsere Anteilnahme und Mitgefühl gilt seiner Familie.

In dankbarer Erinnerung  
BEZA Roland

**Vorstand und Mitglieder  
der KG Hameckia e. V. Bad Bergzabern**

Bad Bergzabern, im August 2023

**An alle gedacht ?**

Die Trauerdanksagung hilft Ihnen, beim Danken niemanden zu vergessen.



Anzeigenannahme: **06502 9147-0**

**06343 2315**

seit 1834 **JOHANNES EHRHARDT**

**SCHREINEREI BESTATTUNGEN**

- Bestattungsvorsorge • Überführungen
- Erledigung sämtl. Formalitäten
- Erd-, Feuer-, Seebestattung
- Anonyme Bestattung • Friedwaldbestattung

**Tag und Nacht erreichbar! Hauptstr. 22 • 76889 Birkenhördt**

# Job gesucht?

## Auf einen Blick ...

können Sie schnell und bequem fündig werden!



## Stellenausschreibung Ludwig-Riedinger-Grundschule Kandel



Die Verbandsgemeinde Kandel sucht zum: nächstmöglichen Zeitpunkt

**Bezeichnung:** eine(n) Raumpfleger(in) (m/w/d)

**Eingruppierung:** Entgeltgruppe 2

**Beschäftigungsdauer:** Teilzeitkraft, befristet als Vertretungskraft

**Bewerbungsfrist:** 08.09.2023

Nähere Informationen finden Sie auf unserer Homepage unter [www.vg-kandel.de](http://www.vg-kandel.de) / News / Stellenausschreibungen oder scannen Sie den QR-Code.



## ORTSGEMEINDE SCHWEGENHEIM

Die Ortsgemeinde Schwegenheim sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt **mehrere**

**Erzieher / Kinderpfleger oder vergleichbares pädagogisches Fachpersonal (m/w/d) in Voll- oder Teilzeit**

**Eingruppierung:** bis in EG S8a TVÖD-SuE

**Beschäftigungsdauer:** unbefristet

**Bewerbungsfrist:** 31.08.2023

Nähere Informationen sowie den Zugang zu unserem Bewerberportal entnehmen Sie bitte der Stellenausschreibung auf der Homepage der Verbandsgemeinde Lingenfeld unter:

**Karriere/Stellenausschreibungen**

Das Einreichen Ihrer Unterlagen ist ausschließlich über unser Bewerberportal möglich.



## Wir suchen dich!

Du möchtest eine Ausbildung im öffentlichen Dienst absolvieren?

Dann bewirb dich jetzt um einen Ausbildungsplatz als



### Verwaltungsfachangestellte/r (m/w/d)

Ausbildungsbeginn ist der 01.08.2024. Die Ausbildungsdauer beträgt 3 Jahre. Einstellungsvoraussetzung ist die mittlere Reife.

Weitere Infos findest du auf unserer Homepage [www.ruelzheim.de](http://www.ruelzheim.de)

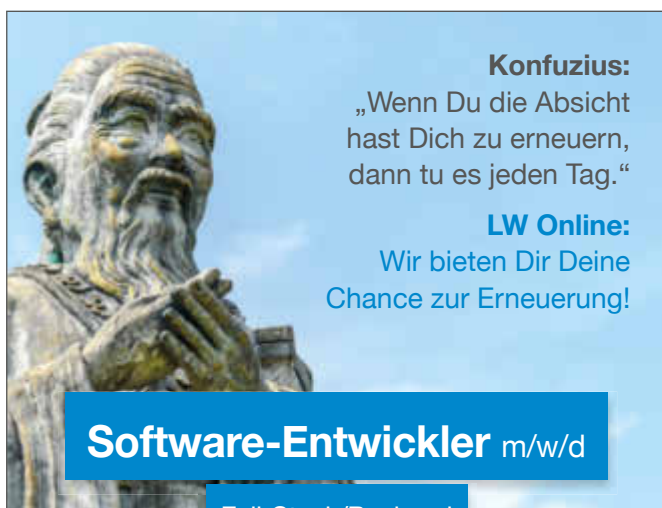
Wir würden uns freuen, dich in einem persönlichen Gespräch kennen zu lernen!

Du bist interessiert? Dann sende deine Bewerbungsunterlagen mit den üblichen Unterlagen bis **spätestens 08.09.2023** an:

**Verbandsgemeindeverwaltung Rülzheim, Personalabteilung, Frau Myriam Serr, Am Deutschordensplatz 1, 76761 Rülzheim oder auch per E-Mail an: [bewerbung@ruehlzheim.de](mailto:bewerbung@ruehlzheim.de)**

Schwerbehinderte Bewerber/innen werden bei gleicher Eignung bevorzugt berücksichtigt.

Bewerbungsunterlagen werden nicht zurückgesandt, daher bitte keine Originale einreichen.



### Konfuzius:

„Wenn Du die Absicht hast Dich zu erneuern, dann tu es jeden Tag.“

### LW Online:

Wir bieten Dir Deine Chance zur Erneuerung!

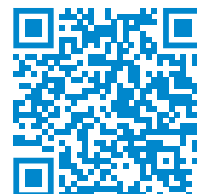
## Software-Entwickler m/w/d

Full-Stack/Backend

für unsere erfolgreichen Apps und Websites



Mit Freude anspruchsvoll entwickeln. Flexibel arbeiten in einem internationalen Team. Mitgestalten von Applikationen für Medien, die millionenfach gelesen werden. Das ist Deine Erneuerung.



Jetzt informieren: [lwnline.wittich.de](http://lwnline.wittich.de)

**WITTICH MEDIEN** **LW Online GmbH**  
Internet. Mobil. Dienstleistungen.

Ein Unternehmen der LINUS WITTICH Medien Gruppe mit Standorten in

Bad Neuenahr-Ahrweiler · Forchheim · Föhren · Fritzlar · Herbstein  
Herzberg (Elster) · Höhr-Grenzhausen · Hochfilzen · Langwiesien  
Marquartstein · Sietow · Winsen (Aller)



Weitere  
Stellen  
finden Sie  
online

# JOBS IN IHRER REGION



Die Ortsgemeinde Schwegenheim bittet zum nächstmöglichen Zeitpunkt ein

## Berufspraktikum für den Beruf Erzieher (m/w/d) an

**Eingruppierung:** nach TVPÖD  
**Beschäftigungsdauer:** zunächst für die Dauer des Praktikums/ca. 1 Jahr  
**Bewerbungsfrist:** 31.08.2023

Nähere Informationen sowie den Zugang zu unserem Bewerberportal entnehmen Sie bitte der Stellenausschreibung auf der Homepage der Verbandsgemeinde Lingenfeld unter:

### Karriere/Stellenausschreibungen

Das Einreichen Ihrer Unterlagen ist ausschließlich über unser Bewerberportal möglich.



**Freier GmbH & Co. KG**  
Horstring 12 · 76870 Kandel

**Wir suchen VERSTÄRKUNG**

Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine/n zuverlässige/n

**Kraftfahrer m/w/d (Nahverkehr)**  
(Klassen: B/BE/C1/C1E) in Vollzeit

**Wir bieten Ihnen**

- attraktive Arbeitszeiten (Frühschicht)
- ein kollegiales Team
- einen sicheren Arbeitsplatz
- faire Bezahlung (u.a. E-Bike-Leasing)

**Ihre Aufgaben:**

- Belieferung unserer Kunden
- Fahrzeugpflege

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung an  
Freier GmbH & Co. KG, Horstring 12, 76870 Kandel  
oder per Email an [info@freier-gutes-fleisch.de](mailto:info@freier-gutes-fleisch.de)




Die Verbandsgemeinde Lingenfeld sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen

## Dipl.Ing/Master/Bachelor of Engineering (m/w/d) Fachrichtung Bauingenieurwesen oder Architektur in Vollzeit

**Eingruppierung:** bis in EG 11 TVöD / A 11 BBesG  
**Beschäftigungsdauer:** unbefristet  
**Bewerbungsfrist:** 31.08.2023

Nähere Informationen sowie den Zugang zu unserem Bewerberportal entnehmen Sie bitte der Stellenausschreibung auf der Homepage der Verbandsgemeinde Lingenfeld unter:

### Karriere/Stellenausschreibungen

Das Einreichen Ihrer Unterlagen ist ausschließlich über unser Bewerberportal möglich.



Die Ortsgemeinde Schwegenheim bittet zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine

## Berufsbegleitende Teilzeitausbildung zum Erzieher (m/w/d) an

**Eingruppierung:** bis in EG S2 TVÖD-SuE  
**Beschäftigungsdauer:** zunächst für die Dauer der Ausbildung  
**Bewerbungsfrist:** 31.08.2023

Nähere Informationen sowie den Zugang zu unserem Bewerberportal entnehmen Sie bitte der Stellenausschreibung auf der Homepage der Verbandsgemeinde Lingenfeld unter:

### Karriere/Stellenausschreibungen

Das Einreichen Ihrer Unterlagen ist ausschließlich über unser Bewerberportal möglich.





Weitere  
Stellen  
finden Sie  
online

# JOBS IN IHRER REGION



Für alle anfallenden Arbeiten im und ums Haus sowie den Einkauf suche ich ab sofort 2-3x wöchentlich je ca. 3 Stunden Unterstützung. Arbeitszeiten werden wunschgemäß gestaltet. Führerschein Klasse B ist erforderlich und Tierliebe erwünscht!  
Nehmen Sie bitte telefonisch Kontakt auf unter  
Tel.: 0171/7220934



Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir teamfähige, selbstständig arbeitende Mitarbeiter als **Festanstellung / Teilzeit / Minijob**

**Reinigungskraft m/w/d**  
für Zimmer und Wellnessbereich

**Küchenhilfe m/w/d**

**Wir bieten Ihnen:**

- eine langfristige Festanstellung
- 5-Tage-Woche
- Beteiligung am Trinkgeldsystem
- Wochenend- und Feiertagszuschläge
- flexible Arbeitszeiten
- sehr gutes, leistungsgerechtes Gehalt

**Wir freuen uns auf DICH!**

Landhotel Hauer • Hauptstr. 31 • 76889 Pleisweiler-Oberhofen  
Tel.: 06343-700 700 oder Mail an: adam.hauer@landhotel-hauer.de

Diese und weitere Jobs: [jobs-regional.de](https://jobs-regional.de)

## Tageszeitungszusteller/in in Bad Bergzabern gesucht.

Für die Zustellung der Rheinpfalz Tageszeitung suchen wir dauerhaft einen festen Ortszusteller in **Bad Bergzabern** im Festbezirk. Die tägliche Arbeitszeit beträgt ca. 1,5 Stunden von Mo. bis Sa. Verdienst bis zu 500 Euro im Monat als Minijob. Geeignet für Rentner, Frührentner, Hausfrauen, Berufstätige oder Studenten.

Tel. 07275-98964613 oder E-Mail: [info-bergzabern@pvg-pfalz.de](mailto:info-bergzabern@pvg-pfalz.de)

Deutsches Weintor eG, eine der größten  
Winzergenossenschaften, sucht

## Maschinenführer ABFÜLLUNG (m/w/d)

Standort: Ilbesheim

**Wir bieten:**

- Sicherer, zukunftsorientierter Arbeitsplatz in einem wachsenden Unternehmen
- Leistungsgerechte Bezahlung
- Weiterbildungsmöglichkeiten
- Jobrad
- Bushaltestelle
- Kantine
- Firmenevents

**Aufgabengebiete sind u. a.:**

- Bedienung, Umrüstung und Überwachung der Abfüllmaschinen
- Bedienen von Flurförderfahrzeugen
- Reinigungstätigkeiten

**Wir freuen uns auf Sie!**



DEUTSCHES WEINTOR  
Pfalz

Bitte senden Sie Ihre Bewerbung an:

Deutsches Weintor eG

z.H. Frau D. Schöneich - An der Ahlmühle 1  
76831 Ilbesheim | [bewerbung@weintor.de](mailto:bewerbung@weintor.de)

„Mach das Chef!  
Wir brauchen Verstärkung!“

Für nur **79 €\***

**30 Tage online sichtbar**  
mit Ihrer **Stellenanzeige.**

\*zzgl. MwSt / Angebot gültig bis 31.12.2023



[www.anzeigen.wittich.de/  
jobs-regional](http://www.anzeigen.wittich.de/jobs-regional)



**JOBS**  
IN IHRER REGION

jobs-regional.de  
by LINUS WITTICH

 **Rheinland-Pfalz**  
FINANZVERWALTUNG

Jetzt in den Ferien für 2024 bewerben:

**STARTE DEINE  
AUSBILDUNG ODER  
DEIN DUALES STUDIUM**

**KOMM INS  
#TEAM.FINANZAMT**

  [karriere.finanzamt](https://www.karriere.finanzamt.de)  
[jobs.fin-rlp.de](https://www.jobs.fin-rlp.de)

**Wir suchen EUCH!**

**Maler- und Lackierergesellen** (m/w/d)  
die gerne selbständig und kreativ arbeiten können.  
Voraussetzung: Führerschein Klasse 3 und  
deutsche Sprachkenntnisse.

**AZUBI** (m/w/d)  
zum Maler und Lackierer gesucht!

**Interessiert? Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung!**

**2 Meister**  **1 Name**

76889 Oberhausen/Barbelroth · Eichelstraße 9  
Tel. 06343/2878 · E-Mail: [malermeister-weinheimer@web.de](mailto:malermeister-weinheimer@web.de)


**Stellenausschreibung** 

**Die Verbandsgemeinde Kandel sucht**  
zum: nächstmöglichen Zeitpunkt  
**Bezeichnung:** ein/e Sachbearbeiter/in (m/w/d) in  
Teilzeit (50-75%)  
**Eingruppierung:** Entgeltgruppe 6 TVöD  
**Beschäftigungsdauer:** befristet bis 31.12.2024  
**Bewerbungsfrist:** 08.09.2023

Nähere Informationen finden Sie auf unserer  
Homepage unter  
[www.vg-kandel.de](http://www.vg-kandel.de) / News / Stellenausschreibungen  
oder scannen Sie den QR-Code.



Sie liegen uns am Herzen! **Klinikum Landau-SÜW**



**Was wir tun, tun wir mit Begeisterung.**

Das **Klinikum Landau-Südliche Weinstraße** verfügt mit den Kliniken in Bad Bergzabern und Landau über insgesamt 438 Planbetten. Das medizinische Spektrum des Klinikums umfasst die Abteilungen Allgemein- und Viszeralchirurgie, Unfall-, Hand- und orthopädische Chirurgie, Innere Medizin mit Gastroenterologie, Diabetologie, Hepatologie, Kardiologie, Stroke Unit, Pneumologie, Palliativ- und Altersmedizin, Endokrinologie, Konservative Orthopädie, Anästhesie und Intensivmedizin, HNO-Heilkunde und Urologie.

Wir suchen **zum nächstmöglichen Zeitpunkt** für die **Klinik Bad Bergzabern** einen

## Mitarbeitenden (m/w/d) für die Zentrale Auskunftsstelle (ZAS)

in Teilzeit. Sie arbeiten im Schichtdienst, einschließlich Wochenend- und Nachtdienst.

### Ihre Tätigkeiten und Aufgabengebiet:

- Erster Ansprechpartner für unsere Patienten, deren Angehörigen und Besucher
- Organisatorische und administrative Aufgaben sowie allgemeine Verwaltungsaufgaben (bspw. Kassenführung, Ausgangspost)
- Entgegennahme und Vermittlung interner und externer Telefonate
- Patientenauskunft mittels Krankenhaus-Informationssystem
- Kenntnis und Einhaltung des Alarm- und Einsatzplanes und der dazugehörigen Verfahrensanweisungen für das Verhalten in besonderen Situationen, insbesondere die Alarmierung von Hilfs- und Ordnungskräften

### Wir wünschen uns von Ihnen:

- Kaufmännische Ausbildung, vorteilhaft wäre Berufserfahrung im kaufmännischen Bereich und/oder Hotel-/Service- und/oder medizinischem Bereich
- Ausgeprägte Serviceorientierung im Umgang mit Patienten, Angehörigen, Besuchern und Mitarbeitern
- Teamfähigkeit und hohe soziale Kompetenz
- Gute Kommunikationsfähigkeiten sowie ein verbindliches, freundliches Auftreten

### Wir bieten Ihnen:

- Eine selbstständige Tätigkeit in einem teamorientierten und zukunftssicheren Umfeld
- Ein sehr erfahrenes und motiviertes Team
- Eine strukturierte Einarbeitung mit Unterstützung durch einen erfahrenen Mitarbeitenden
- Vergütung nach TVöD mit einer zusätzlichen betrieblichen Altersversorgung

**Unser Angebot spricht Sie an?** Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung mit den üblichen Bewerbungsunterlagen an [bewerbung@klinikum-ld-suew.de](http://bewerbung@klinikum-ld-suew.de) oder postalisch an:

**Klinikum  
Landau-Südliche Weinstraße GmbH**

Personalabteilung • Bodelschwingstraße 11  
76829 Landau in der Pfalz • [www.klinikum-ld-suew.de](http://www.klinikum-ld-suew.de)



**Hier finden Sie ...**  
einen Job mit Aussicht auf Heimat.





**Metzler**  
ZIMMEREI - DACHDECKEREI - BAUSPENGLEREI

planen . bauen . wohlfühlen

Friedhofstraße 2  
76887 Böllenborn  
Tel. 06343 8106

- Holzrahmenbau
- Aufstockung
- Dachsanierung
- Dachentwässerung
- Fassadenverkleidung
- Carport, Pergola, Überdachung
- Balkon- und Terrassenbau
- Flachdach

www.Metzler-Holzbau.de



**PETER BURG HAUS**

INDIVIDUELLE ARCHITEKTUR  
Werte für's Leben.

LANDAU - TEL. 0 63 41 / 557 557 2 WWW.PETER-BURG-HAUS.DE



**Taxi Zeller**  
Mietwagen Zeller 76887 Bad Bergzabern

Tel.: 06343 939132

**Suchen Taxifahrer (m/w/d)**  
für Tag und Nacht in versch. Funktionen



**Besuchen Sie uns**  
Bad Bergzabern, in der Königstr. 29

**A**nsehen  
nfassen  
usprobieren

auch am verkaufsoffenen Sonntag, 3.9.23, 13-18 Uhr

Bei uns kaufen Sie nicht die Katze im Sack und unser Service hört an der Ladentür noch lange nicht auf.

**Momentan noch keine festen Öffnungszeiten, Termine telefonisch oder per Mail**

Vertrieb, Installation und Wartung für Privat und Gewerbe kompetenter Service, unverbindliche Beratung

Michael Dopf, 06343 - 98 84 18 oder 0177 - 699 93 88  
Mail: info@Sicherheitstechnik-Dopf.de

**www.Sicherheitstechnik-Dopf.de**

**Elektro & Hausgeräte Kundendienst**

**Weber**

- **Elektro-Kundendienst**  
Reparaturen oder kleine Veränderungen - kein Problem...

- **Hausgeräte-Kundendienst**  
aller Hersteller


*reparieren statt wegwerfen!*

Vogesenstraße 55 - 66996 Fischbach  
Tel. 06393 - 80 90 199 . e-mail hgrwt@t-online.de

**Böllenborn.**

Wer kann mein Gartenhaus versetzen und Teile ausbessern?

Tel. 0151 14152802



**LACHMANN BRANDSCHUTZ**

Wir arbeiten für Sie nach einem Qualitätsmanagementsystem und sind nach DIN EN ISO 9001:2015 zertifiziert.

- Feuerlöscher (trag- & fahrbare)
- Löschwassereinrichtungen
- Rauch- und Wärmeabzugsanlagen
- Brandschutzunterweisung mit praktischer Löschübung
- externer Brandschutzbeauftragter
- Schulung zum Brandschutzhelfer
- Einhausungen von Stromzählerschränken - I 30 und I 90 in Fluchtwegen und Treppenhäusern
- Einhausung von Kabeltrassen - I 30 und I 90
- Brandschottungen für Kabel und Rohre auch als Kombischott
- Lieferung, Montage und Wartung von Brandschutztüren, -tore und Feststellanlagen
- Flucht- und Rettungswegpläne ... und vieles mehr!

**Sprechen Sie uns an und vereinbaren einen Termin!**

**R. Lachmann GmbH** • Industriestrasse 52a • 67227 Frankenthal  
Tel. 0 62 33 / 78 51 • info@lachmann-brandschutz.de • www.lachmann-brandschutz.de